工商晚報
THE KUNG SHEUNG EVENING NEWS
督印及承印人：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部：七三〇七〇六 採訪部：七二〇六二七 七二三四九二 營業部 廣告部：七二九三〇七 七三〇七〇八 七二七二八二 社長室：七二四八五四 總編輯：七二七二二弍 經理室：七二七二六一 秘書室：七二七二叁弍 中區辦事處：二二五四九五 二二一二三八
電報掛號二〇七一五 新聞紙第八六零零號
售價壹毫出紙兩大張

美國盡力尋求越局和平・繼停炸北越後
派特使哈里曼飛華沙
可能與中共駐華沙代表王國權秘密會晤

美總統特使哈里曼

【華盛頓廿九日法新社電】美國特使今天突然抵達華沙，是美國在外交上「逐漸升級」，俾設法尋求對越戰一項和平解決辦法的一項重要新步驟。觀察家認爲哈里曼可能謀求在華沙與中共大使王國權舉行一次會談，并與波蘭各領袖會商。

他并可能繼續他前往其他東歐國家首都（例如布達佩斯）訪問的任務，并在那些地方同中共和北越共他使者接觸。

各觀察家注意詹森政府正繼續停止空襲北越，其明顯作用是在於加速各項努力，俾尋求一項和平解決。

昨哈里曼這項秘密任務，反映詹森總統於十二月九日所宣佈探求可能導致越南和平的每一條途徑，然後採取可能需要任何新有力措施的那項決定。

這種多方面的外交攻勢，正在進行中，同時華盛頓（依照此間可靠的消息）經已透過秘密途徑通知河內，證明已經由耶誕節起決定停止空中轟炸，俾使到北越領袖們獲得新的機會藉以表示他們有關最後談判的各項意向。

雖然美國官方人士對於哈里曼此行的任務和對於在外交上和軍事上各項新行動保持緘默，但哈里曼似有可能在華沙設法同中共外交人員進行接觸。曾任美駐莫斯科大使的哈里曼，曾參與擬定日內瓦各項協定。

那個波蘭首都，是美國與中共外交人員正常會晤的唯一地點。中共駐華沙大使王國權，最近曾與美駐波蘭新大使格倫諾斯基會談，格氏在會談之前，曾奉召前往巴黎，俾與那時留在法國參加北大西洋公約組織理事會會議的國務卿羅斯克舉行會商。

參院多數黨領袖曼斯菲爾在最近旅行世界各地的期間，亦曾在華沙逗留。

各觀察家均把哈里曼這次訪問，和曼斯菲爾於兩個星期前回華盛頓時向詹森總統所呈遞的一連串「建議」聯在一起。

無論如何，預料哈里曼將強調說明美國對於保護南越的決心——即使冒受與中共對立的危險，亦在所不計。他將獲得一項機會，俾不再經由居間中第一次直接說明此點。如果那些會談不能達成一項和平解決辦法，則他將會在甚至越戰較大的逐級升高以前，向北越發出一項最後警告——雖然有中共從中干涉的危險，但此舉將引起極爲嚴峻的行動。

【東京廿九日美聯社電】北越主席胡志明星期三日對美國結束越戰之無條件和談建議，一再拒絕，渠重申北越和平談判之四項條件，其中包括美軍由南越撤退，教皇曾致電感謝北越主席在聖誕節休戰，而胡志明星期二覆電教皇重申上述之條件。胡志明之覆電係由河內電台廣播并被東京收得，胡氏謂美國各領袖需要戰爭而不是和平，美總統所提出之無條件談判，係掩飾其加緊越戰之計劃。

白髮娘親今午來自台北
莫愁之母抵港
譚濟安迎接遭怒目相看

莫愁之母王方靜英今午自台北抵港

【本報訊】莫愁昨日入土爲安了，可憐她的白髮親娘今早才從台北含淚趕到香港來，悲慟無語。

五十多歲的莫愁母親王方靜英女士，拖着消瘦的身子，帶着憔悴的顏容和哭得紅腫的眼睛，於今早十一時四十五分乘飛機到了啓德機場，很快的經過檢查手續出閘，莫愁的前夫譚濟安，和王方靜英女士的妹妹方靜俊及另一位親友立即趨前迎接。當時，譚濟安曾伸手欲向她致意，但這位傷心的母親突然用手一推和以一種不愉快的眼色回報，使到在場的人都有點錯愕。

隨即，這位莫愁的母親就由她的妹妹及另一位親友相傍着向機場大廈的出口行去，當時，一大羣守候着一朝早的各報記者，就紛紛跟着她，向她提出一些有關她女兒莫愁死事的問題，但這位看來已是傷心欲絕的老婦，竟悲痛到說不出話來，對記者們所提出的問題，全不作答，一路走向外邊停着的一輛奶白色「奧普」牌私家車，登車而去。她給記者們唯一的回答，就是在車子開動時對記者們擺擺手，這次令到記者們難以「交差」的採訪場面，歷時只不過一分鐘！

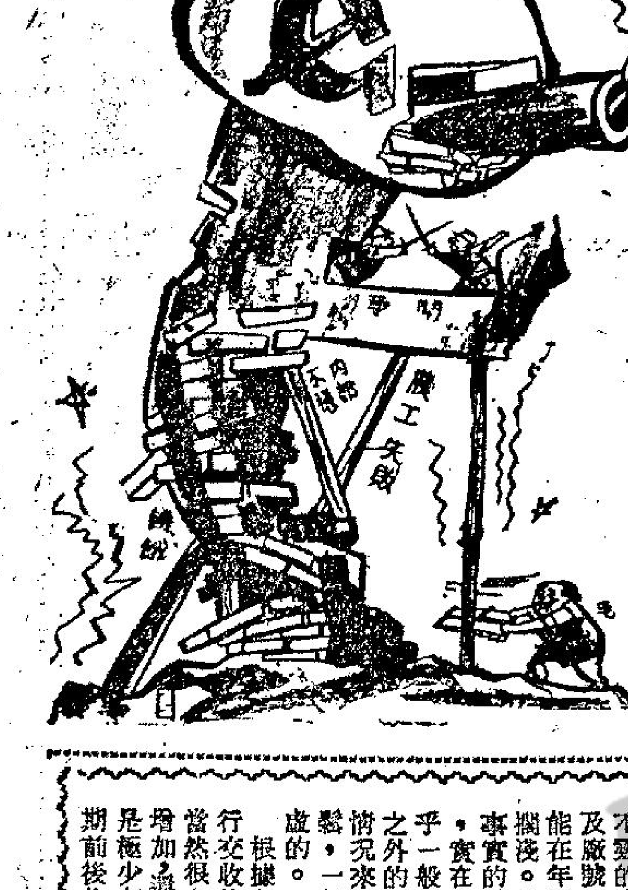
今晨一早到機場去迎接莫愁母親王方靜英女士的，除了前述的她自己的妹妹方靜俊和另一位親友及莫愁的前夫譚濟安之外，還有國泰機構的宣傳主任黃也白，台北國聯電影公司駐港代表陶然等，他們於王方靜英女士乘車離去後才走。

最後消息：莫愁母王方靜英女士拒絕在原定下的新樂酒店，改住在她妹妹的家裡。行裝甫卸，即走訪國泰機構公司，所談內容，未有透露。據她說準備於日內舉行一次記者招待會。

方靜英昨日在台對記者說
莫愁被男友欺騙
準備在港舉行記者招待會

但是，在她未來港之前，就在台北以莫愁的母親的身份，於昨日下午在台北美而廉餐廳舉行一次記者招待會，可能她認爲要說的已說夠了，所以今天到港時才緘口不言。

根據台北中央社的報導：王方靜英女士說：「莫愁的自殺，一定是受了男友的欺侮。」他說：莫愁是一位率直、忠厚、重情感的女孩，在香港與前夫譚濟安離婚後，由於身處異鄉，孤苦零丁，無依無靠，在其情感最脆弱的時候，乃得男子乘虛而入，鑄成大錯。莫愁對他的感情是專一的，但兩年多來得不到目的，但他給予精神上的虐待。她也把莫愁與前夫離婚的原因，歸咎於這男子。她說：這男子與莫愁夫婦在一個私人場合認識，以後便從中挑撥，以致使莫愁夫婦離婚。



魔宮末日 陳弓作

男子藏毒認罪 判罰千五百元

【本報訊】一名中年男子涉嫌非法藏有毒品及盤尼西林等，今晨受審於中央裁判署，被告男子楊保羅，五十歲，住界限街三百六十五號二樓，被控：㈠於十一月四日在荔枝角道五十五號六樓，非法藏有二點八公分嗎啡。㈡同時同地非法藏有四五公分巴比通。㈢同時同地非法藏有廿瓶盤尼西林。被告認罪。被判罰款一千五百元。主控透露案情謂十一月四日，一隊警員到荔枝角道五十五號六樓搜查，見一名女子加以盤問，未幾，被告從外歸來，自謂該樓管理人，警探乃進行搜查，結果搜出一百零七瓶藥品，其後將該批藥品經化驗後，其中部份爲上述控罪毒品，乃將被告控以非法藏有罪名。被告對法官求情謂上址原爲診所，其後醫生辭職而歇業，被告爲該處管理人，根本不知其中有毒品，法官聽後處判決如上。

中巴賺大錢 三百餘萬元

【本報訊】中華汽車有限公司昨（廿九）日正午假該公司註冊寫字樓召開第廿七屆股東年會時透露，本屆結算盈利爲三百六十一萬三千二百九十一元，較之上屆尚無遜色，連上屆滾存額及經屆限期仍未領取之股息，共達四百五十九萬三千六百七十三元，依公司章程，除撥董事花紅外，撥派股息每股三元七角。

我在越南前線

七、到他們的住在地作戰

魯賓摩爾原著 微之譯

會用全世界武器

我跳上了他那架吉普車的後面座位，於是車子便立即開行，我們的車子，越過森林和大樹掩蔽着的泥路時，我聽見了沉重機關槍聲，和單響的高火力的來復槍聲。幾分鐘後，我們經過了一個試靶場，看見裡面有一班戴綠帽子的葵軍，和戴紅帽子的南越特種部隊，原來是他們在那裡練靶。

「看來似間學校，」我說了這樣子的一句話：「全沒有一件是美國的武器在那裡。」我一面說着，一面因爲車子已開過了靶場，又得把頭扭轉向後面去。

「不應該觀看這裡的全部東西。」車子又行了幾分鐘後，我們到了一排低低的木房子的前面，在一個軍營的入口處停了下來。我們進入屋子後，迪樸泰上尉問我要咖啡抑或凍茶？我要了一杯凍茶。「許久不見了，耶西，」我一面吸啜着凍茶，一面向他搭訕。「我曾聽人說過你幹的事情，類乎這樣子，但似乎沒有人知道你在那裡。」

「什麼？你說『類乎這樣子』的意思是指怎樣的一件事？」

「據說你到來了這裡不久之後，工作便開始加多起來。出乎意外地，有一個你們的人，好像忘記了我是個文員，他竟然帶我到西貢去看了一間貨倉。你知道，裡面全是些軍火，衣服和其他的軍事裝備。但那些東西，不論是由共產黨集團的國家，抑或是中立國家製造的都有。如果有人要滲透某個地方，那麼，他便可以打扮得跟該地方的人一模一樣。事後雖然給別人發覺了，也不致牽連到美國身上。」迪樸泰表情嚴肅地，點了點頭。但並沒有回答我一聲。

「我推想剛纔在靶子場的人，他們全會使用世界上各方各處製造出來的武器」，迪樸泰聳了聳他的肩膊。「這裏是隸屬那個部份的，耶西，可是特種部隊活動基地在準備要着跟越共在他們國境內作戰麼？」

這時候有個苗人走進來，用苗語向他嘰哩咕嚕地說了一陣，似乎有事要向他請示，迪樸泰也用苗語，給他回答。

「耶西，我倒忘記了你是個語學家。剛纔你說的可是勃魯族語嗎？」

「是的，我學識了勃魯族和越南語與及一兩種其他山地土著的言語。」

「耶西，你可肯讓我跟你一齊去麼？」「去那裡呢？」他天眞地問我。

「往你們這裡的人準備要去的地方。」

「我們沒有計劃。」除此外，我們在計劃中的任務，是不准許沒有授權的人前往——他說着這話時，跟我笑了一下。

「你能夠帶領我去參觀這裡其他的地方麼？」我請求他，「告訴你，我將來會跟他賭說一通的人，恐怕就祇有越共了。」迪樸泰大聲笑了起來，說道：「好罷，讓我再開車子帶你多跑些地方罷。」

× × ×

這段故事，講的全是涉及特種部隊第一組，換言之，即是美國特種部隊與南越特種部隊聯合分遣隊，在打游擊戰的情形。他們的任務，表露出第一組的人員如何地竭盡他們的技巧，始能達成一項簡單的目標。

業餘者不准參加

我並沒有參加他們的活動，顯然是因爲那是一種最高度的機密，他們認爲如果讓一個業餘的人參加進去，或者是讓一個沒有特殊職業的人參加進去，恐怕會使到整個任務歸於失敗。

我第一次微微覺得類如迪樸泰及其他人員可能在執行他的計劃的時候，是在我讀到一段關於十二月初有一架沒有漆上標識的運輸機，在大南之外，發生一件碰撞的悲劇而起。那架飛機，是由南越飛行員駕駛，機上載有三十名越南人，和兩名美國特種部隊人員。他們肩負着最高度的機密任務。他的身上都穿有跳傘衣，關於他們的目的地，和那架飛機有關的消息，南越和美軍當局都守口不談，諱莫如深。（六十七續——未完）

電鈔下跌 金走疲勢

雜幣：加元五．二九二五（大），正鎊一五．九二，雜鎊一二．六二，印啤六七，遙定二七．四〇，貨紙三五，台幣一三三，坡紙一．八五二（大）。日元現貨一四六．八七五（一萬日元計）。宋紙一．四四八七五（每比索計）。

大鈔五．六九二五（跌），細鈔五．六八七五（跌）。加單五．三〇（跌），通天單五．七〇一二五（跌），美電五．七〇七五（跌）。

昨K金收市價二五四（疲呆），迄九時五十四分，K金仍未開盤。

一般預測：歲聿云暮，銀根短缺，越南和平空氣，有若春雲漸展，港市証券交易轉盛，金鈔市價暫難突再翻好也（即睇來似係一個牛皮慢淡之局）。

曾判終身出境犯 潛回後來往港澳
被警方拘控判入獄六個月

【本報訊】一名被移解出港境的男子，潛返本港，利用身份証經常來往港澳兩地，最近被警方揭發，今午在中央裁判署審訊，結果判囚六月。被告李炳坤，卅四歲，無職業，住永樂街九十七號三樓，被控破壞遞解令罪名。控方透露案情稱：被告於六二年四月卅日被解出境，至本月廿九日被發覺居留本港。被告原是一名終身出境犯，警方是於一九六二年四月三十日命令其出境，至同年五月十日正式遞解澳門。被告出境時，警方無收其身份証。六三年八月，被告由澳偷渡返港，今年一月被告利用身份証領取回港證，常來往港澳兩地，日前被警方發覺，將被告拘控。

今日天氣

今日天氣又突轉冷，天文台預測：吹和緩至清勁之北風，密雲，下午間中晴朗。氣溫較昨日寒冷。今晨最低溫度爲攝氏十二點一度（即華氏五十三點八度），午間稍升至攝氏十四度（即華氏五十七度）。

印尼商行通知本港
停付棉織品
港商亦停止接受印尼定單

【本報訊】貿易界消息：本港若干商行昨獲耶加達有關商人通知，停止將棉織品付船。

此突然變化，係因印尼政府要求入口商將彼等購入之棉織品照來價售與國營機構，俾以較低價零售。此間貿易商表示：彼等必須暫停付船，以俟局勢澄清。據稱：彼等尚未明瞭此項新措施是否屬於強制執行，同時，此間若干棉業商據說已拒絕接受印尼買紗布之定單，因買方要求除眼一年。印尼政府較早時，宣稱將於下月前自香港與日本輸入七十萬碼布，據謂此等布疋因免繳入口稅，故將以低價售出。鑒於印尼對英美所承担之義務與及發生改變後之局勢動盪，此間商人，據報，多不願作除賬生意。

【本報訊】據報，蘇丹商務部業已下令禁止所有香港貨輸入。禁貨止港入口之理由，據謂係因香港蘇丹間之貿易繼續不平衡。持有十月十四日前已開出信用狀之定貨，則其入口證仍然有效。

市場漫步 十剪子
風險難惡・安渡年關
新歷年關商場銀根不但未有進一步趨緊 大部份商行及工廠的週轉反爲轉呈靈活 倒風亦完全未有出現 還是很多人想象不到的，也使很多人額手稱慶

在除夕前商場銀根突然轉鬆，實在令人感到驚奇，幾乎不敢相信有這一回事，因爲今年很多人認爲新歷年關前一般銀行已經停止借用貸放，各行業的入口商與批發商也加緊催收舊帳，故此很多人在兩週前預料將有一些資金週轉不靈的商店及廠號，可能在年關前擱淺。然而事實的發展，實在有出乎一般想象之外的，從銀行的交收以及商場動態的情況來看，確令人相信商場銀根突然轉鬆，一般可以安然渡過年關的事實是不虛的。

根據銀行界透露：前日及昨日一般銀行交收估呈忙碌，但向銀行提行款的客戶當然很多，解款入銀行的客戶也呈顯著增加，還有一點令人幾乎不敢相信的，就是極少有退票的事情發生，在聖誕節假期前後收到的過戶支票，幾乎百分之百沒有問題，其中有些少問題的，祇是簽字或銀碼等弄錯，這些支票不能說是退票，祇要加簽一下就可以過戶。因此，一般銀行的主辦人在工作上雖然忙碌，但一般沒有感到困擾，實在是很難得的，於是近兩天來銀行同業拆息也告降低。

在商場方面，普通貨品及原料的大宗買賣也突然轉呈暢旺，雖然大部份是現款交易，但能夠拿得出大筆現款購買貨物及原料的商行及工廠，亦顯示銀根週轉不但沒有繼續趨緊，反爲轉鬆，這樣就可以反映商場在新歷年關不但完全沒有風險，反爲轉呈安定。

綜合銀行界與工商業人士的分析，今年新歷年關突然有超理想的良好表現，原因很多，第一，在本月下旬內，很多工廠收到遠洋區買家的信用票，陸續把工業品在除夕前付船，陸續收到貨款週轉。第二，今年輸往英國的棉織品餘額，出乎一般想象之外，全部可以付運完竣，雖然其中一部份是大洋行與大工廠的押匯方式裝運的，但亦可以獲得有關的外商銀行百分之百買單，在年關前的週轉有很大的幫助。第三，東南亞的資金調來突增加，雖然多數是小額的，但調來突然頻密，對香港的有關貿易商年關週轉的幫助很大。第四，本港一般商行在新歷年關前預先安排，提早收眼，現在雖然仍有一部份舊帳未收有，但信用良好的客戶，爲了顧全以後的交易信用，都在新歷年關前把貨賬清找，於是入口商及批發商的週轉也告鬆動。第五，因資金短絀或有其他問題的商店工廠，其中屬於正當的，已獲得對方的諒解與通融，其中屬於投機性而不循正當途徑經營的，在過去幾個月已經陸續遭受淘汰，現在能夠站穩的，已沒有嚴重問題。

新歷年關商場銀根轉鬆以及沒有風險，對於舊曆年關也有很大的幫助，亦可以反映明年香港工商業可以逐漸轉呈安定。

年輕舞女與無賴子同居後
被迫做應召女郎
法官判食軟飯男子入獄一年

【本報訊】一名男子迫良爲娼，靠妓女過活，今午在南九龍法庭審訊，結果，法官判被告入獄一年。被告人黎志明，廿三歲，被控去年六月至本月十八日，靠妓女維生，被告認罪，法官今午聆取社會局調查被告身世後，宣判。行爲殘忍。控方透露：謂應召之女子，原一舞女，在強救道一間舞廳當舞女，被告到來捧場，與女子相識，尋且同居，一月後，被告迫該名十九歲之女子當應召女郎，月入千元，被告一向無職業，靠妓女維生，被告認罪時曾向法庭訴求輕判，謂非偷非搶，法官力斥其非，指被告所爲，比偷搶更壞，今午宣判被告入獄一年。

據說燒化學倉 原來廁所起火
十幾架消防車出動

【本報訊】五部警車十多部消防車近百消防員，戴上防毒面具，今晨急促趕往西環，搶救三級大火，可是抵步之後，發覺原來祇是廁所失火燒着了紙屑。

出事的地點是西環大道西四二五號的三樓，該處爲貨倉，存放各種雜物，今晨九時許，據說有人在廁所內煮東西吃，不慎燒着了堆放在廁所內的紙屑雜物，登時濃煙沖天，旁人立即報警求救，由於報警的人說該處是存放各種化學原料，所以警方派出十多部消防車並配有防毒面具，當消防員抵達現場時一隊戴上防毒面具消防員衝上三樓，另外却又架起雲梯由外灌水，十分鐘左右便將火全部撲熄。

又：干諾道中卅三號天台，今晨十時許發生小火，燬一批舊家具，消防員趕至時，灌救十五分鐘，將火餘撲滅，無傷人，損失輕微。

明晚大除夕 舟車皆加班

【本報訊】明晚又是一年將盡夜，大除夕港九水陸公共交通全面加班延時，尖沙咀綫及佐敦道載車載客小輪今晚已將尾渡延至凌晨三時。明晚尖沙咀綫及佐敦道載車載客航綫均通宵行駛，港九巴士亦分別加班延時。

九龍 除夕之夜，除目前已開至凌晨二時之五、六、十一、十二號及十三綫外，二號：凌晨二時〇一分；七號：凌晨一時五十七分；八號：凌晨一時四十六分；九號：凌晨二時〇二分。

港島 除夕尾班開出時間如下：一號一時；二號二時（以統一碼頭爲終點）；三號二時〇八分，渣飛路開二時卅二分；五號大坑開二時卅分，堅尼地城開三時〇八分；五號A跑馬地開十二時四十五分，堅尼地城開一時十九分；八號A北角開一時〇四分，柴灣開一時卅分，十號北角開一時五十分，西營盤開二時卅分；十一號杜老誌碼頭開十二時廿四分，大坑道開十二時四十四分；十二號開一時〇六分；廿三號北角開一時十分，蒲飛路開一時四十五分。

九廣鐵路英段元誕起一連兩天由九龍總站開往新界尾班車延開十時四十五分。

兩天假期內，航行港澳間之四艘輪船及各班水翼船昨起預售除夕半夜及元誕午間往澳之來回船票，班次如常。

謹訂於國曆十二月三十日（星期四）下午二時爲本飯店新張開幕典禮屆時恭請九龍總商會理事長謝伯昌先生主持剪綵並備酒會招待嘉賓敬候光臨指導
（恕柬不週）
酒會：二時至四時
營業：六時開始
土瓜灣 醉瓊樓飯店有限公司
董事長 黃仲承 副董事長 連啟恩 監督
總經理 陳劍雄 副總經理 黃任亞 經理 鍾天佑 襄理 陳逸行 敬約
土瓜灣馬頭涌道七十四至七十六號 電話：六二九二〇三 六三八七三〇 六三九八九五

哮喘
一服見效 愈後永不復發
哮喘新葯 PIPTALCIN 碧桃仙 根治新久哮喘遠年頑固惡疾
歐蘭諾林柏藥公司出品
碧桃仙純用植物提出有效成份加以配製而成故絕無毒性及不良副作用對老幼及孕婦均可服食
各大藥行均有代售
澳門總代理 元澤堂藥房
東南亞總代理大衛洋行藥物部電話：733945 728975 P.O. Box 3782

沙田大酒店
化裝狂歡餐舞會
大除夕 每位叁拾元
歌星樂隊 演奏名曲 氣氛獨特 飲食精美
元旦豐富午餐 十二元
兒童午餐 六元（贈送玩具）
定座電話：888 轉沙田441或442

……賽果：女子組……青年會勝勞青四十一比廿一，悠悠勝公民七十二比廿五，男子甲二組電車勝自力……

（南華）負責人梁錫華，隊長劉錫晃，隊員：劉長春、蔡志強、李德榮。（星島）負責人許競成，隊長鄭國榮，隊員：傅錦濤、趙錦雄、劉志偉。

上午十一時正初級賽 B組中青C對樂勝B C組公民A對港巴紅 C組朱有蘭對東樂

D組東方冬對萬達 D組公民少對樂勝A D組消防對星島B 下午二時三十分初級賽

C組公民A對港大 C組西報B對朱有蘭 C組康樂對港巴紅 D組東方冬對星島B

下午二時正高級賽 A組南華會對港巴黃

北越拒絕和平談判

胡志明函教皇

不理美蘇外交努力 仍然堅持過去條件

【東京卅日合眾國際社電】正當美國和蘇聯作出的外交努力，來謀求在會議桌上解決越戰之際。今天據說北越主席胡志明已拒絕和平解決南越戰爭。

東京收聽北越通訊社於今天較早時的廣播說：胡志明已於星期二致函教皇保祿六世，聲稱在安排任何談判解決越戰的之前，美國必需撤出其軍隊和南越，並停止轟炸北越。

該社的廣播，是在美、蘇二國明顯地作出新努力，來尋覓在會議桌上解決越戰之後發表的。

該社說：胡志明致教皇的函件，是答覆教皇的和平呼籲。胡志明說：「我對閣下對越南和平問題所表示的興趣，謹致謝意。」他又說：爲了結束越戰，「美國必需完全和無條件地停止它對北越的轟炸和一切戰爭行動。將它的軍隊和軍備撤出南越，讓越南人民自己解決他們的內部事務」。

這位北越領袖又說：「美國帝國主義者的侵略，是越南戰爭的唯一因素」。

【巴黎廿九日法新社電】「新華社」報導說：北越今天向國際監委會提一項強硬的抗議，指摘美國軍機昨天「再度」侵犯它的領空。這裡收聽該項廣播說：美機曾飛臨河靜省和廣平省，進行「偵察和挑釁」任務。

美對越戰問題提十四點建議

【華盛頓廿九日法新社電】美國自從越戰開始以來，即進行最廣泛的越南和平努力。此間某等美國人士強調美國的越南問題「十四點」，以反對河內所提出作爲和解基礎的「四點」。

美國之「十四點」是：

（一）日內瓦協議提供了一個和平的適當基礎。（二）美國準備展開無條件談判。（三）美國準備展開如十七個中立國家所提議的無條件談判。（四）美國甚贊成舉行東南亞問題國際會議。（五）停火可爲會議議程的第一點，亦可於會前實行停火。（六）河內之「四點」可列入會議議程內。（七）美國並不想在東南亞取得任何基地。（八）美國並不想繼續駐留越南。（九）美國贊成越南自由選舉。（十）越南的再統一應在自決基礎上決定。（十一）美國認爲這一地區的國家可保持中立。（十二）美國願以目前投入戰爭的財力物力用於該地區的經濟發展。（十三）越共可參加北越代表團出席會議。（十四）空襲可予停止，俾河內能表明其立場。

負有詹森特別使命 高德寶晉謁教皇 商解決越南危機

宇丹對美外交活動事前獲悉

【羅馬卅日路透社電】駐聯合國美國大使高德寶於昨天與教皇保祿就越南危機作一小時的商談後，將於今晚飛返紐約。

預料高氏將於今天上午的記者招待會上，談及他與教皇的商談情形。

據一項美國大使館的聲明說：高德寶是負有詹森總統的特別使命的。

【梵蒂岡廿九日法新社電】教皇保祿六世，今晚與美駐聯合國代表高德寶會談一小時。

可靠方面人士說：詹森總統此次派遣高德寶作爲他駐教廷的大使前來訪問。俾表示他對梵蒂岡對越南停戰所作努力的謝忱。此外，詹森總統並透過高德寶向教皇表示感謝他對於繼續在東南亞的和平而努力。

【約翰遜市廿九日法新社電】白宮今天拒絕評論哈里曼前往華沙和美國駐聯合國代表高德寶前往梵蒂岡的訪問。

白宮發言人賴丁祇說他們兩人經已平安抵達其目的地。

【聯合國廿九日法新社電】聯合國秘書長宇丹的辦公室本夜說：宇丹曾預先獲知美國高級使節正被派往華沙和梵蒂岡商討有關越南的事宜。

巡迴大使哈里曼前往華沙之行，與美駐聯合國首席代表高德寶前往梵蒂岡的訪問，今天對於大多數觀察家均完全感到意外。

高德寶在聖誕節，曾啓程前往加勒比海休假，他於今天抵達羅馬，曾在最大的秘密下安排起來。此間美國代表團對他此行拒不發表任何評論。

今天並獲悉：宇丹事前曾獲知美國暫時停止轟炸北越的決定，俾儘量協助現時的和平運動。

宇丹本人將於星期五由此間啓程前往千里達作八天休假，他將在該地與總理威廉斯舉行會談。他將於明年一月九日回返此間。

越共恐怖份子向西貢投炸彈

【西貢卅日路透社電】一位南越警方發言人說：越共游擊隊昨夜滲透入西貢市內，向一間房子投擲一顆手榴彈，有四名美軍受傷。越共的人數未詳，已在黑暗中逃去。這是自聖誕節停火以來，對在西貢的美國人的第一次恐怖性襲擊。

一位美國軍事發言人，於稍後時說：有五名美國人受傷，但傷勢不重，被襲擊的房子是單身美軍宿舍。

美國停炸入第六日

【西貢三十日合眾國際社電】美國對北越空戰之停火，已在世界各地消息謂向共方作秘密外交試探聲中，延至最高紀錄的第六日。此項停炸已於星期三晚打破了舊紀錄，牠超過了美國總統詹森於五月間爲促使北越接納和談（但不成功）而下令停炸之五天紀錄。現在之停炸將於本日傍晚達到六天。

波蘭有意調停越南當前糾紛

【華沙三十日合眾國際社電】美國總統詹森之外交老手哈里曼，於星期三突然抵此，並曾與波蘭外長拉柏基會談越戰問題一個多鐘頭。共黨波蘭（中南半島三國國際監管委員會之一）據悉願担任中間人，以謀談判結束歷時多年的越南戰爭。

哈氏係由中國問題專家狄恩等兩位國務院隨員陪同來此。華沙是華盛頓與北平間的唯一外交接觸地，而狄恩之來此已引起哈里曼與中共代表可能會談的推測。但就所知而論，哈里曼並未與此間中共人士接觸。中共「大使」王國權據說於十二月十五日與美國大使克隆諾斯基會談後，已返北平「度假」。

【華沙廿九日法新社電】美國巡迴大使哈里曼今天出人意外地到達這裡，並已與波蘭外長拉柏基就越南問題作了一小時的會談。

在會談後所發表的一份聯合聲明說：哈里曼「將美國政府對越南問題的觀點告知波蘭政府。」按波蘭是越南國際監委會的委員。

如不能談判解決 越南戰事勢將擴大

和戰應由共方選擇

【華盛頓廿九日美聯社電】美國對越南問題似乎是最爲熱烈和廣泛的和平攻勢，現時正在進行中。

如果那項攻勢獲得成功，則此舉可能成爲結束戰事的開端。如果不能成功，則加緊進行的戰鬥，可能橫在前頭。現未有顯示共方任何反應的若何徵象。

美國年終那項努力的主題，可以用詹森總統於本月初所使用的語句表示出來。詹森總統曾表示決心竭盡對於和平的每一項展望，「然後採取其他強硬的步驟。」

現時來自共方對於和平觸角的試探，在聖誕節停火以前不久顯已開始進行。值得注意的事情，是繼續停止空襲北越和在幕後進行各項神秘的外交活動，詹森政府對於其各項活動，經已保持高度秘密，而不把美國的各項和平努力公開表示出來。

根據美國外交人士的一種想法，這是獲得來自北越一項有意義反應的最好辦法。河內和北平方面，在過去對於由華盛頓所公開提出的和平建議，因曾迅速的予以譴責。

南越外長表示談判時機未到

【西貢三十日合眾國際社電】南越外長陳文杜星期三告合眾國際社稱：其政府不認爲與河內談判之時機已成熟。他說：共黨未被有力勸服，相信他們無法以武力征服南越前是絕不會誠懇談判的。

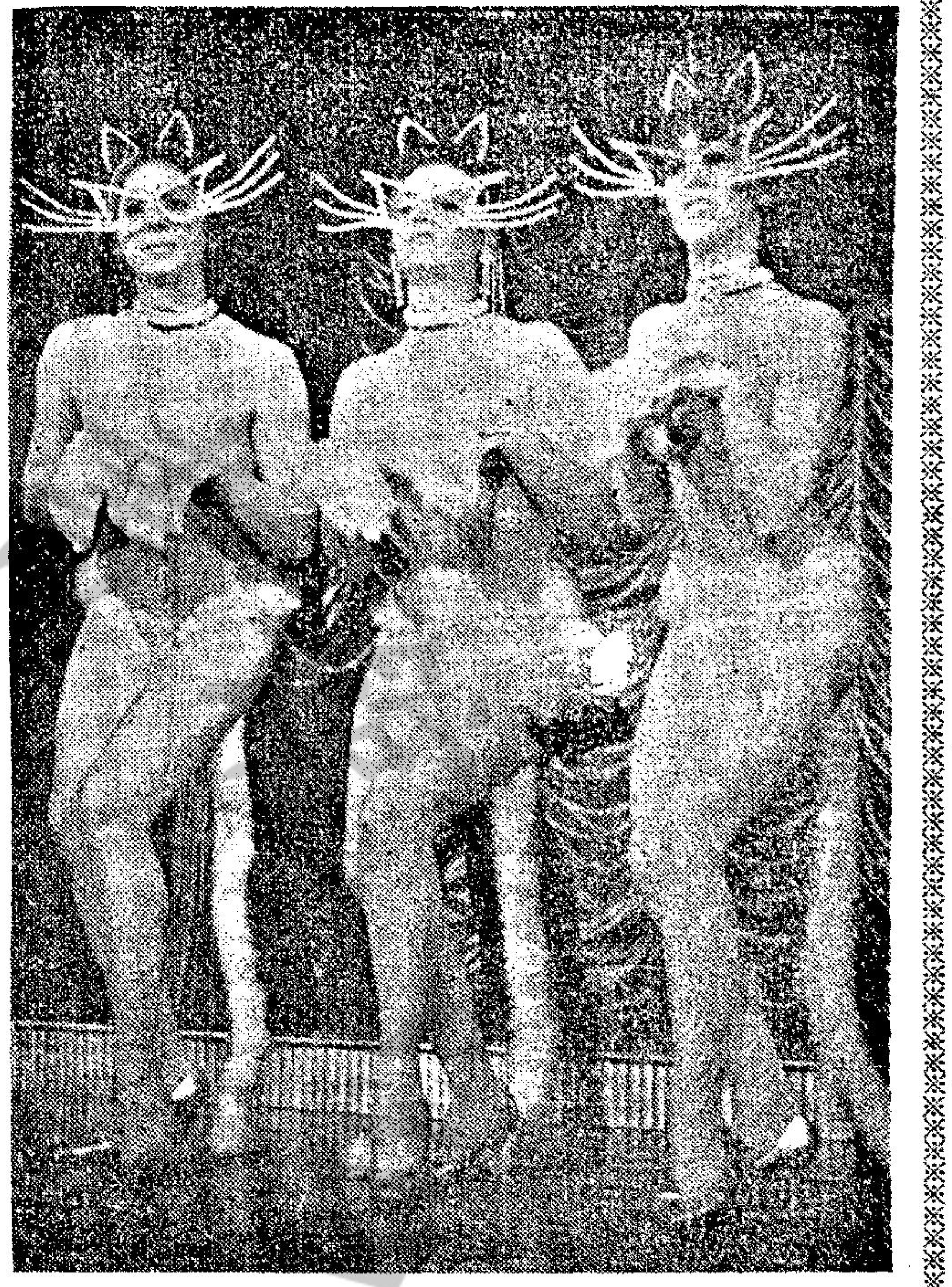
中共又對蘇俄展開猛烈抨擊

指蘇圖謀離間中越共關係

【巴黎廿九日法新社電】北平「人民日報」今日指斥蘇聯，企圖破壞「中國人民與越南人民的戰鬥友誼」，此中共黨報在一篇準備於星期四發表的文章內稱：蘇共新領導正圖「全面反華」。「新華社」說：該文謂蘇聯新領導死心踏地的遵奉「克修路線」。

中共對蘇聯領導此項新攻擊，係繼莫斯科昨日宣佈主席團委員謝里賓即將訪問河內後發出。該文曾論到蘇聯領導對越南問題「聯合行動」的一「喧鬧聲」。並謂：「正是在這個當前國際鬥爭焦點的問題上，集中地表現了蘇共新領導反對革命的立場，他們不僅不相信越南人民反抗美帝國主義侵略的人民戰爭能夠贏得勝利，反而生怕對他們惹禍，妨礙他們同美帝國主義的合作。聯合行動的口號，現在已經成爲克修主義者手中用來進行挑撥離間的一支毒箭。」

性感小貓



「巴黎動態」第卅一期刊出於十二月廿三日在倫敦的巴黎戲院上演的新歌舞場面的照片。該節目稱爲「什麼是新的，小貓？」圖爲（由左至右）女藝員華倫、荷蕙絲和安娜在表演性感的小貓的場面。（美聯社圖片）

身高七呎十吋還在繼續長高

身高七呎十吋的迦伯列崇雅尼，於本月廿九日在莫三鼻給洛朗索馬克附近的鄉村在他媽媽旁邊步行的時候，使到他的母親相形之下變得瘦小起來。迦伯列現年廿一歲，他仍在發育中。他體重二七六磅。（美聯社無綫電傳眞）

美國將准醫生前往共黨國家其中包括大陸

【華盛頓廿九日美聯社電】美國國務院於星期三宣佈：對赴中共、古巴、北越、北韓和阿爾巴尼亞的旅行限制已有某些放寬，允許在公共衛生和醫藥方面的醫生和科學家在尋覓他們與職業有關目的上前往那裡旅行。

同時，據消息說：曾爲前總統艾森豪治病的心臟病專家懷特醫生，已獲得前往中共區旅行的護照，現正在等候北平當局的簽証。

印指巴基斯坦接受中共軍援

【新德里廿九日法新社電】在印度總理沙斯特里與巴基斯坦總統阿猶布舉行塔什干會議前夕，這裡印度政府人士說：在中共和印尼支持下，巴基斯坦境內有一種軍事集結。

菲律賓新總統今日宣誓就職

韓福瑞抵菲參觀就職儀式

【馬尼剌三十日合眾國際社電】馬可斯將於今天正午宣誓就任爲菲律賓第六任總統。

美國副總統韓福瑞，和亞洲一班政治家，將觀看那個年四十八歲的戰爭英雄和前參院議長在馬尼剌的月宮，舉行宣誓就職的儀式。

馬可斯預定於今天同韓福瑞舉行一項秘密會談，預料韓福瑞將向馬可斯探詢菲律賓新政府準備如何深切支持美國在越南的努力。

【馬尼剌廿九日路透社電】美國副總統韓福瑞今天抵達此間，代表詹森總統參加明天菲律賓當選總統馬可斯的就職典禮。

韓福瑞偕夫人從東京（他們在該處逗留了十八小時）飛來，在機場着陸後，受到約五千名菲律賓人的歡迎。

預料韓福瑞於一月一日離此前往台北之前，將與馬可斯總統舉行秘密會談。預料他們的商談將集中在菲律賓的增加參與南越戰爭。

又料菲律賓國會將考慮在該國派出民事隊前往南越之外，增加菲國對越共作戰的貢獻可能性。

圖片說明

代表詹森總統參加菲律賓總統馬可斯就職典禮的美國副總統韓福瑞，於本月廿九日抵達馬尼剌時接受馬可斯婦女助選團一個員羅沙里奧太太呈獻一個花環。圖中那個男子，是菲律賓一個典禮官。（美聯社無綫電傳眞）

軍方獲得證據 中共允以武器供應印尼共黨

【耶加達廿九日合眾國際社電】印尼一位陸軍發言人指出：蘇門答臘內軍區的政治部拉社說：被緝獲的赤色文件證明：中共曾答應以武器給予該地區內支持今年九月卅日兵變行動的人。同時，該地區的共黨黨人曾奉命擬就一紙社會著名人物的黑名單。

上星期四，蘇門答臘內省首府巴甘巴魯有六萬人，在該市市民大會堂前舉行群衆大會。他們衝進當地共黨頭目的家中，發現印尼共黨頭目艾地，蘇俄共黨史達林和中共頭目毛澤東的照片（在外國印製十分精美）兩百張。

【新加坡廿九日法新社電】此間悉：印尼境內掀起狂潮，對付在今年九月卅日支持兵變的共產黨徒，而使數以萬計之人被殺。

據由耶加達來此旅客所作說法和可靠方面情報拼湊出來的消息，在爪哇蘇門答臘峇厘島和印尼其他地區被集體處決和大事誅殺中喪生的人數，「十萬」名當是所有保留的估計。

印尼軍方領袖從事努力，擬制止狂殺，現在已經逐漸奏效。

據此間收到的消息，血洗報復行動在四、五週前加劇，而曾擴及印尼極大部分地區。

在民衆怒氣沖沖之下，有俘擄被集體處決。民衆還有自行動手處決赤色份子的事。

曾在免費授田諾言下倒向共黨的農民，則調頭激烈對付赤色頭目。

據報：峇厘島軍事當局承認曾正式處決一萬五千人。觀察家說：該島所死的人，至少爲五千名的兩倍。峇厘省長是赤色份子，已被撤職，他的房子被焚時，住在裡面的人，有若干連同屋子被火吞噬。

在蘇門答臘，已死的人現在共達六萬以上。在中爪哇和東爪哇（這兩省內印尼共黨的實力最勁），死掉的人數可能更多。

墨國貪污風盛 無法分辨警匪

因用錢可以買到警官証件

【墨西哥阿卡普科城廿九日合眾國際社電】在本城中，要分辨警匪，實際是不可能的事。

此間警方說：據悉：此地區內已知的歹徒，至少有四百人在付出極高代價之後取得警官的身份証件。

現在，此間警方將對正牌警務人員改發新的証件。

全球婦女五百萬均服用避孕藥丸

【倫敦廿九日路透社電】一家庭計劃專家今日稱：全球服用避孕丸的婦女現已超過五百萬。

家庭計劃協會醫務主任霍士在英國醫學協會之「家庭醫生」雜誌撰文稱：避孕丸「有驚人的效力」。他又說：「這對我們的祖先似乎是一種奇蹟，也是很少十全十美的。」服用這種藥丸是否對健康有危險，多年內還不能確定，但至目前爲止，研究已指出其危險是很微小的。

家庭計劃協會之人員說：採用藥丸的五百萬名婦女中，大部份是美國婦女。其餘大約一百萬在英國居住，這在英國大約爲每二十名生育期婦女（年在十五至四十四歲）中即有一人服用。

巨人鞋子得人驚 長二呎，濶九吋

【美國田納西州納希維爾廿九日路透社電】此間有人於一塊田中發現一隻長兩呎多寬度幾有九吋的鞋子後，刻在找尋一個假定高達十呎左右的巨人。

【開羅廿九日路透社電】此間今天獲悉：一輛卡車昨天在亞歷山大港一條行人擠擁的街上翻側後，有氣從車上的氣鼓中洩出，結果有三人斃命，五百多人因中毒而受救治。

印尼與美國關係難改善

芮蘇賢發表談話

【東京三十日合眾國際社電】印尼國防部長芮蘇賢在此間今日所發的一項報導內稱：其國家與美國改善「合作關係」的希望甚微。他說：「祇要印尼之政策與美國相背，則改善印美合作關係的希望便甚微。」

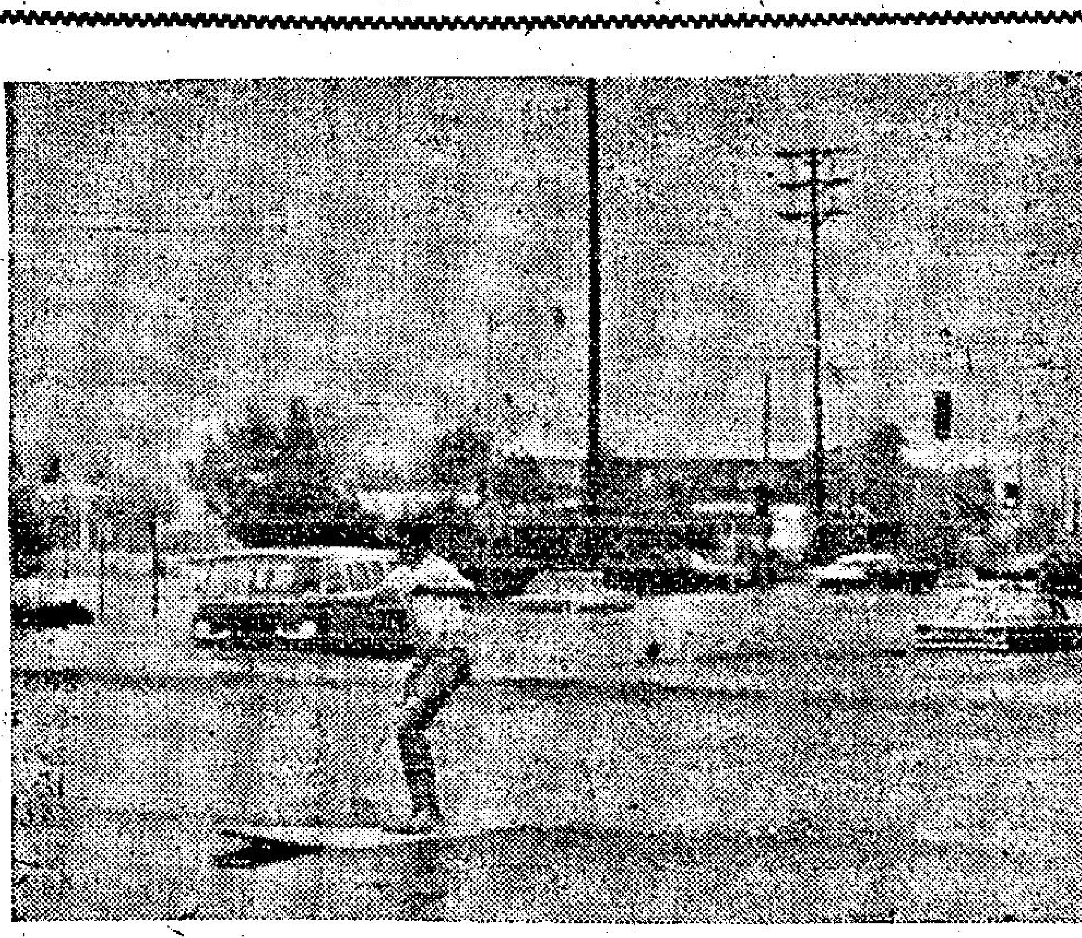
芮蘇賢，是在耶城答覆日本「共同社」記者之問題時，發表此項談話。

芮蘇賢稱：印尼希望與世界上所有國家合作，「但我們也堅守我們的革命原則」。論及「十·一」政變後北平電台對印尼陸軍之譴責時，芮蘇賢說：「我們固然不滿於北平電台對印尼陸軍所發出的誹謗與挑撥。但我們願與每一反帝力量（包括中共在內）合作。」

芮蘇賢並謂：只要馬來西亞聯邦准許建立外國基地，印尼即保持其對抗大馬之政策。

歐美之冬氣象不同

好萊塢洪水泛濫 青年在路上滑水



洛杉磯附近的北好萊塢最近因暴雨而洪水泛濫。圖爲十八歲的韋爾遜妙想天開的在積水的馬路上滑水時的情形。（美聯社無綫電傳眞）

歐洲區瑞雪紛飛 王子公主滑雪樂

圖左：英國菲臘親王於十二月廿九日在歐洲中部利枝敦斯敦國馬爾班附近看着他的兒子十七歲的查理斯王子滑雪。站在他身旁的是十五歲的女兒安妮公主。圖右：菲臘親王在觀看他的兒女一起滑雪。（美聯社無綫電傳眞）

工姐歐西曲組歌唱賽 梁碧君居榜首 陳蘇珊徐淑明分列第二三名

工展會宣傳部與香港電台聯合主辦的工展小姐歌唱比賽，歐西歌曲組，經於昨午三時在工展會表演台舉行，由日前經試音獲得決賽權的八位工展小姐分別登台演唱。

比賽結果，冠軍由淘化大同攤位的梁碧君獲得，亞軍由二天堂攤位的陳蘇珊獲得，而季軍則落在權記攤位的代表徐淑明身上。

冠軍的梁碧君小姐昨天穿一件紅色外衣登台，非常搶眼，她主唱一闋歐西歌曲「FIVE HUNDRED MILES」唱來有若高山流水，瀟灑自如，大有繞樑三日之感。

梁碧君是第二次在工展會中工作，去年是在馬百良攤位服務，並曾在去年獲得工展會歌唱比賽的季軍，今年捲土重來，終能吐氣揚眉，榮登榜首。

這位芳齡廿一的工姐，是廣東惠陽人，在平日的生活中最喜歡聽唱片，和看電影，她對記者說，在音樂方面，她並無偏重任何歌星，同時她又很謙虛的說，此次能獲得冠軍，實乃僥倖，她並無因此而自滿，並希望今後能有更多的機會學習歌唱。

在看電影的方面，她偏愛文藝片，珍娜羅露寶列吉坦，及格力哥利柏，是她最喜愛的男女明星。

獲得亞軍的陳蘇珊，芳齡十八，潮州人，在香港出生。她是剛離開校門不久，今年則是第一次來工展會工作，她覺得在工展會工作是一件很愉快的事，同時更可藉此機會認識一些新朋友。

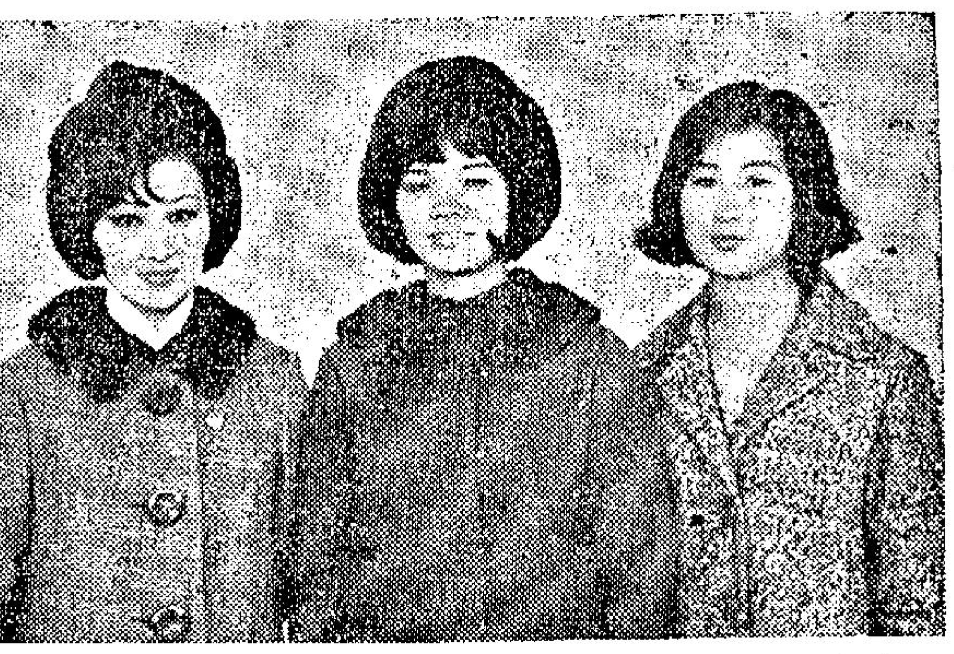
陳蘇珊雖然年紀輕輕，但她亦很謙遜的對記者說：「這次得到亞軍，是夢想不到的事。」

游泳，聽音樂和看電影，是她的最大嗜好，看電影喜看凌波和趙雷主演的國語片，唱片則最喜愛「英國貓王」奇里夫李察的歌曲，她認爲他的歌曲柔和動聽，遠較「狂人」歌曲清雅。

權記攤位的徐淑明，獲得此次歐西歌曲組歌唱比賽季軍。芳齡二十二，上海人，此女來頭甚大，亦是在各獲獎的工姐中唯一受過專門訓練的一位，她是聲樂家許佩的「高足」，曾隨許佩女士習唱年餘，數年前曾在聖瑪利英文書院攻讀，離開校門後，便進修音樂，她對記者表示，音樂乃是她唯一的嗜好，她亦是一個音樂迷，每有音樂會，或演奏，獨唱，合唱的聚會，她多爲座上客，她最喜歡聽納京高和比提佩芝主唱的歌曲。

最後徐淑明並向記者表示，她並未因此次獲獎而感到自滿，今後她會盡最大的努力去練習歌唱，希望有一天能達到成功的境界。

本報記者炳森



圖片說明　右起：攤位工姐歌唱比賽歐西曲優勝者合照，圖右起，亞軍陳蘇珊，冠軍梁碧君，季軍徐淑明。

工姐競選漸趨熱鬧 徐淑明曾艷英報名參加競選

工展會自發動工展小姐選舉以來，響應者有梁介福斧標驅風藥廠蘇麗萍一馬當先，首先響應，繼而有大益公司蘇婉儀緊隨於後，昨今兩日，權記行異軍突起，雙美齊出，徐淑明報名於前，曾艷英亦接着報名於後，曾艷英芳年十八，寶安人，曾在英文中學肄業，有F五程度，渠熱愛音樂，文藝，尤愛旅行及社交活動。曾小姐在權記攤位服務，係自本屆工展開始，但其口才玲利，儀態大方，即熟練之售貨員亦不過如是。據說，她對外勤工作最感興趣，特別對工業宣傳方面，更有抱負。渠對於參加工姐競選，表示一湊熱鬧而已，勝負原非所計。徐淑明小姐現年廿二歲，上海人，對在權記攤位工作，表示甚感興趣，做事勤謹，她對於參加工姐競選，旨在替老板効力宣傳，個人之勝敗，置之度外。

權記去屆曾由梁麗霙參加工展小姐競選，獲得季軍，本屆雙美齊出，採包圍政策，對於爭奪冠軍寶座，將更展開劇烈之競選。

攤位裝飾比賽昨舉行頒獎禮 何禮文夫人主持

工展攤位裝飾比賽，昨日舉行頒獎典禮，由工商業管理處處長何禮文夫人主持頒獎禮，到場觀禮者有工商業副處長陸鼎堂畢力，評判員黃宜平、司徒惠則師、宋凱沙。廠商會副會長林根成、尹致中、蔡章閣、會董顏文亮、林浩彬、梁孟齊、楊木盛、黎膺宇及攤位代表等。

首由黃篤修會長致詞，繼由陸鼎堂代處長致詞。略稱：此次工展攤位比賽評判標準以促進對外貿易，獨出心裁及適合藝術眼光爲主。攤位裝飾，如像貨品一樣，十分重要，一件普通展覽的商品，如裝璜適宜，可以增加其銷價，售價可能提高，希望廠商注意及此。陸氏宣稱：攤位裝飾比賽，舉辦多年，有些攤位裝飾方式，年年如是，未能一新觀衆的觀感，希望下屆該等攤位能有所更改。

繼請何禮文夫人頒獎，冠軍獲鼎大華鍋金屬製品廠，獲工商處頒贈銀杯一座，亞軍永南公司，獲工業總會頒贈銀杯一座，季軍鰻魚仙公司，獲廠商會銀杯一座，優異獎則各領金屬獎狀一面，計有香港淘化大同公司，邵氏兄弟（香港）有限公司，芬蘭可樂雪糕公司，新永福藥廠，香港金錢熱水瓶廠，百明有限公司，工藝廠，九龍麵粉企業有限公司，渣打銀行。

最後由攤位比賽部長楊元龍致謝詞。頒獎完畢後，在聯誼廳設雞尾酒會招待嘉賓。

圖片說明　攤位裝飾比賽昨日領獎，圖爲各優勝攤位代表領獎情形，由上至下，冠軍鼎大華鍋金屬廠，亞軍永勝恒，季軍鰻魚仙。

貿易行代表昨參觀工展

工展會第三次招待外商，已於昨日上午十一時舉行，中原貿易行等代表一百餘人，由歎接部長林浩彬，貿易促進部長梁孟齊等歎接，各代表在陳列中心館及各攤位詳爲參觀，並查詢有關貿易事宜，至下午一時始散。

工業總會周錫年爵士昨訪問工展 黃篤修談工業發展新形勢

香港工業總會主席周錫年爵士，偕同會董安子介，鍾士元，楊丁熊照，張季民，孫允益，鄺象祖，孫瑟憲，原劉翔等昨晨聯袂遊覽工展會，該會名譽會長黃篤修，會長工業顧問丁熊照，會長黃篤修，副會長林根成，尹致中，蔡章閣，會董黎膺宇，梁孟齊，林藝亮，陳聯芬，丁鶴壽，羅洪，林浩彬，楊木盛，楊元龍，劉邦曾，金城等在聯誼廳盛大茶點招待。

黃篤修會長致歡迎詞後，請周錫年主席致詞，最後由周錫年爵士以工業總會贈送工展會攤位裝飾比賽亞軍杯授與黃篤修會長，茶會後，由大會首長陪同周錫年爵士等遊覽工展會。

黃會長致詞略謂：年來，香港工業，舊的難題未獲解決，新的難題又接二連三而至。今天欣逢各位光臨工展機會，謹提出以下幾點問題，以檢討本港工業應該如何適應這一新形勢的發展。

一、如果英國一旦加入共同市場，那麼，香港出品何去何從，殊足令人憂慮，我們一方面既不能繼續享受聯邦特惠稅權利，另方面又要承担禁運限額的威脅，將來唯一的希望是以附屬會員的方式，隨英加入，這個可能性雖然不大，但如我們本身能夠建立自己的足夠條件，再配合人爲主觀的努力爭取，還是大有可爲的。

二、是本港工業在受到一連串打擊之後，喘息未定，而工業製品的成本，又顯示着逐漸增加跡象。我們希望政府對於當前急切難題如：信貸放寬，勞工的調節，工業水費的減低以及本港自由貿易制度的考慮修正等等，予以有效迅速解決，使工業不僅能恢復生產能力，而且能在一個完善健全的制度下繼續擴展。

三、香港工業品向來重視外銷，而忽了數百萬人口本銷市場的重要性，對於提倡有年的香港人用香港貨問題，兄弟曾經提出幾點原則性建議，我們希望貴會詳加研究，予以具體推動。

四、本年度銀行擠提風潮的發生充分說明本港沒有一個完善的工商金融制度，以及缺之週詳的經濟發展指導方針。我們希望政府吸取這次教訓，爲本港長遠經濟繁榮着想，以其力所能及的經濟條件，無保留的支持工業建設！考慮將儲備金運用到經濟建設方面。

五、我們發覺很多新出的貨品並未送審展出，其原因就是新出品沒有保障，容易被別人做效。因此我們建議政府訂定一種新出品保障註册條例，同時對於創造者加以適當的獎勵。

六、外國近來對於港製貨品，加以一連串歧視，我們覺得這個問題絕非偶然的無異是蓄意排斥港貨的一種公然表示，我們雖然提倡香港人用香港貨，但在商業道德上，我們對於外貨仍抱極端尊重態度。

七、放寬投資移民法例問題，我們知道吸引外資投入工業建設，是發展經濟一個重要的環節，對本港明外來的資金，是起極大建設推進作用，爲了增強華僑投資吸引力起見，我們建議放寬投資者移民法例。

第二十三屆工展特刊

今晚紅A晚會 特設購貨抽獎 伶星演唱助興

工展於今晚七時半至九時半，在會場表演台舉行紅伶紅星粵曲演唱及抽獎晚會，此項節目，由本會工展會康樂部與星光實業有限公司聯合舉辦，名爲「紅A晚會」，由該部商得紅薛家燕、李居安，主持抽獎，紅伶區家聲、紅霞女、李紅、白漢、柳青、梁翠芬、何文娛等演唱名曲，音樂名家羅寶生領導音樂，拍和，由楊仕權夫人、梁知行夫人主持頒贈錦旗與紅伶紅星，康樂部部長楊仕權，副部長梁知行，程柏山，梁國柱，顧問麥源生，田家炳，黎華成，委員祝志忠，祝耿忠，鄧仲偉，李世奕，義務幹事麥秀發等將蒞場主持。

凡由今日上午十時至下午八時前，在星光實業有限公司攤位購買貨品，請將發票保存，如抽出與發票號碼相符者，可在明年一月二日前，隨時到星光實業有限公司攤位領取獎品，第一獎：一百元紅A貨品，第二獎：伍拾元紅A貨品，第三獎：叁拾元紅A貨品，第四至十二獎每名獎紅A貨品二拾元，得獎號碼將在工商，華僑，星島各大報紙，及星光攤位登出。

星光實業有限公司

響應救童助學 攤位義賣得欵八千

工展各攤位響應救童助學運動義賣，已於廿八日舉行，昨（廿九）日開箱結果，各攤位合共得欵八千二百七十五元。

紅A廠新出塑膠水晶茶具。

爲塑膠業鉅子梁知行所創辦經營，出品紅A商標塑膠日用品，早已馳譽世界，今年更匠心獨運，創製透明塑膠用品，如水晶吊燈，鹽盤，水晶糖菓盒等。

工姐剪影 曾艷英能言好動 萬紫千紅總是春

本報記者平心

工展會自日前開始接受工展小姐報名參加競選後，昨日又有權記攤位的曾艷英參加競選，本報記者特走訪這位「一朵花」年齡的曾艷英。

以「出水能跳、入水能游、能歌善舞」來形容權記蝦片小姐曾艷英，相信是最適合不過了。

這位芳齡十八的廣東佳麗，有着一雙圓大的眼睛，櫻桃般的小咀，挺直的鼻兒，配上一張俏麗的臉兒，和蕩人心弦的聲音，任誰看了都會一見傾心的。

也許是由於曾艷英是出生在香港的緣故，所以她亦喜愛香港時下青年男女的社交活動，舉凡跳舞，唱歌，騎單車，游泳，划艇，旅行，看電影，樣樣皆精，是一位好動的姑娘。

在游泳方面，她擅長蛙泳及自由式，看電影則並不與香港時下青年以看西片爲時尚，而只偏重於國語片，她以爲我們是中國人，出於愛國立場，應該看國語片，而張揚，陳厚，凌波，林黛，莫愁，都是她的偶像，林黛與莫愁先後去世，她曾經有幾天心中悶悶不樂！在跳舞方面，曾小姐最喜愛跳「薯仔舞」及「扭扭舞」，這也是由於曾小姐平日最愛吃薯仔有關。

曾艷英她對記者說：她過去是在廖創興文書院攻讀，今此次是初到工展會來工作，她是抱着「玩玩」和獲取社會經驗的心情來工展會工作，她希望在這次工展會內能知悉社會上的人生百態。

曾小姐有美好的身裁，身高五呎四吋半，體重一百十磅，是一位標準美人胚子。談到將來的志願，曾艷英向記者表示，她現時尚未有所決定，同時，她是相信造物主會爲她安排的，不過，最後她又補充的說，若能置身在宣傳和外勤工作的崗位下，是一件非常有意義的工作。

當記者問及曾小姐目前有沒有男朋友的時候，所得到的答案還是例行的「外交詞令」，「目前未有」，不過她又透露她心目中的男友要能和她一樣好動，身裁健碩，至少要有五呎八吋高，自問有下列條件的高佬，看來不至踏破鐵鞋無覓處了吧。

圖爲曾艷英小姐

澳門元旦開始入境簽証增費 旅遊處承認此舉不合時宜 考慮向葡京請示速謀解決

【本報訊】澳門政府正考慮請求里斯本當局就入境簽証費問題作特別退讓。澳門新聞旅遊部昨証實增收簽証費之宣佈，將於一九六六年正月一日（即後日）執行。

但該部指出，該通令並非單獨施於澳門，祇是來澳門之收費與世界各地之葡國使領館收費一致。據了解，澳門旅行社與商場人士對於增收簽証費之消息均感震動，有等表示，恐此舉將成爲殺雞取卵之刀。

旅行社負責人謂，如此係香港葡領事館所策劃，則對於吾人實欠基督精神。吾人原期新年時有更合邏輯之措施，是即對於遊澳不逾七十二小時者完全取銷簽証費用。此旅遊業人士指出，目前已很難招致遊客到澳，因在港簽證麻煩而不便。增加收費將嚇阻遊客訪澳，及使香港旅行社更難推銷澳門。

目前，旅遊業巨子正接觸官方途徑，以期獲得較佳之待遇。

又據澳門旅遊處稱：有感是項措施，有損於本省之利益，即將加緊着手向中央政府進行辦理，以期本省能獲一特殊之制度，而作此項問題之適當解決。

十五名偷渡男女自香港解返澳門

【本報澳門訊】男子十一名女子四名共十五名「人蛇」，港方於昨午交邊界輪遣解回澳。

該批「人蛇」由兩名蛇頭，於本月廿六晚用蛇船護送偷渡香港，進入新界一小丘處，蛇船機件損壞，修理中爲其他漁船發覺，報警後，將該艘蛇船及「人蛇」圍捕，中一蛇頭混亂間逃去，餘均成擒，至昨日被捕一名蛇頭仍候辦外，十五名「人蛇」遞解回澳。

少男少女雜誌 第二期已出版

少男少女什誌革新號第二期已經出版，是期內容十分豐富，彩色插圖爲凌波，陳厚及華倫比提之最新照片，少男少女交際講座，本期談及的是赴宴的禮貌，由老作家侶倫所寫的「名作家與名作品」一欄，本期寫的是舞來和拜倫的戀愛糾紛，青春小說有張柳涯的「她不在乎男孩子」，世界知識有「舉世矚目的越南」。每冊八角，各大書局報攤均有代售。

深水埗基隆街 一樓宇封厨房

【本報訊】工務局建築事務主任今日宣佈：深水埗基隆街三六三號厨房座，經已成爲危樓。有關擬申請封閉令之告示，今晨已在上址張貼，該項申請，並定於本月七日在南九龍裁判署聆訊。

上述樓宇之厨房座被宣佈爲危險之理由是：該厨房之各負重牆壁，已經呈現裂痕及崩壞，經近三月來之檢驗，最近其破爛情況更甚，有隨時倒塌之虞。

芝柏錶展覽昨圓滿閉幕

瑞士芝柏表廠與總代理太平洋行聯合舉辦之「古今未來鐘錶奇觀」於昨午六時閉幕，舉行簡單之儀式，由太平洋行經理孫秉福致詞，對過去十三天來已參觀該展覽會之廿餘萬觀衆之愛護及讚譽表示萬二分謝意，隨邀請瑞士航空公司經理閻杜抽出來賓幸運獎特獎，已發出之幸運獎皆不論已中每日幸運獎與否，均有機會被抽中，結果抽出之號碼爲一六八九零零，中獎人獲來回瑞士之瑞士航空公司機票一張，乃芝柏錶廠送出者，至於廿八日之幸運獎爲一四九九八零，一五四二二零、一四四三四四，一五二五四九，一五五四八八，廿九日之幸運獎爲一六六七六六，一六一八三八，一六二四一七，一五九二三六，一五七五一四，以上均於閉幕禮時抽出者。

何文田街坊會 派寒衣麵條 分今明兩日派發 共派壹千五百份

【本報訊】九龍何文田街坊會，定今（卅）明（卅一）日一連兩天，分在會所及西貢道兩處，根據歷年紀錄表冊，用抽簽方式，派發各善團擔贈寒衣及麵條共一千五百餘份。凡老弱赤貧，每份有新製衛生衣一件或五磅生麵條一包，不論區內或已徙遷之貧老弱，獲得濟助。

查善團擔贈該區之衣物，計有道教青松仙觀新製衛生衣一百件，松蔭園五聖佛道社新製衛生衣一百件，蓬瀛仙館新製衛生衣六十件，湖南互助社新製衛生衣一百件，及九龍十三區街坊製麵廠麵條五千餘磅。

今晨九時起，在會所派一千份，明日前往西貢道臨時木屋簽派五百份，係以數年前徙遷當地之街坊民爲對象。屆時由該會會長許仁光、鍾禮文、李茂、劉覺之、翁厚仁、理監事長陳奕勳、楊叔偉、雷鵬、黃三奇、余開、方江……

中華路德會舉辦新年遊藝晚會

基督教中華路德會爲慶祝聖誕新年，特於本月卅一日，假座香港大會堂音樂廳舉行遊藝大會，分日夜兩場，屆時由該會各堂教友及屬下各中小學校員工，青年團契等一齊參加盛會。

中華路德會主席張道彼得牧師昨宣稱：道聖誕新年遊藝大會，是抱着普天同慶，與衆同樂的心情而舉辦，故此兩場節目，均設有免費招待各界人士參觀，備有入場券，索券者可於每日辦公時間致電該會電話八一三三六二。遊藝大會節目包括：有百人詩班大合唱，口琴隊合奏，民間舞蹈，並有合唱團演唱部份彌賽亞神曲及藝術歌曲獨唱等，陣容甚爲宏大。

本港股市行情

十二月三十日　正午十二時

股票名稱	最高成價	最低成價	成交股數
滙豐銀行	一五五		九三○
會德豐	一一•五	一一•四	四、五○○
九龍倉	五七		一、二○○
黃埔船塢	三三•七五		三○○
太古船塢	一五•一	一五	一、○○○
均益倉	二一•一	二一	六、七六二
大酒店	二○•三		五○○
城市酒店	四•九七五		二、○○○
置地公司	六一•五	六一	二、四○○
寓利士塢	二一•九		二、五○○
信託公司	二•一二五		二五、○○○
電車公司	三一•五		六○○
九龍巴士	三四		三○○
天星小輪	三一•二五		三四○
九龍電燈	一八•九	一八•七	七、二○○
香港電燈	二四•九	二四•七	四、六六二
電話公司	二五•八		二、○一○
煤氣公司	一五•五	一五•三	四、○○○
太平企業	三•九七五		二、五○○
怡和	一一•六		三、○○○
和記企業	一○•三		四、○○○
生力啤酒	（除息）五三		六○○
牛奶公司	三二	三一•七五	二、二○○
連卡佛	二三•二	二三•八	一、五八七
聯合橡膠	三•一二五		一、○○○
橡膠信託	五•一五		一、五一○

上午成交總額：二一、三七○、○○○元

聖誕節後火雞跌價 波菜番茄微見上揚

【本報訊】今晨市場上一般佐膳食品零售價格畧爲扳起，瓜菜類來貨稍疏，鹹淡水魚供應亦減，價格趨起。三鳥及主要肉類多來而市銷極暢，價握穩。茲將市場各物價格列後。（每斤計）

品名	價格
瘦肉	四元四角
腿肉	三元二角
上肉	三元二角
腩肉	一元六角
豬肝	五元六角
豬腸	二元八角
豬心	三元四角
豬手	一元二角
豬腳	一元
豬腰	四元
飲水豚	五元六角
排骨	三元
肉排	三元四角
赤排	四元
腩排	二元六角
羊肉	四元八角
新界中鷄	四元
鷄新界上	四元六角
劏鷄	三元八角

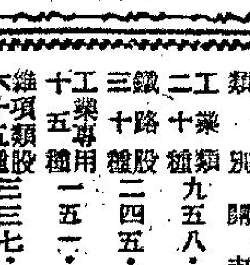
品名	價格
火鷄	二元四角
肥鵝	三元
黃中鵝	三元四角
吹米鴨	三元
光米鴨	三元二角
谷鴨	二元四角
水鴨（雙）	十元
牛肉	四元四角
抗腩	二元
牛柳	三元六角
牛腰	一元六角
牛心	一元五角
石斑	四元六角
生石斑	九元
油斑	三元八角
大白倉	四元
小白倉	二元六角
撻沙	三元二角
紅衫	一元八角

品名	價格
馬友	二元
門鱔	一元四角
鮮黃花	二元
馬頭	二元
三犁	一元八角
曹白	二元
火點	二元二角
牙帶	一元二角
鮮魷	二元
大魚	二元四角
鯇魚	三元四角
大鯪魚	二元八角
鯿魚	二元四角
黃鱔	一元二角
生魚	六元四角
水魚	四元
生鯇	三元六角
龍蝦	九元
大蝦	五元四角

品名	價格
中蝦	三元八角
蝦仔	二元四角
大田雞	四元四角
鯇魚肉	二元五角
膏蟹	四元八角
肉蟹	三元二角
花蟹	二元二角
白菓	一元八角
莧菜	七角
菜心	六角
洋葱	七角
芥蘭	九角
枸杞	九角
檳榔芋	六角
紅芽芋	三角
西洋菜	一元
紹菜	五角
青蘿蔔	五角
蘿蔔	三角
西芹	二元二角
日本芹菜	一元
粉葛	六角
白菜	五角
豆芽	五角
冬筍	六角
波菜	一元
塘蒿	一元
韮黃	二元
豌豆	三元二角

品名	價格
大蒜	一元二角
蕃薯	八角
蓮藕	六角
歐洲洋葱	八角
涼瓜	四角
番茄	九角
茭筍	六角
茄瓜	四角
絲瓜	六角
筍仔	四角
冬瓜	三角
韮菜	六角
椰菜	五角
大菜	五角
蘭菜	六角
洋椒	八角
芥菜	六角
生菜	七角
花菜（個計）	六角
荷蘭豆	二元
茨參	二角

街市巡禮



電台播音節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台　今日下午四時：

（中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六•一四公尺。超短波調頻：九十四兆週）天氣報告。四時三十分，重播名著「老古玩店」。五時，時代曲。三十分，粵曲。五十五分，天氣報告。六時，粵、國、潮、客語新聞及特別報告。二十分，今日工展，粵曲。七時，校際常識問答比賽。三十分，時事實錄。五十分，一週趣事提要，天氣報告。八時，工展遊客點唱。三十分，粵曲。四十五分，轉播倫敦粵語新聞，漁民天氣預告。九時，名著「老古玩店」。三十分，短篇廣播劇「夢筆生財」。十時，五羊曲苑。十一時，時代曲。十五分，重播文獻故事。三十分，錄音轉播倫敦國語新聞，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時，廣播完。

明日上午播音節目

七時，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及時事評論。三十分，天氣報告，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣報告，特別報告。八時十五分，空中問答。三十分，中文教育性廣播。五十分，中央市場蔬菜價格報導。五十八分，天氣報告。九時，國語、潮語新聞，特別報告。二十五分，詩聲詞韻。三十分，[illegible]。十時，咪前展書話。十五分，[illegible]「東周列國誌」。四十五分，點唱節目（五十八分，天氣報告）。十一時三十分，粵曲選唱：㊀戲迷情人，㊁財來自有方。

商業第一台　今日下午四時：

（第一台波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺）。四時，時代曲。三十分，跳舞粵曲。五時，兒童信箱。三十分，一曲寄心聲。六時，轉播港台新聞簡報，天氣及各地天氣報導，時代曲。三十分，西曲點唱。七時，街知巷聞。三十分，音樂晚會。八時，藍燈小說「橫刀奪愛」。三十分，廣播社會喜劇。九時，星期小品「烟籠銀水月籠紗」。三十分，天氣報告，港九時事。四十五分，賽馬漫談。十時，大丈夫日記」。三十分，電影故事「一水隔天涯」。十一時，天氣報告，粵曲。三十分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

明日上午播音節目

七時，消晨音樂。十分，節目預告。十五分，口琴音樂。三十分，天氣報告。聖誕歌曲。三十五分，時代曲。四十五分，天氣預測，時代曲。五十分，座右銘。八時，轉播香港電台新聞報導。十分，天氣報告。十五分，粵曲：唐伯虎戲秋香。三十分，重播升中會考指導英文科。九時，天氣報告，街市行情。三十分，南音「五虎平西」。十時，時代曲點唱。三十分，婦女生活節目。十一時，報導東南亞各地天氣情況。五分，社團簡報。十分，時代曲。三十分，倫理小說「親情」。

商業第二台　今日下午四時：

（第二台波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺）。天氣報告，重播歐西小說「巴黎聖母院」。三十分，股市行情報導，西樂。五時，漫畫化小說「一枝花」。三十分，粵曲。六時，轉播港台新聞簡報，天氣及各地天氣報導，粵語流行曲。十五分，成語故事。三十分，升中會考指導。七時，粵曲點唱節目。三十分，時代曲，西曲點唱節目。八時，工展動聞。三十分，時代曲點唱。九時，天氣報告，科學天地。十五分，馬場動態。三十分，鐵面無私「斷頭案」。十時，國學講座。三十分，社會小說「賭博世家」。十一時，天氣報告，明日節目預告。十分，重播座右銘，輕音樂。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

明日上午播音節目

七時，清晨音樂。三十分，天氣報告，音樂譜子。四十五五，時代曲。八時，轉播香港電台新聞報導。十分，天氣報告。十五分，二十分，三十分，四十五分，天氣預測，歐西音樂。九時，天氣報告，時代曲。三十分，粵曲：㊀彩鳳迎春，㊁拒婚。三十分，時代曲。十一時，天氣報告，國魂第五十一集「萬里長征」。十一時，天氣報告。三十分，報導東南亞各地天氣情況。粵曲：㊀紅杏未出牆，㊁補佬。

麗的銀台　今日下午四時：

電影故事「無字天書」。三十分，倫埠小說「雨後斜陽」。五時，兒童長篇小說「小晶晶」。十五分，兒童歌曲，金價報告。三十分，俠義故事「倚天屠龍記」。六時，西曲。三十分，偵探小說「逃犯之死」。七時，練馬報導。十分，賽狗預測。三十分，奇情武俠小說「虎膽英雄」。八時，新聞報導，天氣報告，晚間節目報告。十五分，馬經，時代曲。四十五分，香港之最。九時，民間故事「三木緣」。三十分，粵曲，報告教育台明日節目。十時，長篇趣劇「改變作風」。三十分，予夜談「恨海無涯」。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，夜靜樂清歌。十二時，完播曲。

麗的金台　今日下午四時：

現代潮曲。五時，潮語武俠故事「大明英烈傳」，金價報告，中文電視台節目報告。三十分，藝術歌曲。五十五分，越劇。六時三十分，最新潮曲。七時，社會服務，報告教育台明日節目。十五分，時代曲。三十分，新聞報導，天氣報告，晚間節目報告。八時，文藝小說「情將風霜」。三十分，評話「彭公案」。九時，戲曲介紹。十時，國語戲劇化小說「奇緣配」。三十分，山川人物。四十五分，潮州音樂。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，青燈夜話「魔掌神童」。四十五分，國樂。十二時，完播曲。

中文電視

預告：下午六時二分，兒童節目「生辰」。三十分，大家唱。七時，世界新聞際。十五分，美的研究。四十五分，萬里遊。九時十五分，嘩笑皆非。四十五分，長片「財星高照」，張瑛、白雪仙主演。十一時，最後新聞及天氣報告。五分，閉幕曲。

綠村電台　今日下午四時：

（中文台波段：七三五千週，波長四百〇八公尺。）時代曲。三十分，人人播音。五時，時代曲點唱。三十分，天氣報告。四十五分，粵曲。六時，踏劇。三十分，粵曲點唱。七時，戲劇化小說。三十分，賽狗場巡禮。四十五分，時代曲。八時，住家男人。三十分，西曲點唱，天氣報告。九時，丈夫日記。三十分，粵曲。天氣及漁民天氣報告。十時，粉面金剛。三十分，談天說地。四十五分，時代曲，明日節目預告。十一時，有求必應。三十分，粵曲，天氣及漁民天氣報告。十二時。

明日上午播音節目

七時，早晨音樂。十五分，晨鐘暮鼓。二十分，輕音樂，天氣報告。三十分，英語教授。四十五分，歐西音樂。八時，節目報告，小曲。十五分，時代曲，天氣預告及漁民天氣預告。三十分，時代曲。九時，兒童故事。十時，家庭食譜。十一時，婦女節目。十五分，時代曲。三十分，粵曲。

美股市走勢平均指數

【紐約二十九日美聯社電】杜鐘斯美國股市二十九日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	收市比較
二十種工業類	九五八•九〇	九六九•一五	九五三•六七	九六〇•三〇	升二•八三
三十種鐵路股	二四五•五四	二四七•七六	二四四•〇七	二四五•八四	升一•二四
十五種工業專用	一五一•六〇	一五二•五一	一五〇•五七	一五一•一五	跌〇•一五
六十五種維項類股	三三七•七四	三四〇•九三	三三五•七七	三三七•九七	升〇•九一

十載老夫妻感情　因教孩子起爭端

家庭信箱　觸心女士

觸心女士：

看過你答老夫妻的信，我們也引起類似的問題，就是好不好經常責罵兒女？這個問題，我們夫妻常常爲此發生爭端。我的意見，認爲孩子年紀小，也有自尊心，如是因一些小事，就受到責罵，可能使他「頑皮」起來，以後更難管教。但是我的丈夫，不同意這個見解，認爲孩子管教不嚴，就會出毛病，他還指責我的做法，是「姑息養奸」「慈母敗兒」。

爲了這個問題，本來十載，一直很好的夫妻感情，爭執多了，也不免發生裂痕。就在那次吵過女士回答老夫妻讀者，解決他們爲兒女穿衣問題，我於是將這篇稿子，交給他看，并且建議照樣將我們的爭端，提交女士解決，如果不嫌淺陋，請回覆我們下列的問題：

㈠孩子小小年紀，究竟有沒有自尊心？㈡要糾正孩子的錯誤，懲罰與責罵那一個方法好？㈢用責罵來管教孩子，有什麽後果？㈣是不是絕對的不能用責罵的方法，去教育孩子？

讀者ＭＣ上

ＭＣ讀友：

首先要向你道歉，我因爲家事，曾經短暫離開香港，以致編者轉來的幾封讀者的信，都擱了下來。按照次序，先回答你的信，雖然延遲了半個月，這裏，請你原諒。其次，承蒙伉儷看得起，寫來你們爭執的問題，要我提意見，使我既興奮又慚愧。下面，謹盡我的能力，希望對你們的爭端，有點幫助。

㈠不論從經驗及專家研究的結果，都証實孩子有自尊心。只要我們細心觀察，就可以發覺到，孩子如受到不合理的責罰，就表現出的反感，包括憤怒、激動，和成人只是程度上的差別。㈡要糾正孩子的錯誤，賞勵與懲罰比較有效。但是，這裏須要指出，如一些口頭的警戒，出自關切的責罰，效果也不壞。㈢以責罵的方法管教孩子，後果已如你上面所說的，會使他們「頑皮」起來。我們常常在一些慣於責罵孩子的家庭，看到這樣的情況：起先，他們罵孩子，罵多了，孩子簡直把父母的責罵，當作耳邊風，結果，父母只好用體罰代替責罵，但結果只收效一時。到頭來，除了執起鞭子的一煞那，孩子行爲就如脫韁的野馬。㈣不要用責罵來管教孩子，這只是一個原則。因此，不是說，孩子罵一句也不行。好像，在沒有其他人在一起的場合，對孩子犯了的錯誤，仍然可以用較嚴肅的口氣去懲戒他們，以收到深刻印象的效果。

觸心謹覆

美容問答

問　我的髮型是短頭髮的，但因爲要配合新年派對所穿的衣服，我想把頭髮向上梳笄，請指教我一個好的方法。

答　假髮，現在使用極之流行，有很多款式及多種色澤，請配合你的髮型及頭髮的顏色選用。在參加派對的前一天，請先將假髮交給美容院，依照你希望的髮型先行梳好，以便你裝上去的時候使假髮與你的頭髮容易混成一片，顯得自然而又美麗。

問　怎樣才能使完全化妝做得好，請將正當的順序方法指教。

答　欲將完全化粧做好，請依照下列的方法和順序。㈠要將基礎化粧確實地做好。要有立體的感覺，請請採用配合你的膚色，用眼蓋膏，及隆鼻膏之粉底霜，平勻地塗。㈡爲了表現你的自在臉上。㈢爲着使臉然美，請用貴妃美容粉盒，輕輕地印在臉上，切忌磨擦。㈣請用眉筆畫眉，好像把眉毛一根一根地種上去一樣小心地畫。㈤眼部的化粧，請先用眼線液，畫好眼線，再用睫毛膏，把睫毛調整。㈥最後是塗上唇膏。

問　我是三十歲的家庭主婦，最近發覺眼睛的週圍起了黑班，很是煩惱，有甚麽方法治療呢。

答　請參照下列方法。㈠請用特選玉潔霜，把臉上的污垢清除，再用藥綿濕透特選R型健膚水，重拭臉部一次。㈡把少量棕欖油，混在貴妃潤顏霜內，塗在臉上輕地按摩四至五分鐘，尤要着重按摩眼的週圍。㈢按摩完畢後，將臉部拭抹潔淨，再用藥綿吸取特選蜂蜜檸檬露，塗在臉上。㈣用藥綿吸取貴妃玉的露，拍臉。㈤最後請塗上貴妃潤顏霜。

還有，黑班特別明顯的部份，每三天請用漂白敷面粉，特選蜂蜜檸檬露，棕欖油，貴妃玉的露等混成之漂白面罩敷面一次。

家庭生活

逢星期四刊出

問　我很羨慕能經常保持肌膚美麗的人，有甚麽好的方法呢？

答　肌膚美麗的人，她們都知道應該怎樣去保護，肌膚才能使肌膚美麗，皮膚發生毛病的原因，很多是因爲污垢，脂肪，細菌等長時間殘留在皮膚的表面而引起的。如果要將這些頑固的東西清除，洗臉是最簡單而又最有效的方法。尤其使用蜂蜜香皂洗臉最爲適切，因爲此種香皂含有大量的蜜糖，可以同時得到洗臉與美容的效果。使用方法，最好先用手掌擦滿了蜂蜜香皂，再和以暖水洗臉，如果你的臉是經過油性化粧的，請用特選玉潔霜洗臉。還有請勿忘記給予肌膚以營養，洗臉後請用充分的乳液及營養霜花膏擦臉。

註：本文資料取自資生堂美容雜誌。

愛扮靚的小姐不可不知　用頭髮配合臉型

人的臉型大致可分爲三類：就是圓臉、方臉及瓜子臉，在梳髮型以前就要先考慮到自己的臉型，採用什麽樣的髮型才能夠掩蓋住自己臉型的缺點發揮優點呢？現提供方法如下：

㈠圓型的臉：正確的髮型是頭髮要短而且要梳高一點，留海要偏梳才能沖淡臉太圓的感覺如1A；不可留太長的頭髮，更不宜作大花髻，留海也不宜整齊的垂在額上如圖1B。

㈡方圓的臉：正確的髮型是頭髮要長及頰下，而偏分，髮梢外翻稍蓋住一點下額，上面並梳有一縷頭髮蓋住上額，這樣才不會有太方的感覺，在圖二2A頭髮不可短及腮部髮梢內扣，頭髮不可不分，因爲這樣更會顯得臉大方了如2B。

㈢瓜子臉型：正確的髮型是頭髮留中等長度，中分，頂部不要梳太高，上面母邊邊留一縷頭髮蓋住額角，髮下稍腮部蓬起以沖淡尖型的下腮如3A；錯誤的髮型是頭髮全部堆在頭頂，而且不要作花髻，因爲這樣更會顯得下腮太尖了如圖3B。

上圖爲說明三種臉型與髮式配合正誤

關節疾病續講　風濕性關節炎

梁醫生

上一次我們已對關於風濕關節炎的基本定義和其諸誘發因素作必要的詳細解釋，有關它的其他問題，如組織病理學上變化，臨床症狀和它的病期發展却要待繼續擴大討論，或許，這不可避免地過於專業化，但相信除了本人盡量去適於通俗之外，但也有這樣好處，好便讓大家共同在較大水平上變得較高認識。

風濕性關節炎，所發生的關節其周圍組織究竟有怎樣的變化呢，這有兩種傾向，其中一種可能性是關節強直，而另一種可能性是引起關節畸形或半脫位。起先於受牽涉關節內呈發炎反紅，即局部充血和水腫，尤其於關節膜，這種過程，是由於結締組織增殖變厚而變成強直，或者是由於急性發炎結果，增加其關節腔內液體直至引起其關節畸形。

風濕性關節炎結果的骨也會產生一定的影響，通常而言，骨質在風濕關節炎情況下比之在正常情況下較細和來得容易折斷，關節周圍肌肉萎縮和皮膚變薄，較緊等。

在顯微鏡下作詳細切片檢查的話，我們可以發覺有這樣一種組織學上變化，即於關節腔或其纍膜的表面常被一層實質薄的壞死的組織物質所覆蓋，以後大量血球浸潤，除此以外，豐富肉芽組織和纖維細胞也常可見的。

正如可能產生於風濕心臟一樣，在心肌結締組織上生成的小結節（SCHOPS BODY）在風濕關節皮下組織也可見到，但後者可能不同於前者，因爲後者所表現的爲肉芽粒狀組織結節，而且多見於四肢。

關於風濕病，包括風濕關節炎在內，在血清學上所獲得結果的也是值得人們注意的，有這樣一種特殊的血清學上反應，即將風濕病血清與Ａ種鏈球菌與葡萄球或內種球蛋白接觸將產生凝集，血是否與我們上次所談到的與鏈球菌傳染病，內種蛋白過敏反應有關呢。這是值得研究的。不過，類似反應可見於非風濕性病人（佔大約百分之三），而且於肝病的病人中這種反應也頗高，所以，如果把這種反應作爲風濕性因子所引起結果的話，還類陽性反應必需加以鑑別。

注意清潔牙刷！

美國牙醫協會最近訪問了一九二九戶家庭，調查了八一七六把牙刷，都不合口腔衛生原則，因此，特地提出下述各點，請大家注意：

㈠牙刷上的毛太軟，固然不易刷淨牙齒，但是太硬也容易損害牙齦，應選軟硬適度的爲宜。

㈡每次牙刷用過後，應洗淨，不要將牙膏渣滓留在毛根上。

㈢牙刷不宜倒插在漱口杯中，以免蠅蚊昆蟲聚集吮吸。

㈣如果放在玻璃管內，不要密閉，應注意通氣。

㈤牙刷上的毛如果已經過份倒曲，或者已經脫毛，應立即換新。

㈥家庭中如果人口很多，各人所用的牙刷，應各別編號，或放在不同的地方；或選用不同的顏色，以資識別，而免混用。

家庭自備藥物　服用不可大意

家庭中經常會備有一些藥品，這些藥品有些是醫師許可而正在服用，有些是服用後所剩下來的，不過，這種藥品大部份是根本沒有醫師處方，而自行購買的。醫業界權威人士最近對這種情形特別關心，因爲那可能導致對藥物的誤用。可是，他們也承認，假如讓病人甚至連服一片阿司匹靈也需找位醫生的話，那一定會荒的。

誠然，醫師們確信，這些藥品總會附有服用方法的說明。因此，最要緊的是應確實遵照說明上的規定。不過，醫師們特別指出一般人往往產生兩種錯誤觀念：一、藥吃的愈多，病好的就愈快，二、對別人有效的藥品，對自己也會有效。

對一般小病來說，用這種自己服用藥物的治療方法，的確也很奏效。不過，醫師們特別強調，如果只憑自己經驗，對症下藥，常常會把重病誤看成小病，結果，會把治療的時間給延誤了，雖然，在今天人們對醫藥方面都有充分常識，但是，能正確辨別出各種病例的徵候，恐怕還不是一個門外漢所能辦到的。

根據統計，家庭中常備藥物不外頭痛藥、外塗藥膏、漱口劑、胃腸藥、咳嗽糖漿、感冒藥、口服緩瀉藥、維他命……等。在使用這些藥品時應注意下列幾點：

㈠應依照藥品上所附「服用法」服用，絕不可過量。

㈡假如服用後，病情仍不見好轉，應立即去找醫生。

㈢還沒有服用由藥店買回來的藥品之前不妨先請教下以前給你治過病的醫師。

㈣如果你對某種藥品敏感，那麽，在購買藥品之前，一定先檢查下附箋，是否屬於過敏的一種。

㈤絕不可同時服用兩種同的藥品。一種藥品效力，往往與另一種相抵銷，或者混合使用，將產生不良副作用。

㈥不可將藥物亂放，應放在孩子夠不到的地方。

美國醫藥協會主任威廉狄托博士認爲：一般人就算沒有醫生指導，對藥品也應具備一般常識，譬如說，一位頭痛或感冒患者，可依照「服用法」服用止痛藥，而不需醫生指導。不過，狄托博士和其他醫師所關心的是，在服用自購藥品時，往往所產生的危險，不是只具備一般常識所能判斷出來的，爲了解決這個問題，最好把「服用法」以及「告戒事項」詳細記載在藥品所附的說明上，這些告戒事項不外包括下列幾點：

一、如何服用以保安全，例如：「皮膚破傷時不宜使用」「不可過量服用」。

二、何時不應服用，例如：「異常苦痛，嘔吐或暈船時不可服用。」

三、何時應停止服用，例如：「脈搏急劇跳動，頭暈或視力模糊時應停止服用」。

例如：「痛苦繼續存在，或現出紅腫時應找醫師看看。」

因爲附有處方的藥品，比自購藥品更爲有效，因此，在處理這種藥品時更爲特加小心。一付附有處方的藥品，是專爲某特定人而使用的，醫師在開處方的時候，一定要根據病人嚴重，身體結構和性別等各種因素，因此，如果把這處方借予別人使用，或者將處方給別人，往往就會發生嚴重後果，因爲他根本就不知道，那處方對自己是否適合。同時，自己對服用方法和告戒事項也許會全然不知。美國醫藥協會建議，如病人不再使用附有處方的藥品時，應將其扔掉，因久日不用藥物成分常會變質或失效。

少女天地　少女宜適什麼運動

運動對人生有益，這還是家喻戶曉，人人皆知的事。它不但是一種良好的消遣，同時，也是改善姿態與增進健康最好的工具，許多自嫌身段不如他人苗條動人的太太小姐們，如果能夠自已定出一個時間表，早晚有規律地運動一兩次，一定可以在很短的時間內練出一個婀娜多姿，曲線玲瓏的身軀來。

不過，運動和做工不同，需有要領與技術，同時，也不是每一種運動對少女有益。這裏告訴你四種最簡單容易，也是專家所一致推薦，對女性最適宜的運動，以供參考：

㈠游泳：兩次參加奧林匹克運動會游泳賽的碧落小姐說，游泳是種最輕鬆有趣，而能訓練身段的運動，不但能使全身的肌肉與氣力平均發展，而且還可緩和緊張，陶治性情。臀部額外肥大的小姐，如能時常游泳，可使肌肉消瘦而與上身均衡相稱，對健美的幫助至大。

㈡網球：[illegible]艷動人的風采，因爲網球可使人的動作迅速，腿腕柔軟而長得細長。它的益處是擇打拍子，使臂部脂肪收縮，跑步拾球，使步伐輕快，再沒有一種消遣會比在網球上更愉快有趣，強身救美。

㈢跳舞：學習跳舞各種土風舞、民族舞及芭蕾舞等，對女人有很大的益處，職業跳舞家卡斯女士說，舞可使肌肉平均發展，身體輕盈而柔軟，不但是一種很可享受的運動，同時，也是一種藝術，它的價值與益處，是不可估量的。

除此三種之外，當然還有許多少女可以參加的運動，如高爾夫球，乒乓球、排球及羽毛球等。不過，運動時要注意到不緊張不吃力，以免過度疲勞而影響到心身的快樂。這是最重要原則。

太肥固不好　過瘦亦欠妥

正確體重與高度成正比

一個人的體重要怎樣才算適宜呢？無論男女，祗要他或她的骨骼和肌肉有適度的脂肪細胞供應，使他們看來如覺得很健康，既不太肥，也不太瘦，舉動也一點不呆滯，目前最重要的還是他們的體重，要應當和他們的高度成一正比例。

奇怪得很，一雙男女的高度雖然相同，但體重却有着很大的差異，醫生和生理學家曾經指出女人的身體組織比男人更富脂肪質，當然，她們的身體應當比男人重；然而！事實上，他們的體重却比不上男人，可能是男人的骨骼一般都比女人粗大的緣故。

男女平均體重和高度以三十歲作爲根據；爲什麽我們要選擇這個年齡呢？理由很簡單，大多數三十歲以下的人，他們的體重普通是很輕的，可是一到三十歲，體重便開始增加了。

不容否認，肥是一種病態：同樣，太瘦了，也不見得是正常的，一個癡肥的人，不但漸變成了懶惰的習性，而且，還萌生了一種自卑的心理，認爲自己是一個低能者，事事也不如人，這對於事業的前途，有着很大的影響；自然之，如果你的身體天天在發胖，你就要特別注意了。

許多人因爲自己身體太肥而妄自節食，這簡直是一種冒險，表面上，也許你會達到預期的目的；可是，生理上你却受到莫大的損害！假如你眞的要減肥的話，最妥善的辦法還是去向醫生請教。

駝背（脊柱側凸）

王國興

本病爲脊柱偏向側方變曲引起的，但通常總稱駝背。本病最常見於十至十六歲之兒童。在這種年齡內女孩子較爲男孩子普通，這種脊柱側凸症可分爲二種類型。現列如下：

㈠由習慣姿勢而成：該病起因全發生於兒童期或者是少年期，在這種時期內少年兒童，由於不良習慣或懶惰所致。因此兒童在學走路期間內，並多加特別留意該孩童正確姿勢。同時在八九歲之後，兒童坐、立、讀書以及寫字……等日常生活習慣，正確姿勢特別重要。但一般家長却忽畧了這簡單動作，而養成兒童脊柱長期不能保持正直生長，而直至十八、九歲之後，那時便無法糾正該兒童姿勢，以致終生畸形了。不過有一部份是因爲兒童體格不良，或曾患各種惡疾，如發高燒，腦膜炎……等各種症狀而形成。

㈡脊椎內部結構發生變化而形成這種與姿勢性脊柱側凸，完全不同。乃由於肌肉，關節或脊柱等均已發生變化，始呈現脊柱左右側凸，或形成脊柱向前方凸進。但大多數病例係某種疾病而引起的，此病大多數發生於成年人身上。治療此症仍與駝背症一樣，目前仍不能以藥物澈列根治。唯有是採用石羔綳帶，或脊柱側凸支持器，（即特別鋼支架背心）來支持及固定脊柱，免得脊柱更向側面變曲。這方法越早越有效，尤其針對兒童效果更爲顯著。

中年男子一般毛病　背痛的療法

如果你患有背痛，你的病狀可能不是器官毛病所引起，而是起因於肌肉的虛弱或緊張，或者兩者兼有的症狀。

許多的背痛患者多是中年男人，原因已確定是一種叫做「制動點」的細膩而柔軟的小斑點在作怪。制動點常常在身體的各部份出現，尤其是子、肩膀、上下背部和臀部肌肉；它是起因於肌肉恒久性或急性的緊張或痙攣，形狀很像肌肉的傷痕組織。制動點是非常痛楚的，往往因爲雖然的肌肉緊張，痙攣或收縮而激起疼痛；要是你忽視輕微的背痛不加治療的話，制動點就會在你的肌肉上出現。一旦形成了制動點，疼痛的程度即將增高，不但劇烈而且是經常性的。

當我們診視因虛弱或緊張引起的慢性背痛患者時，我們要輕輕撫觸肌肉，看看有無制動點；倘使沒有，運動療法大約可在一星期後使痛楚開始減退，再用乙基氯化物吸入器，來幫助消除痛楚。

倘使發現有制動點，我們在皮膚上標下位置，而後在制動點上注射副古柯鹼來止痛。然而更重要的是：針刺和注射液本身可以經由水壓的力量來破壞制動點，等到制動點消除後，患者即可開始運動。

缺少運動，緊張、脈質不平均和損傷，可能致背痛；但是身體肥胖，兩腿瘦平或長短不一，粗劣的坐位，或者不良的睡姿態也會引起背痛。所有的這些因素，都可能漸漸導向一個在清晨或久坐之後覺得背痛、勞累，或者不舒服和僵硬的病狀。不舒服還會漸漸地增長和擴散到大腿和手臂。最後，你會到達全然不舒服的境地，往往因爲一個突然的輕微喘氣，突然的轉身、彎身、抬頭而爆發一個劇烈的痠痛，那你可能就得臥床或者甚至進醫院了。

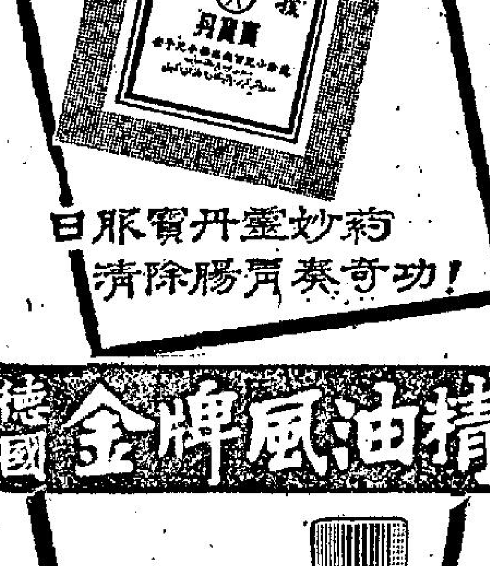
健康的人的背部有強壯的、彈性的肌肉保護着，需要比較嚴重的傷害才會引起背痛，同時健康的人也康復得比較快些。

假使你的背痛發作，就躺在堅硬的表面，木板上放張硬實的墊子爲最合適；再在疼痛的肌肉上覆蓋一個熱的包裹──把一塊毛巾浸過熱水後，再用乾的毛巾包起來；爲了避免燙傷，你得確實把濕毛巾扭乾。值正的評價不在毛巾覆蓋背部多久，而是開始覆蓋時要熱的；熱毛巾上突然間的熱度衝擊肌肉，這是有助於解除痛楚。然後繼續躺在堅硬的床上靜待醫生的來臨。

梁介福藥行
23屆工展會
大贈送
工姐競選
請到第七街本攤位
投蘇麗萍小姐一票
謝謝！

斧標驅風油

四時感冒·舟車暈浪
頭暈目眩·心痛肚痛

寶寶丹


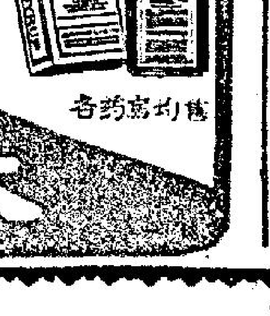
日服寶丹靈妙藥
清除腸胃奏奇功！

德國 金牌風油精

常備一瓶
消萬病！
搽後芬芳
尚襲人！

宣佈危樓！
緊急清貨！
期限十天！
全部賣英國貨
不計成本
拆樓！清貨！
中環機利文街
泰和正頭公司謹告
電話四四三八七四
（近國際大廈）

積二十年之經驗
天龍公司，經營窗簾業務凡二十年，所有世界精美出品，無不搶先運到。一九六六年新花窗簾布，電動百葉簾（TWI-NIGHTER）、電動美路軌（GRABER）等，式式俱備，應有盡有。工人之訓練嫻熟，設備之完善標準，尤屬噲炙人口。矗立中區之兩家最大新型酒店，其窗間裝飾，均由天龍公司承造；經驗之豐富，彰彰可攷。春節既近，各種窗簾原料尤多，府上要換窗簾，至請垂注。
天龍公司
高士打道一二四──五號
電話：七二二六零零　七二五六六四

福日露止咳水
法國賈氏福日露　係全球醫藥界公認爲治咳最有效最澈底之植物性藥配劑。
凡患傷風咳氣管炎及一切咳症
一服見効立止制咳除痰順暢
老幼適用口味可口藥

CAZES VOSGES SYRUP
STOPS ALL COUGHS IN INSTANT
LAB. A. & M. CAZÉ, PARIS. 百部洋行總代理

多方試驗，獲得証明
人類可以適應寒冷
·跡園·

天氣轉冷了，我們可能已進行了各種禦寒的準備。但原始人是沒有這些禦寒設備的，他們怎樣保暖呢？飛鳥、魚類，及哺乳動物，牠們怎樣在嚴寒的環境生活呢？如果一切文明的取暖設備突然沒有了，我們還能生存麼？

世界應付寒冷權威之一是加州大學生理學研究所的斯科蘭德博士。他爲了研究工作，僕僕征途，從澳洲的沙漠至挪威的山中，都有他的足跡。

斯科蘭德博士指出：許多動物和鳥類，對低溫顯然有應付的方法。狗在溫度低降時，會捲縮作一團。它們也把毛豎起，來吸收多餘的空氣，因而使它們與低降的溫度隔離。

北極的愛斯基摩犬，它們長得一身厚毛，所以它們可以臥在雪上，在低至華氏表三十度或四十度的溫度中，睡得非常舒適。

在陸上動物，隔寒差不多全靠外面的毛皮或羽毛。但水裏動物如海狗及鯨魚，往往體內有大量脂肪隔寒。若干鯨魚體內的隔寒脂肪，可能厚至四五吋。

另一種節省身體內熱力的方法是讓四肢較冷一點，好使集中於身體的其他部份。例如有些鳥類是可以站在雪上睡覺的。犬類足部的隔熱較低，身上較少毛的部份，皮膚溫度是特別低的。北極狗和馴鹿的足部，溫度僅在冰點上幾度，但體溫則高出五十至六十五度。

同樣的方法也被海裏的哺乳動物用來保全體內的熱力。他們的問題是水的傳熱能力比空氣大約五十倍。鯨魚體內每一根進入尾或鰭的暴露部份的動脈，都被一個靜脈網包圍纏着。當動脈的熱血流進鰭裏，它便與流返心臟的冰凍血液發生密切的接觸。動脈所發出的熱力，使回程的血液變熱，因此保全了若干體內的熱力，並防止它在鰭部被消耗掉。鰭部雖然有新鮮氧化的血液供應，但它們仍然是比較冷凍的。

斯科蘭德博士說：「在北冰洋水裏的魚類，我們發現了特別有趣的情形。普通魚類血液的冰點差不多與人類血液的冰點相同，即約爲華氏表三一·二度。但當北冰洋冬季結冰，水的溫度降至華氏表三〇·二度，整整低了一度。照理在這溫度之下，魚便會凍至僵直的，但它們却沒有僵直。水面的魚冬天在牠們的血液中，產生一種抗凍素，但深水的魚仍然過度冷卻。」

斯科蘭德博士致力大規模研究人類適應寒冷的研究。世界各地的原始居民，穿很少或全無衣服，却能生存於寒冷天氣之下。文明的人可以發展這種能力嗎！

一百五十多年前，達爾文在南美南端的火地，發現在那裏的印第安人，實際上是不穿衣服的。當他們那艘船在雨雪霏霏中到達時，印第安人駕着獨木舟出來，對降在他們身上的雪，不穿衣服的，不以爲意。

這些雅金印第安人大部是漁民。他們的艇繫在海面的海草牀上，須冒嚴寒游水返岸上。他們建稻草屋作藏身之所，有時穿件水獺皮取暖，但多數僅靠一把小野火來渡過冬天。

同樣的情形存在於澳洲的原始居民。他們不穿衣服而能在澳洲最寒冷的地方過日子。這些風俗直至幾十年還保留着，但現在土人出獵時，仍會把衣服脫光，或晚間用來作枕頭。

澳洲中部的氣溫，在冬夜往往降至冰點以下，土人睡在小小的營火之間的地面上，覺得很溫暖。

一九五七年，斯科蘭德博士率領一批科學人員赴澳洲中部研究土人抵禦寒冷的能力。他們把自己與土人作比較，發現土人比他們抵禦寒冷的能力高得多。爲了對身體反應進行科學的測量，他們把一個土人和一個科學人員同時進行實驗。結果發現土人的皮膚溫度比科學工作隊的人員低得多。有時，不對正野火的皮膚，溫度低至華氏表五十四度，可是土人並沒被冷醒。

另一種方法，科學人員決定用土人試驗。他們收指定睡在一張吊牀之上過夜。他們用一隻輕量的睡袋，裏着身體，還要睡袋相等于一張毛氈加上風罩。這一次不燃營火，受試驗的人一絲不掛睡在睡袋內。晚間的溫度是接近冰點。

土人這次也睡得很舒適，但那些科學人員同時受試驗的，却顫抖和不安，致一晚的大部時間無法入睡。科學人員足部皮膚的溫度降至五十九度。土人足部的溫度更低，但他們一夜安睡，鼾聲如雷，沒有顫抖。

人類也跟其他動物一樣，往往以顫抖作對寒冷的反應。這是產生熱力的自動筋肉收縮。但澳洲的土人却很少或全無顫抖的。在夜間他們也沒有增加他們的新陳代謝或產熱的速率。他們的四肢表現出一種對低溫的特殊忍耐力，所以不會被冷醒。

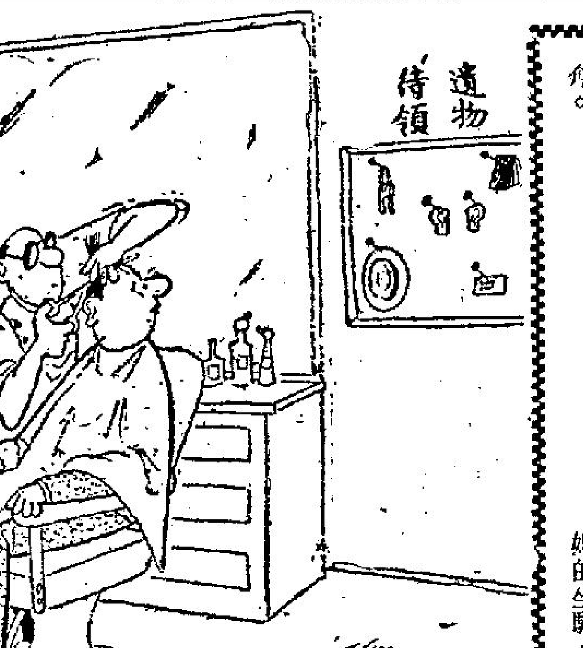
斯科蘭德博士說：「文明人的反應是有點不同的，雖然他們也可以適應寒冷至若干程度。」

這種適應的例子是一九〇三年赴拉布拉多探險而遭不幸的許巴德探險隊。許巴德在這次探險死了，但他的兩名同伴在冰天雪地中走了兩個月而終於脫險。他們失去了鞋子和一切取暖的衣服，僅在夜間蓋着半張氈。他們回至文明世界之後，感覺屋宇太暖而窒悶，所以不時要走出屋外「呼吸」。

斯科蘭德博士指出，任何人赴高山或其他寒冷地區作遠足宿營，都須幾晚才能習慣低溫度。他曾於一九五六年與一批挪威大學生合作試驗這種適應，結果證明經過約一個星期之後，他們已可在低溫度下安睡而不會被冷醒。

斯科蘭德博士說：「文明人已失去了他們對寒冷的天然適應能力，因爲他們用衣服及屋宇遮蔽他們的身體太久了。但僅暴露於寒冷幾週便產生了適應能力。這對於任何必須在低溫度生活和工作的人可能是有用的。」

科學已證明人類是可以抵禦寒冷的。



·觸目驚心·

七情六慾

那個女郎問道：「你到那裡去？你的衣服呢？」

「我——我——我——」摩根簡直是不能夠說話。

「來啊，」他說。

摩根這時的思緒很亂，不過有一點，那便是他絕對不再肯隨着那個女郎去了。

「你來啊！」那個女子說：這時她的聲音不再像先前那麼溫柔了，她是以一種命令的口吻。

摩根到了這一刻中，他決定要跑，說也奇怪，他的腿，却好像是完全不聽他的指揮，反之，他却是不由自主的爬上了她的馬。

「這樣還像話，」那個女子說：「同時，你也必須要把你的衣服穿好，不過，不穿也不要緊，因爲當我們在到農場之前，我還有一樣東西給你看呢。」

於是，她用力去打那匹馬，於是，那匹馬便在昏天黑地的情形下，向前狂奔。

逃犯荒山遇怪魔
——他殺了警察，準備逃走，不料在半途中，見到一個牧師與一個妖女，他怎樣選擇？（六）

不久之後，天色漸漸的亮了，同時，那匹馬跑了沒有多遠時，他便看到他那輛損壞了的汽車。

這時，他看到有許多鳥，正在那輛汽車的上面，飛來飛去，他想：這輛汽車除了我以外，簡直是沒有第二個人，爲甚麼會有那麼多的鳥呢？

後來，他們再往前跑了一段路，這便看到在汽車的外面，綁着一個死人，摩根看了這一副現象，不但是感到驚慌，同時也已經明白爲甚麼那些鳥會在那裡轉來轉去了。

進一步，他再看時，原來那個綁在車上的屍體，所穿的衣服，正是與他的一模一樣。同時，他再看下去時，那個屍體不是別人，正是他自己。

於是，摩根感到驚懼萬分，而且，他在這一刹那間，更是不停的發出叫喊。在他的叫喊中，那個女郎用力去打她的坐騎，於是，那頭馬向前飛奔。

就在這時，前一夜的牧師，這時是已經站在路邊了。

摩根見了牧師，連忙喊道：「牧師，請你看在我的面上，必須想辦法來救我。」

「對不起，這是你自己選擇的，」牧師說。

「但是，我並不知道她是妖魔啊，」摩根說。

「實際上，你是與妖魔同過了一夜，而且，你也是在地球上，作了最後一次的選擇，對不起，我沒有辦法救你。」

就在這一刻中，他又聽到那個女子的笑聲，她是笑得那麼滿足。接着，她再去打那匹馬，那匹馬的身體散開，進一步，她的身上的肌肉也是一片一片的消失。

接着，她再調轉頭來，這時他所看到的實在是一副枯骨。

於是，他祇有不斷的叫喊，希望牧師救他。然而，他又那裡知道，由於他作惡多端，實在是已經到了地獄邊緣。（本段完）

火麒麟

阿飛·說滾就滾
·花招·

阿飛先生，我們今天特別要向你訪問，請你說幾句話，因爲目前這些日子，正是你們一班阿飛的「黃金時代」，當時得令了，請問，你參加舞會，是否一定會滾一些女子的？

阿飛：這個是當然的事。好像，吸煙就要劃火，不過我們不叫做滾，我們是談愛情。自然，愛情不是談談就算的，應該要有行動。

那些少女並非個個都很容易接受你的挑戰罷？

阿飛：祇要她參加派對，我總有辦法，如果沒有辦法，我們也不作你們所謂阿飛的打扮了。我每年都結交幾個女朋友，當然，一定做了像你剛才所說的事：滾！

我有一件事不大明白，那些女子跟你們發生了關係之後，她就從此了事了嗎？

阿飛：當然不，她一定很痴心的跟着我，要和我同居。

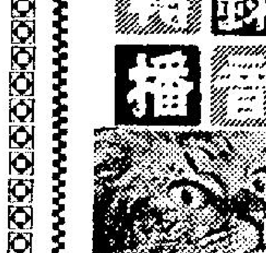
但是你撇了她，不再和她見面？

阿飛：不，我們都很有良心的。發生了關係，便對她的家長說：好呀！米已成飯了，就讓你的女兒和我結婚罷。我一定會好好的待她。

這樣說，你不是每年都要娶幾次老婆麼？

阿飛：不，每次我這樣提議時，女子的父母一定對我說一句：不，謝謝你。

錄音播



她是一個有名的聰明女子
友誼群島的統治者
·漢松·

莎洛女王加冕時情形，其右邊乃王夫

在二十三日，本港各政府機關均下半旗，表示追悼在本月十五日逝世的東加羣島女王莎洛。她的遺體從紐西蘭運返東加，在二十三日安葬。

莎洛女王統治在南太平洋的一羣海島，庫克船主曾叫那裡做「友誼羣島」，因爲島上的土人是很親善，這個名字也就成爲東加羣島的別個名稱。

莎洛女王於一九零零年三月十三日在東加羣島的首都紐卡洛費誕生，東加是在南太平洋中最後一個獨立的王國，她是東加國王喬治二世的長女，在一九一八年承繼王位，在同年十月十一日加冕。她是東加杜寶王朝的第三個國君，她的祖父喬治一世夫婦在一八三一年奉信耶教後，取聖名爲喬治與查洛蒂。莎洛就是田波里尼西亞人叫查洛蒂所化出來的。由喬治一世的感化，現今在東加羣島的國民，差不多全奉信耶教，他於一八九三年逝世，享年九十六歲，他曾被尊稱爲「太平洋的偉大老人」。

莎洛女王曾在紐西蘭受過高深教育，她是一個最虔誠的耶教徒，她能夠背誦新約聖經多篇，她曾說過，假如她不是一個女王的話，她是很適合做一個女傳道家，她自信不難獲得神學家的名銜，女王所操的英語，若然聽聲不見面的話，各人都認爲是一個受過大學教育的英國女子的講話，除吐音準確外，更着重修辭。她對英國古代文學的研究，極有心得。她在登位後，勤政愛民，每個國民都敬愛她，她開闢道路和其他建設，對醫藥與衛生都盡力推展完善。對教育提倡，全國幾乎沒有文盲。

東加並不是英國的保護區而是受英國保護的獨立王國，在一九零零年由東加國王喬治二世跟英女王維多利亞所簽的條約，現在仍然有效，在第二次世界大戰時，莎洛女王曾用其國家的人力和物力協助英國抗戰，在戰爭結束後，英王喬治六世與邱吉爾首相曾向她特別致謝與嘉獎。在英女王伊利沙伯二世加冕時，莎洛女王特別親自到倫敦參加大典，她是在各貴賓中最受人注意和敬重的，女王身長六尺三寸，在外表上是莊嚴尊嚴，但她待人和藹可親，絕無傲氣。在隨隊往教堂觀禮時，值天降大雨，莎洛女王坐在沒有張開頂蓋的汽車，她毫無閃縮，頻頻與路人點首爲禮，大衆都向她歡呼，在那個月英國出生的女孩，多命名叫查洛蒂，用以向那個親善的女王致敬，在加冕典禮舉行後，莎洛女王訪問英國，蘇格蘭與愛爾蘭北部各地，到處受到歡迎。

爲答謝英國政府對她留英時的熱烈招待，她特邀請英女王伉儷去訪問她的國家。伊利沙伯二世與菲臘親王在一九五三年應邀到東加，得莎洛女王盛意招待，最受英女王伉儷感覺有興趣的，就是得莎洛女王隨同去參觀在御園中所畜的一隻長壽龜，乃當年庫克船主訪問東加羣島時，贈送與土王者，有幾百歲，乃現今世界上仍然生長的最長命的動物。

莎洛女王在前一年跟她的表兄威廉杜芝王子結婚，王夫後做東加的首相，直到一九四一年逝世，他們有三個兒子，長子杜普托斯在一九四九年開始做他的母親的首相，現承繼爲王。

莎洛女王對聖約翰救傷隊有很大力的幫助，故她得授榮譽的耶路撒冷聖約翰章，在上個月她又得授聖米高與聖喬治章，她是第一個接受這種最高的榮譽的女子。

莎洛女王於本月十五日在紐西蘭逝世，享年六十五歲，在她執政四十七年來，她一向被譽爲最聰明的國王，她的死亡，爲東加國人所悲悼，對她有認識的外國人士也表惋惜！

東加女王莎洛

莎洛女王與英女王伉儷參觀在御園內的長壽龜

萬·花·筒
紐約上空奇景
飛碟聯羣齊飛
·邵陵·

許多年來，世界不少地方有人聲言看見過飛碟。看見並不出奇，少數人還一本正經地說是曾經跟飛碟上的太空怪客談過話，並且有人鄭重其事地宣佈：曾經應太空客的邀請步上飛碟，到太空深處遨遊過一番。

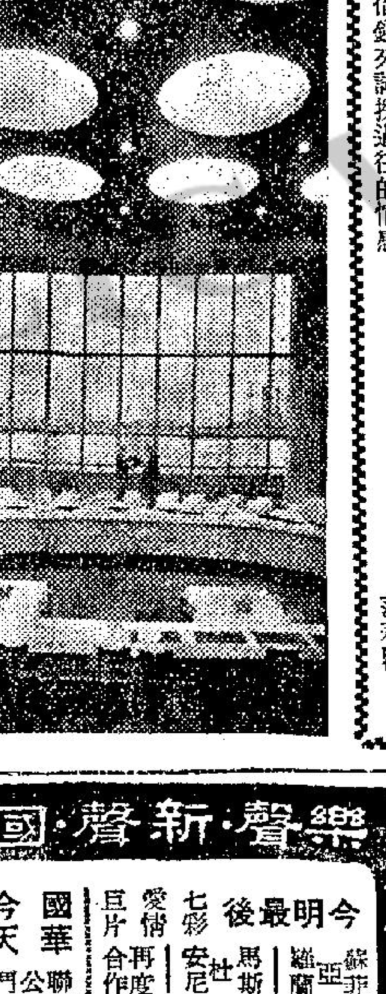
這些人的說法可靠嗎？自然，有些是絕不可信，有些是不可盡信，有些則十分可信。因此，美國有一批科學家組成一個不明飛行物體研究調查會，對每一發現飛碟等不明物體的個案從事研究調查，以便找得跡象，看看是否眞的有太空客從天外飛臨地球，或者祇是地球上野心國家故意遣人僞裝太空客駕駛新型飛行乘具到處活動，一遂行不可告人的陰謀？

前面說過，世間到底有沒有瞬息萬里的飛碟存在，本來還沒法斷定，也沒法否定的。一看本文所附的大圖，閣下大概會堅定信心，認爲飛碟並非幻想中的東西的。

這幅大圖是美國紐約市夜空的情景，除有大飛碟十六個列隊飛行之外，還有大批小飛碟相伴齊飛，樣子十分壯麗，是難得一見的鏡頭。

這批飛碟不是用白色顏料畫成的，也不是運用黑房技術憑藉底片疊印的辦法陋出來的。然而，在下應該「清心直說」，也就是應該有碗話碗，有碟話碟，不得虛言，即紐約市上空從來沒曾出現過飛碟羣，連一個飛碟都沒曾見過。

話得從美國攝影記者加布萊斯人講起。一天晚上，他們在聯合國會議廳內窗前安好攝影機，準備對這個空無他人的大廳拍攝一幀照片（情形見本文所附的小圖），却在不經意間發現，廳內天花板上安裝的圓型頂燈，竟有反影出現隔東河瞭望長島的窗玻璃上。結果，他們把相機鏡頭移到跟一格玻璃相距祇有幾吋的地方，對準外面拍照，而告拍得一張可以亂眞的照片，使紐約市上空儼然像有飛碟聯羣齊飛似的。



四十四、充滿了熱鬧氣氛
鎖匙俱樂部命案
卡特布朗著　夏綠蒂譯

「你與拉利·壓勒的爲人完全不同。」她需，她曾經仔細的研究我，「先生，眞的，你與他是完全不同的，他在那件事情的第二天，曾經到我這裡來，叫我暫時出去避一避，因爲警方人員對于這件事情，可能會向我提出許多問題的，所以他曾經把我帶到鄉間的小屋去住了一個時期，直到這件事情完全平息爲止。」

「難道說祇是你與拉利兩個人在那裡住了三個整天嗎？」

她這時全身抖得非常厲害，她用手托着她的下巴，免得牙齒抖出聲音來，最後，她盲目的說：「現在我必須走了，當你見到拉利的時候，請你告訴他，我已經把一切的事情都告訴你了。」

「是的，珍妮，」我說：「我一定是會告訴他的。」

「你眞的是他的朋友嗎？」她滿懷希望的問道：「請你告訴他，對于他所給我的忠告，我是永遠不會忘記的。」

「珍妮，他是怎麼給你忠告的？」我出其不意的問她：「是不是以一條鐵鍊來忠告你？」

她曾經恐怖的望了我一眼，她幾乎哭了出來，接着，她迅速的從藥房走了出來，我聽着她的足音，直到它完全消失爲止。帝葯房櫃台後面的店員，却以咒詛的眼光望着我，他說：「喂！你這個可惡的傢伙，你打算怎樣對付這個女子？」

「我不會對付她的，」我略帶悲傷的說：「實在說這是六個月以前的事，同時，在六個月以前，她已經吃過苦頭了。」

× × ×

在十點零五分時，街車把我載回史丹頓的寓所去。當僕役剛剛把門打開，便從裡面傳出一陣可怕的聲響。

「荷曼先生，這個派對剛剛開始呢！」阿爾拔說：「在餐廳及客廳中，均有食品供應，至於美酒，那更是到處都是。」說到這裡時，他聳聳雙肩。

我到了客廳裡面去，那裡的音樂簡直是吵得可怕，那時彼得·沙貝斯坦正與一個酒女在沙發上鬼混，由於那個酒女是格格的笑個不停，因此這個吹喇叭的人便更加顯得他不老實。

當我經過他的面前時，那個酒女更以奇異的眼光望着我。

「嗨，」那個酒女輕鬆的說：「我叫愛馬波，他叫彼得，這個傢伙眞是我一生中所遇到的最瘋狂的人。」

「嗨！」我淡淡的說：「我現在有點肚子餓。」

在房子裡面，簡直是充滿了人，老實說，這裡我是從來沒有見過這麼多人的。

戀愛顧問
女友來借錢 是否表相愛

莎莉小姐：

我和Y小姐認識有一年多的日子，雙方感情很好，約會漸多。她與我談話時，常提及別人的婚姻情況，也許可以證明她的心理作用，但是在我還沒有具備結婚條件的今天，怎能夠情感衝動去從事呢？因此我坦白告訴她：我們的婚姻是需要時間來等待的。當時她還讚揚我的話。之後，她突然對我冷淡起來，有時見面不大願意和我談話。那天她還對我說：「因你年紀太輕，恐怕我們的婚姻是不可能的。」從此我便很少接近她，我明白我們的感情已走上一條破裂的路上了。

雖然我們的感情疏遠，可是我現時的工作又時與她接近，每次見面時，她只對我微笑，或者談些普通的話。在幾天前，她忽然問我借若干錢給她，這突如其來的舉動，使我頭痛，我暫時拖延她。請指教以下問題：

一、像這樣的友誼和愛情，可以繼續下去嗎？會幸福嗎？

二、對我微笑是否仍然愛我？

三、如果我不需要這份愛的話，用什麼方法拒絕她呢？

四、她向我借錢，可以借給她嗎？如不想借，用什麼話來拒絕她？

五、她是否借錢來試探過往的情感，對嗎？

六、如不想過份接近她，離開現在的工作有效嗎？

弟余璧上

余璧君：

照來信看，Y小姐是盼望和你結婚的。但你因條件未備而拖延也值得諒解，各問題答覆如下：

一、你們還算是很好的一對，沒有特別的理由使你們分離，我覺得你可以繼續和她做朋友。

二、對人微笑是一種禮貌的表示。不能說就是愛。

三、照看，她並不明顯地表現愛你或追求你，暫時不必講究甚麼拒絕的方法。

四、五、你猜她向你借錢，是藉以試探你對她的感情，這是有可能的，但並不能夠斷言就是這樣。我認爲，朋友有通財之義，何況你們有過很好的感情，在你的能力許可下，可以借給她的。但如果你心裏不願意，而且堅決藉此和她斷絕，可以用些委婉的說話來拒絕。

六、如果自己堅持立場，少接近她，也不能影響你對她的情感。我以爲你不必離開現有工作這樣小題大做。而目前的情形看也不需要。

莎莉覆

東方　今天盛大獻映　兩點半 五點四 七點半 九點八
法蘭仙納杜拉 杜里侯 華杜活
霍士皇牌·七彩特麗　列車大逃亡
前有德機密集射擊 後有德軍瘋狂截殺
明早七彩巨片 金粉世界 李察嘉森

百樂門　最後今天　美高梅刺激名件片
賭王衛冕戰（中文七彩）
明早 胡明人 霍士 法蘭仙納杜拉 七彩 恩仇正鬼 大逃亡

慶斯　連日狂滿請早　聯美激烈戰鬥名片
兩點半 五點三 七點半 九點
硬派影帝 畢蘭加士打 傑作
鐵路敢死隊（中文上片）
明早巨槍片 裝甲兵團 浴血戰

東城·快樂
新鮮奇趣笑口常開
特別時間 兩點半 五點三 七點半 九點九
法蘭仙納杜拉·狄波拉嘉 合演
特藝七彩 金石奇緣（上片中文）
輿論·觀衆一致讚揚
明天早場 東城 新聲·寶聲·宇宙　快樂 風流劍俠走天涯

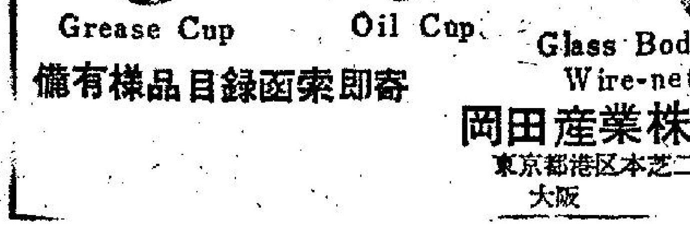
利舞臺·樂宮
今四場放映 時間 2.30 5.20 7.30 9.40
美高梅七彩間諜巨製 上片中文
諜海龍蛇生死戰
大衛尼雲·法蘭歌多麗
秘密武器 見所未見｜高潮迭起 絕無冷場｜欲購從速 請即購票
明天早場 利舞台 接財神

國華·新聲·樂聲
今天國華獻映　聯公司法門緊張·智片
巨星 基榮 馬遼 傑作　特務一一七
今明最後 七彩愛情巨片 蘇菲亞羅蘭 馬斯杜安尼 再度合作
結婚進行曲
一九六六年元旦獻映　烈士忠魂　即日開始訂座
明天早場 樂聲 城 新聲 金盜 新聲 黑俠恩仇 國華 菲島殲戰

皇都·麗聲·皇后
最叫座！　人人都看過 話到笑哈哈！
特別時間 兩點半 五點四 七點半 九點八
飛行大競賽
慕笑大家：翟比科·全部七彩
明早 皇后麗聲 傲慢與偏見　皇都 塊肉餘生

新華·豪華
最後兩天·惹笑鬧劇
正牌傻人 諾曼威士頓 最新傑作
傻人救火
傻到透頂·滑稽絕倫·笑到甩牙
第一次七彩銀幕
明晚九時半先映 救命 四人狂部彩七一熱喜劇鬧
明天早場 新華 飛車生死門　豪華 快樂青春

創業迄今已有四十餘年歷史·專門製造販賣各種給油器及龍頭
ネルソン印



備有樣品目錄函索即寄
岡田産業株式会社
東京都港区本芝二丁目二三
大阪　名古屋

敬請廣告客戶注意

逕啓者　貴客戶不論直接或委託任何人經手刊登本報廣告應付之廣告費必須憑蓋有本報收銀圖章及經理私章之正式收據方可付款否則如有誤交本報概不負責此啓

工商日報謹啓

國寶　今天選映　新蒲崗遊樂場側
聯美皇牌七人感彩巨片
夢斷城西
妮妲活梨·佐治卓卡里 主演
12.15 2.30 7.15 9.30
明早場：鬼人恩仇　公餘場：紅樓夢斷

中央
浴女春光
明日粵片早場 母親

刊登本報廣告請撥電話七三〇七〇八接洽

搭錯線

人財兩失

來到賭場附近，我在街頭徘徊，現在的心情，和昨天晚上相差得太遠了。昨晚我感到前路茫茫，對這個浮生絲毫沒有指望，那是因爲我近來的遭遇是太醜陋了，簡直沒有半點能使我振作的地方。可是今天晚上，袋中有來的巨款又使我回復信心，我覺得上天還沒有把我迫到末路的窮思。雖然是只有五千多元，但對我說是再生的靈藥。

我渴望見見夢蘇，我要把喜訊也告訴她一下。她的命運是坎坷的，但也許我現在能夠爲她做一些事了。可是在我最希望見她的時候，爲什麼偏偏遇不到？這但是造化弄人嗎？

目前的心情雖然滿懷興奮，但我發覺這時間比較昨天晚上還難於打發，我該到那裡消磨這些時間呢？前路賭場霓虹光管的招牌正在我眼前閃耀……

我想起昨晚在賭場裡大勝的情景，在我一生賭博的經驗中，我從沒有過像昨天晚上的順利，我忽然想到，我應該再進去一次，一個人的好運是不會永留不去的，遇到了好運來時，就應該把握機會，進進五千六百多元，還是個很少的數目，人生就是一場賭博，我不再想什麼了，舉步就向賭場裡跑。

這裡仍是一片烟霧瀰漫的氣氛，我四週打量一下，正要找尋有利陣地，忽然看到兩個人正從賭檯邊的人叢裡擠身出來。說來湊巧，他們正是李炳和菲娟。

兩人在對談着，表情麻木，不用說是敗陣下來，我暫時不加驚擾，且聽聽他們說些甚麼？

「菲娟，我眞不騙你，我袋裡就只有幾百元！」李炳哭喪着臉似的。

「哼，幾百元就學人家帶小姐過埠了嗎？」菲娟偏的是反駁無情。

「菲娟，我們是朋友，我沒有把你當作舞小姐看待。」

「好笑，沒有錢，你把我當作甚麼沒有用！」

「這就是說，我輸了錢，連人也輸去了？」

菲娟冷着臉孔，一聲不響向門外行去，想不到李炳還像伙，倒像對她動了眞情的樣子，還苦苦地緊緊跟在後退，這副可憐態，使我頓時起了忖隱之心，李炳到底是我的患難知己。目前在道義上實在應該拔刀相助——

菲娟已經行出門外了，我從旁邊閃出，攔住李炳，他見了我幾乎驚叫起來，我示意叫他不要聲張。

「讓她走就算，難道你要她怎樣？」我說。

「不，」李炳說，「菲娟是愛我的，她只是一時之氣！」

「……」李炳還沒有回答，我已經轉身外出，追着去找尋菲娟，李炳果然暗裡隨在後邊。

過了對面馬路，我發現了菲娟的影子，連忙高聲叫：「菲娟，菲娟！」

菲娟回頭看見是我，停了下來。

爲了使李炳死心，不要再戀棧這朶野草閑花，我決定要在李炳面前演出一幕好戲，好讓他知道，在我手中奪去了菲娟，並不是一件值得他關心的事，而且也說明我不和他展開爭奪的原因。

虛度年華

華華

寒流隨着大除夕來到南方小島。島上一遍冬季景色。中區大廈銀行區，在一間藝術公司的經理室裡，經理李華新，在計劃着來年的新事業。忽然間，他樓頭的電話響起來，李華新的思潮給電話打斷了。他很不高興地拿起聽筒來！

「喂！新華公司！……什麼？寶珠！你……好的，你別吞下去！我馬上來！」

李華新放下了耳筒，連外衣也忘記了披上，飛也似的下樓趕的士到半山區去了。

李華新剛才接到的寶珠的電話，她是一位女明星，她和華新是同姓的，因此以兄妹相稱。

李華新到了他的宗妹家裡，祇有明珠一人。華新見了她立刻叫道：

「寶珠，你還沒有吞吧！」華新捉着她的手。寶珠輕輕搖搖頭。

「啊！那就好了！」華新拖着寶珠坐在客廳的沙發上。

「唉！」寶珠嘆了一口氣道：「哥哥，我失去了生活的信心，我想離開這個世界。」

「寶珠，你別傻吧！你好好的，爲什麼會想到逃避現實？」

「哥哥，」寶珠道：「我現在徬徨歧途，進退不得！我一個人孤零零的。人生爲的是什麼？」

「寶珠，你千萬別再嘗試。難道你忘記了上一次的慘痛經驗嗎？」

「唉！」寶珠沉重的嘆了一口氣。「還有一點你必須了解的。」華新懇切地道：「根據我的記憶，凡是兩次服毒的女星，她們都會香消玉殞。唉！寶珠，你有什麼大不了！要道傻！」

寶珠祇是沉寂。

「退一萬步說」華新道：「你名雖不算成，利也不算就。但是你的生活總算過得去，更無後顧之憂。你可以坦白的對我說，有什麼問題，別擺在心坎裡。」

「哥哥！」寶珠棲然道：「我活了二十四年，祇發現你是一個老實的男人。」寶珠望了華新一眼再道：「所以，我願意把我的內心秘密告訴你。」

「寶珠，」華新道：「我做人是一向老實的，因此，我的顧客。」華新似乎是自滿自足。

「哥哥！」寶珠道：「以你這種人才，無論學問，修養，外貌都是超人一等。但是，你對於嫂嫂，實在有點不相配！」

「寶珠，這就是我能夠活得快樂的原因。」華新了解寶珠賞他聰明，英俊，可是有一位並不美麗，可不和諧的太太。但是，華新似乎滿足了。

「寶珠！」華新繼續道：「你聽過莊子對太太的道理嗎？」

「沒有！」

華新講了一節莊子道理給寶珠聽。寶珠開始有笑容了。但是，她仍然悲傷的道：

「哥哥！你瀟灑吧！像我這樣一個失去母親的女孩子，十多歲就在藝海浮沉，正是虛名誤我。到今天，除了你我就沒有一個知心的異性朋友。哥哥，你說多寂寞！」

「寂寞！寂寞！」華新反覆念了幾次再道：

「寂寞這兩個字，自古以來，不知誤盡多少男女了。什麼是寂寞？寶珠，你解釋給我聽吧！」

「可！寂寞，寂寞就是……」寶珠想了又想，結果仍是想不出適當的解釋，於是她改口道：

「我祇覺得寂寞。但是，我講不出寂寞的定義。」

「寶珠，」華新道：「其實，寂寞是不會騷擾人的，祇有人們跑去找寂寞吧！」華新歇了一回才道：

「例如你，生活既然沒有缺少的東西，爲什麼你不把時間放在事業上？」

「事業？」寶珠叫道：「啊！我們的第八藝術！啲！第八藝術圈中的缺德事，我怕你聽到了也乍舌哥！」

「呵呵！寶珠！」華新笑道：「缺德的事，整個人類社會都有，又何獨第八藝術圈呢？」

「啊！哥哥！」寶珠興奮地道：「比方，你加入了一個集團，月薪一千八百塊，表面看起上來，一個女人，尤其是沒有學位的女人，每月能賺一千八百，拍片另外有二千塊的津貼，你說多麼誘人啊！你的名字和相片，常常在報章，什麼上出現。唉！其實，一年拍四部片，已是紅星了。那八千塊錢，還不夠住屋，造衣服。每個月八百塊錢，不夠應酬交際。」

「寶珠，應酬交際是你私人的事，怎能歸咎於人？」

「啲！」寶珠嘆了一口氣才道：「應酬包括公司的大老細，導演，編劇，男主角，還有很多人，包括一切社交上的義務佈景板工作。雖然表面上是自己宣傳，其實和做猴子戲的猴子有什麼分別？」

「寶珠，人生就是戲劇，你又何必認眞呢？假如你，對第八藝術失去信心，沒有興趣，難道你有手有腳，不會改行嗎？」

「唉！談何容易」寶珠着華新道：「凡事要講人事，要打關係！……」

「寶珠，」華新打斷她的話柄道：「人事是由人去廣立的，關係也是由人去結上的。寶珠，你不要爲寂寞而失去生活勇氣。努力吧！」

「哥哥！」寶珠開朗的笑道：「假如我第一次服安眠藥之前，我找你來談一談。我就不上做出傻事了。」

「寶珠，」華新道：「很多人自殺是爲了自己宣傳，你是否有此成份？」

「吁！」寶珠吁了一聲道：「哥哥，你這個問題，我可以坦明答復你。我上次的服安眠藥，就是想不通，覺得寂寞！感到人類沒有溫情，猶其是男人，是最可憎的動物！」

「哈哈！」華新犬笑道：「我也是男人啦！」

「可惜！我沒有嫂嫂那麼好福氣！」寶珠忸怩的低聲說着

「寶珠，我也有很多缺點的。比方一天到晚爲工作沒有家庭溫暖，假如你是我太太，你又會覺得寂寞的了……」華新瞧着寶珠！寶珠跳皮地道：

「也許不會啦！」

「寶珠！別再無病呻吟了！比我好的人多着，你首先提起勇氣做人，別再想寂寞和虛度芳華的傻問題！」

「是！謝謝你！哥哥！」寶珠站起來道：「哥哥我揀了那些壞東西！我們去吃除夕大餐好嗎！」

大千世界

曹懸畫　南有詩

歲晚錢

聖誕玩完三兩天，拍拖赴澳似神仙。
輸乾使淨囊如洗，排隊出糧歲晚錢。

熱辣樓賦草

朝倩灑主

戰火重燃賦（以題字爲韻）

戰鬥既停，和平未見。雖有要求，並無貢獻。尚聞悲語相爭，未得和談實現。正話過完聖誕，捲土重來；又傳就在昨天，當場再戰。

實未謀和，何嘗講妥？成局都差，全盤皆啲。雖然我不打人，未必人唔襲我。平安之夜，徒然遍地燃光；劇烈之時，又是連天炮火。

你都威水，我亦雄風。既如活虎，又似生龍。正係人強馬壯，不會兵盡矢窮。士氣激昂，遂使戰爭處處；軍心雄壯，何愁險阻重重？

四圍彈雨，幾處烽煙。須防落後，要打過先。倘欲談談打打，將成難題顯顯。顯出陰謀，戰火必然再起；看來詭計，死灰梗係重燃。

有怪論怪

論香港飛仔警察都冇符

夏灣月

有間大廈，最近招請看更人，有個卅歲左右之青年人來報名，事頭問佢以前撈過邊一行？青年曰：「我當過警察。」事頭訝曰：「你既然當警察，何以唔撈？一定係行爲有問題，被炒魷魚矣，而且警察之待亦不薄，有三百幾元，來我地處做看更人，月薪三百耳，你究竟有乜原因，要坦白講至得，否則我完全唔考慮。」

青年嘆曰：「我并非炒魷魚，而係正式辭職獲准，你大可以查吓，如果我係被警察部炒魷魚，現在求職，點敢再提出做過警察之履歷，唔怕醜乎？」

事頭曰：「咁請你講吓唔做警察之原因。」青年曰：「做到化，可以講，做到心灰意冷，簡直冤無頭訴。」事頭曰：「被上級貪雖？抑或與同事之間發生意見？」

青年人曰：「乜都唔係，我可以講件故事你聽吓，有一次，我晚上當更，有兩個飛仔向一個女人打刼，搶手袋，其中一個飛仔且非禮，我追成條街，將一個飛仔捕獲，原來此飛仔年紀在十七八歲之間，後來，自然後由警方控告，結果，你估點樣？」

事頭曰：「一定係判坐監。」青年人曰：「估錯，法庭竟保放人，又一點，有三個飛仔打刼的士佬，其中一個有把劍仔，又被我捉住，你又估吓點樣結果？」事頭曰：「唔敢估。」青年人曰：「又係唔使坐監，祇係感化幾個月，在感化院內有書讀有飯食，其實呢幾個兒就飛仔，幾乎一劍戳死我，好彩我有幾度散手，所以死唔去，否則現在已經冇命，我地千辛萬苦，拉到此類打幾槍都唔使擇日之奧飛，法庭就從寬發落，咁攪法，當份差，可能有朝一日死在飛仔手上也，何必，所以轉行。」

事頭曰：「我地就係因爲連晚被飛仔爆倉，所以加多個看更人耳，你怕飛仔唔怕？」青年人曰：「我點會怕，不過着住套制服，唔發得威耳，如果我做看更人，有飛仔來爆倉，有得好講，捉住之時，三下五落二，打敗佢對腳至講……。」事頭曰：「好嘢，你係得嘅，一於請你，加多幾張人工又點話。」

老夏覺得香港長年招考新人，好似香港之警員，長期唔夠，起初都唔係幾明白原因何在，現在則知道，可能有部份警察辭職唔撈，而辭職之理由中，竟然有因爲拉飛仔拉到心灰，眞係發夢都估唔到也。

據說，香港之警方，被飛仔攪到冇晒符，因爲大部份犯罪飛仔祇得十七八歲，其中不少有案底，但一經上到法庭，則打刼傷人都冇乜大事，斬吓眼又出來撈過，所以拉飛仔都有乜興趣咁講。

也先生

△逐客椅▽

龍公作

藍色日記

斟生意用吊字訣

爭風呷醋畫吞金

余曰：「大班，新車不過六萬耳，舊車亦值五萬乎？」田大班笑曰：「左翁，實不相瞞，已有人界足六萬矣。但來手之人信用不够，小弟怕其爛尾甩底，故留給你老兄聽錢耳。」余聞知，原來田大班神通廣大，早已了解某方需要。余見勢不佳，立刻曰：「田大班，每車另附四隻呔，十部車另附零件一套。」田大班笑曰：「左翁，此等事小弟已知之矣。有一事，左翁汝必需辦者，即申請往M埠出口手續也。」余曰：「此事照辦。」余與田大班告別，即往見頭大班，余知亦必有人與大班接洽過矣。

余見頭大班，頭大班見余哈哈笑曰：「左翁，汝米免太獨食也，汝近來甚多正女朋友，從來不見舊朋友，祇知有自己不知有朋友。」余呻氣曰：「頭大班，最近忙於生意矣。汝有專利權，每個月刮一百幾十萬，好過執也。老夫則不然，個蜆個肉，丁文食件，難搵之至也。」頭大班哈哈笑曰：兩人出至潮州菜館，點其滾水魚，炒三鮮，潮州沙嗲。余灑大班兩杯，始開門見山曰：「頭大班，聞說汝有舊車一批」，余未說完，頭大班哈哈大笑曰「今晚是否左翁請客也。」余笑曰：「然」頭大班中意潮洲菜也。「頭大班哈哈笑。余，「左翁，汝來遲矣。」余聞之愕然。頭大班曰：「左翁，有人柯化做公司，每輛八萬也。」余聞頭大班曰：「柯化」，此不過有意搭蕎貨值矣。老夫不再提生意，祇談飲食，及既醉且飽，老夫知大班之意。乃邀請往夜總會，睇其精彩表演，頭大班十分開心，及分手也，大班良心發現問余曰：「左翁，汝眞有路推銷舊車乎？」余笑曰：「如無之本領，老夫又何敢勞煩大班也。」頭大班曰：「唉！左翁，實不相瞞對汝講，敝公司之職員，求余將該批八十輛舊車讓與覇王公司。汝以此事關甚大，余尚在考慮。」余笑曰：「大班，賣與老夫，有出口紙，有檯面與檯底交易也。」頭大班一聽，果爲動容也。乃對余曰：「此事待余考慮，明日下午余請左翁下午茶。」余心暗笑，老夫之吊字訣甚高，果然將大班吊癮而食也。是夜，老夫趕回別墅休息，不料嬌嬌仍在，余甚奇。嬌嬌眼紅紅，余知必然與阿嬌鬧反也。余閒曰：「嬌嬌，何事眼紅紅？」嬌嬌無語，祇招呼老夫要茶要水，換衫沐浴。嬌嬌之可愛處，乃爲妾侍格，相夫有道。余生平接觸女人中，能自動者，嬌嬌爲首矣。余擁而吻之曰：「阿嬌難爲汝乎？」嬌嬌流淚而不語。余對女人梨花帶雨，別有風味。余抱之於膝，爲嬌嬌抹涕。嬌嬌曰：「唔該大少。」其聲之嗲嗲，爲後生女所不及。夫鳳城女之特別處，在其聲也。余再問之曰：「爲何不返家？」嬌嬌曰：「阿嬌將奴之銀両，全部入晒其戶口，并謂奴以後無得攞也。」

娛樂圈

日趨下坡的性格明星

馬龍白蘭度爲前途担憂

東維

「這部片子必需是馬龍的重要影片」。馬龍白蘭度一位最好的明星朋友說，他指定的是馬龍即將拍完的新片「索諾拉的西南方」。

「我恐怕他是在走下坡路，他最近幾部影片都不轟動，雖然不是他的過失，他正急需好片子來提醒大家，他仍然是個天才的影星。

「尤其是他下一部影片將和蘇菲亞羅蘭、查理卓別靈等合作，當然不願意不如蘇菲亞的名氣響亮。」

如果馬龍自己也很担心，他儘量不表現出來。他說：「當然，我對每一部影片都寄以很高的期望，對於這部影片，我感覺很好。

「我深入所演的這一角，這已是全部工作的大半」。他演一個獵野牛的人，對於這種粗獷的生活已感疲倦，希望開闢一個農場，養馬。他的印地安朋友給他一匹巴路莎作爲馬種。

環球公司覺得這個故事很適合馬龍來演，他讀過劇本以後，立即同意，開始考慮請給他導演。

他看到「THE INCRESS PILE」一片，對卅二歲的導演西耐弗里很有印象，要求公司去請他。而西耐也認爲「馬龍無疑是世上最有天才的演員，最智慧、最敏感的演員……」，因此也欣然同意。

「由於某種理由，」馬龍的朋友卡爾梅頓說：「一種奇怪的說法，一直在流傳，說馬龍在片廠是個很難弄的人，可是這完全是不正確的。

「導演愈好，馬龍就愈盡力，愈合作，如果有誰出怨言，那是因爲他們不屬於馬龍一類的天才。」

當然，弗里與馬龍相處很好，不論是冰凍的猶他外景場，或好萊塢的內景場，他們經常商量，而且在各種觀點上，幾乎都是一致的。「我們把故事改變了一些」馬龍說：「因爲在基本上，它的深度有些需在銀幕上具體表現，不只是暗示就行的。」

「這部片子的核心，」弗里說：「是個純粹的人性故事，只是湊巧有了一個西部的背景，它是人性的本質，是性格和動機的發展，這些是最主要，也最令人注意的。

「做爲這個故事中心的事件，是馬龍所飾演的人物，在定居開始養馬時，他的種馬突然被偷，沒有了這匹馬，他的希望也幻滅了……。

「片中具有西部片的「切」—印地安人，鎗戰與追趕；但是放在一起却也比一般的西部片更有意義。」

片子開始時，馬龍穿的是印第安裝束，長髮，滿面鬍子，「不過」，他笑稱：「在片尾，我是個一臉光潔，十足的美國青年。」

某好萊塢專欄作者說：「坦白的講，馬龍表現他對印第安人的興趣，只是爲了宣傳。他經常說到印地安人的困苦，以及怎樣研究印地安人的生活，甚至要給他們寫本書。這都是鬼話！」

這類批評，使馬龍的朋友及崇拜者感到異常不安，「馬龍是個最敏感的人」，他的理髮師傑○西伯林說：「他對這一羣人所得的不公平待遇，也以金錢和個人的力量幫助他們，是大家所不知道的。

「在這方面沒有出過力的人，才這樣批評他是殘酷的，因爲他的確關心那些不幸的人。」

馬龍從事少數民族的改革運動，無疑是出乎關切之心，他是一九六四年夏天，爲種族平等前往白宮前參加遊行的明星之一，他自己調查過黑人的問題，去看他們的生活，跟他們交談，和關心印地安人一樣。

「馬龍這位立場所帶來的宣傳，對他的事業並無一點好處。」某重要製片人說：「他這樣做，實在很傻，但是他對自己的行動有信心，他確信許多人認爲他所作所爲沒有誠意，至今他仍然是照自己認爲應該做的去做。」

由於他的立場，以及票房紀錄不够高，很多人認爲他正在走下坡路，但也有不少人相信馬龍仍將有使大家驚訝的時候。

「別低估了馬龍白蘭度」，一位多年之交，當馬龍是初上百老滙的新人時就相識的演員說：「他有方法在你最不以爲然的時候，令你驚奇。」

「蘇菲亞羅蘭要跟他合拍卓別靈影片時，最好當心一點。」她也許是「東方之后」。但馬龍在表現天才方面，將使她很費氣力才跟得上他。」

兩大巨星將合演的是「伯爵夫人」，由卓別林導演。馬龍說：「我迫不及待的等着開拍，一個演員能有機會與傳奇人物卓別靈合作，是多麼難得的事？」

「索諾拉之西南方」的工作人員中，有人會誠意的告訴你，總有一天，大家會把馬龍白蘭度也視爲傳奇人物。

鴛鴦劍俠

連環故事

(八)桂武被甘龍因在甘家，向大姑苦苦哀求。蓋大姑孀居多年，對姪女婿素所愛護，桂武夫婦之離家，即得其所助。大姑對二人之遭遇極爲同情，迫於家規，只能暗置鑰匙給桂武逃出。

劇壇隨筆

莫愁何處死

江紫楓

日前，紫楓在這裏寫娛樂圈十大新聞時，文末曾說：「値得欣慰的是，今年圈中總是喜事，沒有不幸消息。」而那天晚上，一位圈中人，閒談這事來，他笑而說道：「還有十多廿天，才是一年，你怎知沒有不幸？」

這本來是閒談，怎知，眞的是世事難料，如今，噩耗傳來，莫愁死了，這位年輕貌美的女星，竟然如此這般的結束了一生。

在殯儀館，每一位對莫愁的死，總是搖頭而歎，如今，一坏黃土，已埋香骨，本來，紫楓不愁再執筆談這位不幸者的，祇是，連日來，收到不少讀者來信，其中不少關心她者，細問這位女星，其中一位署名王愛玲的，信中如此問道：「莫愁死了，她是自殺死的？還是給無情的環境迫死的？」

因此，紫楓不想再贅，連日來，全港大小報章，紛有刊載，對於莫愁的遭遇，浪費篇幅，而可以將紫楓所知的，寫來以答關心者，也許可以答王愛玲讀友的詢問吧！

她爲甚麼而死的呢？可以肯定的說，是爲了愛情，也是爲了名譽，當然更離不開金錢，這三種煩惱事，多年來她總是耿耿於心，而不論如何掙扎，總是沒有一件，使她從心所願的。

對於愛情，一而二的不如意，如果銀色道路上，能夠眞的可以發展，還還可以放棄前者，然而，從一九五九年轉進影圈，至今剛巧七年，這七年來，從「鄧氏」過「國泰」，論拍片，可算不少，但除了曾爲王引拍了一部「新婚大血案」，担當第一主角外，沒有機會再拍第二部，錯了想來她曾不畏艱難，也不惜犧牲色相，然而，最近她的星運，比不上一些新人。

愛情受波折，事業又不如意，儘管一個人，是怎樣的堅強，多多少少，也有影響吧！加上，人情冷暖的電影圈，莫愁近半年來，更不理想了，今年四月和「國泰」再續新約，而半年來，沒有拍過一部片，不惜代價，不論酬勞，不畏艱難，到頭來，得到的是不受重視，一連串的波折，使她轉變了，尤其月前從台灣歸來後，更改變態度，過去，她對任何人都沒有架子，而總是嘻哈大笑的，但近月來，她沉默寡言，更且，經常罵人，一改常態，曾有人因此，而說她轉了性。

有人說她是厭盡滄桑，而紫楓認爲：她祇是飽受折磨，在現實的人生中，她吃了不少苦頭，在銀幕上的角色中，她總是扮演給人侮辱的弱者，她的死，有人說她太傻，她眞的是傻嗎？但她曾經做到不少認爲聰明的事，她死了，她爲甚麼要死呢？難道……唉！還是不談了。

水銀燈下

羅愛嫦談從影經過

仙鶴港聯的新人羅愛嫦，是一位十多歲的少女。她正如其他的少女一樣，渾身充滿了一股青春的活力，在她的談話裡，可知她確是經過一番學習工夫，否則她對電影，不會知道得那麼多。羅愛嫦談到她的從影經過，說來是很偶然的，她在半年多以前她還是某一家英文書院的女學生，但她在學校唸完英文中學後，她自然想到自己要找一份適當的工作，但她的家長却認爲她要好好地再唸書，但沒想到她却另有打算，要投身影界，但不認識圈中的人，有一天，她看到報上刊出仙鶴港聯招考新人的啓事，就這樣她考進了仙鶴港聯。記得當時担任主考人是有導演陳烈品，主持人羅斌，還有該公司的訓練班主任，經過了他們的評選，她才入了選，她就與仙鶴港聯，簽了一張長期的合約。她現已成爲了該公司的基本演員，初時她對電影場裡的一切，完全可以說不了解，但結果進入訓練班，經過了六個月訓練，對電影上的智識、導演和編劇，以及演員如何去表演演技等等，該訓練班都作了很詳細的講解。在訓練的期中，還到攝影場去參觀，觀摩別人的演技。後來該班的主持人，還邀她們表演了幾段戲，以好讓我們作實習，而且經常練習武打工夫。她剛拍着的片子是「女俠木蘭花」。這是她從影的第一部片。

圖爲：「金石奇緣」中的一美女穿着「阿哥哥裝」在夜總會表演。

奧馬沙里夫

演技精湛是一位萬能老倌

今年已公映的「沙漠梟雄」，彼得奧圖飾演羅倫士，與他同任主角演那位年青酋長的，便是本文所要說的奧馬沙利夫，奧馬眞是萬能老倌，他在該片中的演那個酋長角色，眞是出色而動人，感人至深，最重要的理由是這個角色極易引起觀衆的共鳴，其次奧馬的演技老練，已到達爐火純青的地步，雖然年紀才過三十，而從影齡亦非太老，而竟有如此成績，實在是出人意料之外。

奧馬沙利夫，出生於埃及開羅，今年才三十一歲，職業是埃及開羅的一位木材推銷商人；身高六呎，他拍戲才不過十年歷史，却已經被譽爲集合荷里活最偉大情聖羅道華倫天奴與荷里活有史以來第一位美男子那開奴華路……兩人的特點於一身的當今荷里活巨星，十年前，他因爲推銷木材關係，與各方面人仕接觸頻繁，但他賦性極愛戲劇，乃申請加入倫敦劇藝學院深造，殊不知奧馬正等候批准加入時，却被一位埃及名導演沙申的朋友碰見，立刻介紹他給沙申，在一部埃及出品的影片中演重要角色。在那部影片中演女主角的花丹夏瑪花，不但與他合作得極好，並且在兩年後，下嫁奧馬，成就一段良緣。

在此後四年間，奧馬一共主演了二十一部埃及出品影片，還有兩部法國片，而且在開羅自己組織影片公司從事拍片，當哥倫比亞公司外景隊到開羅拍「沙漠梟雄」外景時，飾酋長的角色早已預擬內定奧馬担任，及至導演大衛連到達埃及後，他們一見面之下，立刻把這個角色決定下來，飾演這個阿刺伯酋長「沙里」，奧馬的演出，不但出色，而且超出預期的成功，這麼一來，便註定了奧馬入寇荷里活的命運，以一個埃及籍的國際明星，在荷里活然後到趕他事業上的最高峯，而且演技出色，得未曾有，實在是任何人所意想不到的。

奧馬在「沙漠梟雄」一片中的成就，卒之獲得提名競選該年度最佳配角的奧斯卡金像獎，這種驚人的榮譽，使奧馬一生事業又更進一步。

去年哥倫比亞開拍「烈士忠魂」，故事是描寫一位西班牙民族英雄的壯烈英勇事蹟，片中需要一位角色演一位西班牙籍神父，大導演佛烈仙曼，突然想起了奧馬來，立刻便委派他担任這一個角色——「法蘭詩加神父」，奧馬沙利夫，現在已搖身一變，穿起道袍，儼然成爲一位神聖不可侵犯的神父了。相信當你看過「烈士忠魂」時，莫不會對這一位盡忠厥守的神父，發出一種內心的尊敬。

奧馬先生生成一副四方面孔，但却表現出一套內心堅强不屈不撓的勇勁，性格的强橫，勇往直前的骨氣，充份表露無遺。我們說占士格尼一身是膽，但奧馬沙利夫却可以說他「滿身是戲」！在他的五官四肢上面，都充滿了表情，以及優秀的演技，令人嘆爲觀止焉●

金石奇緣

連環故事

丹愛華去信給拍利，謂已離婚，良心不安，決返墨西哥成婚後同美，以清手續，維拉莉私心甚慰。大婚之日，往機場迎新郎，原來非別人，實風流成性之歐尼也。兩人雖大呼停止，惟婚禮已結束。

花花世界

今聖歎文　高寶圖

一二三

麗莎初賺廣告費

上文因果：上文說到許小姐在船上與麥端納同房，但不給他達到目的。堪夫人與許寶贈麗莎珠寶，希望介紹麗莎給日本大公司作模特兒，麗莎之義父即陳查理。

陳查理和這個麗莎的義母同居，專營走私生意，她的本名叫小海棠，原是一九五二年間香港「到來痴」舞廳的紅星，和麗莎生母是姊妹。陳查理使她先賺到二三十萬，取得她的信心，現在帶麗莎遊埠，目的當然在利用這個大有前途的乾女兒。且說郵船第三天早晨，已過了中國福建的東海，漸漸向東北方駛進。天氣晴朗，五月中的東海正是暖而不熱的初夏，陳福山同着堪夫人，又換好了游泳衣，披上了短海灘裝，約了許小姐和麥端納，來尋陳太太和麗莎，陳查理大爲歡迎，已經在船上給麗莎和她義母，買了新泳衣。他們一行七個男女，來到前甲板大泳池邊，遊客約有二三十人在水裡。麗莎和許小姐，最吸引人，許小姐是豐滿的小婦，而麗莎則是玉立亭亭的少女。她挽了一隻頭頂上的烏雲髻，手臂和長腿，沒一粒一點微斑，似白玉透着粉紅。她的泳術是從小在香港和曼谷練成的，和堪夫人、許小姐跟着陳福山，下到泳池來。這時陳查理同他現在的僞夫人小海棠，正躺在番布椅子上，看池中的男女戲水。「我看麗莎有了許小姐帮忙，這回到日本，一定可以紅起來。」陳查理見到池中盡是中西男女，而且毫無疑間，是特等和頭等艙的闊客，他憑着自己的多年眼光，評判麗莎的身材，對他太太這樣說。「很難說，你看許小姐，不但是香港第一有錢的女人，如今在美國也吃得開。她的美和聰明，使她成爲世界奇女子之一。」陳查理道：「我可以幫你使麗莎也變成一個許小姐。」他對於已經徐娘的身邊人，除了利用她的百多萬，想變爲自己賬目中的數字外，對她當然不能滿足，而麗莎呢，又有了父女的名份，加之她還不過十六歲半，雖然已長身玉立，像個十八九的含苞少女，可是，這位義母看守很嚴，陳查理是不敢作邪想的。

現在見到許小姐，他動了動心，麥端納和許的關係，在船上是一對未婚夫妻預先旅行。他蠻是欣賞，碰是碰不到的。她們遊了好一會，都上岸來，披了短毛巾襯晒太陽。在下午茶會以前，沒離開泳池邊。大餐廳舉行茶舞了，各人換了夏裝，麗莎穿的是撒開大摺粉藍紗洋裙整套的少女茶舞裝，許小姐是白緞洋服。陳福山也換了米色夏用西裝，麥端納同陳查理、陳太等，同坐了一條長櫈。美國「花花太歲」畫報的攝影記者，正在船上，透過了麥端納，過來給麗莎照彩色相。「我們正選七月小姐，現在是五月中，還來得及參加。我想給麗莎小姐照泳衣照，和燈光下設計的室內半奴多照。」奴多就是英文的裸體，「半奴多」就是半裸體。陳查理聽懂了，吃了一驚，但他知道美國「花花太歲」月刊，是世界性的銷數，約有四百萬本以上，而且經他們選爲某月代表小姐的，立刻在國際上成名。但陳太太不肯，麗莎聽說乳房一定要打出來拍照，也羞的只搖頭笑。終於只照了現在的茶舞夏裝的彩色照，答應明天再在池邊去照泳裝的。當夜晚餐時，換了晚禮服，半袒了酥胸，又半袒了玉背，她答應好幾位記者照了相。第二天，她們齊集泳池邊，下水以後再上岸，讓「花花太歲」的攝影記者導演，共照了卅多幅。午飯後，洗印放大了出來，在麗莎和她父母眼光中，無一張不好。可是這位專家却說：「也許一張也用不上。」國際性的暢銷雜誌，其目的是爲了廣告。郵船公司的交際主任，正在這時來訪陳福山，謝他介紹，用麗莎作一次船公司的廣告，請攝影記者分出一張泳衣照片來，答應麗莎三千美金。陳福山將這生意介紹成功了，但報酬改爲五千金。船還沒到横濱，麗莎賺到了折合三萬港幣的一筆數目，使她和義母心對前途有了信心。麥端納告訴麗莎道：「荷里活的明星，就是這樣一夜變紅的。機會來了，你們女孩子，比男孩子容易賺錢多了。」堪夫人在船上打了個電報給東京時裝協會會長，要她們立刻發消息，通告新聞電視網，堪夫人和時裝家許小姐新年，到東京訪問。當晚東京晚報刊出了消息。

各人換了夏裝，到大餐廳去。

渣滓

司馬[illegible]著

電影明星服藥自殺

神經六不能算是一個好人，過去，在錮寡婦身上，曾經佔過便宜。不過，他對郝太一直非常尊敬，察出郝智的意圖後，總不肯介紹雷宇與他相識。按照他的想法，郝太是一個好女人，不應該到那種地方去散。

傍晚時分，郝太回來了，垂頭喪氣，臉上彷彿籠罩着一陣陰影。

「怎麼樣？」郝智問。

郝太搖搖頭。

「爲甚麼？」郝智又問。

郝太搖搖頭，用手絹掩在臉龐上。

郝智是個半身不遂症患者，逢事，祇有乾着急的份兒。現在，見妻子祇搖頭，不開口，心中更是焦躁。

「哭甚麼？有話儘管講出來！」他的嗓音吊得很高。

郝太抽抽噎噎地：「他們祇招熟手工人。」

郝智這才釋然嘆口氣，說：「原來是這麼一點事情，難道也值得流淚？」

郝太並不立即作聲，祇是用手絹蒙在鼻尖上，「庫」的一聲，扔了一大堆鼻涕，然後抬起頭，舒口氣，用沙啞的嗓音說：

「怎麼辦呢？再過三四天，就是月底了，我們連房租也湊不齊。」

「急甚麼？人是不容易餓死的，」郝智說。

郝智的語氣充滿了自信，使郝太感到意外。郝智是個半身不遂症患者，那裡會有甚麼辦法？因此郝太又加上這麼兩句：

「你知道嗎？再過二十多天就是農曆新年了？」

郝智聽了妻子的話語，不但毫不忧憂；而且臉上出現了胸有成竹的表情。郝太困惑不解，詢以究竟，郝智不將心意坦白講出，祇是叫她不要躭心。

話雖如此，年關已迫近，郝太怎能不焦急？

年關迫近了。社會新聞特別多：歹徒向銀行家打單，少女慘遭強暴，電影明星服食安眠藥自殺，商場不景氣清盤者幾達百家，咖啡店少東在澳跳樓，紅樓公寓女客服毒，金馬倫道僑眷輕生獲救，農曆年關迫近，銀行收縮信用。……（一〇六）

怪屍

穆穆著

一九四：神秘詭異

王作良在昏過去的剎那想到自己要被那個扮作怪屍的人所殺，心裡自然嘆息；不過，這嘆息在他心裡只是一瞬便成過去，因他人已昏倒，一切知覺也沒有了。

昏倒之後的王作良，自然以爲自己經已死去，那是他想跑回暗門甬道據險力戰，殊不知那個扮作怪屍的人出手絕快，搶先一步出牢，他腦後中擊，挨受不起而昏迷，跟着，自然被那個扮作怪屍的人所殺。

爲了認定必然被殺，所以王作良醒轉的時候，絕不相信自己未有死，還以爲這是自己的靈魂浮蕩在空中；不過，把身邊的東西瞧一下，又覺得不像。他躺着的地方，仍是那別墅正門的石級，景物和昏倒之時一樣，沒有改變；改變的便是風雨已止，東邊天際一片魚白，快要亮了。他心裡自然怔住，要坐起來臨個究竟，身子已給一雙手按住，有人在說道：「作良，不要亂動，還須要躺着多休息。須知你腦後中擊，傷了，腦神經經不起劇烈震動，你才昏倒；如不休息個足夠便胡亂行動，日後有毛病便極難醫治。因爲傷在腦神經是非比等閒的。」說那話的人，清清楚楚是甘莉莉了。

聽到甘莉莉的聲音，王作良清楚自己確然是未有死去。他知道，那個扮作怪屍的人，把他擊昏倒地之後，並未有再加殺手，就讓他躺在石級上。甘莉莉醒來不見他在地牢，知他到外邊去，急急相找，到這正門之後，發覺他腦後被擊而昏倒地上，急用藥把他救醒。

那個扮作怪屍的人，把他擊倒之後，並不相殺，行經確是太奇特了。王作良禁不着驚叫：「莉莉，太不可想像了，太不可想像了！那人把我擊得昏迷，卻沒有把我置諸死地，原因是爲了什麼？我真是不懂。」跟着，他把出地牢和被擊的情形詳細經過相告。

甘莉莉把事情推想了一次又一次，仍無法把那扮作怪屍的人是什麼來路找到個答案，說道：「作良，那人扮作怪屍而來，直覺上，確是我的仇人了；不過，他把你擊倒之後，丟下便去，未有出手殺你，又可以斷定不是我的仇敵。須知我的仇敵到來，決不會有不殺你之理的。那人的身材、面貌如何，你一點印象都沒有嗎？」

王作良答道：「當然沒有呢！我瞧見他之時，他是坐在石級上，所以不清楚身材；我向他碰擊時由上而下，始終沒有正面相對，所以瞧不見面貌；被擊倒之後，不用說，更不知他的身材面貌如何了。」他連對方身材和面貌紙印象，叫甘莉莉憑空去估斷，眞不容易；不過，她仍要去推斷，因爲那人行動太神秘詭異了。（一九四）

小說

情海驚濤

上湯文武著

（一五）黑暗中密談計劃

這夜，文明和沙邨、藍湖躲在鑽石山的木屋裡面，不敢亮燈，坐在房裡談話，沙邨突地說：

「你們知道今天是什麼日子嗎？」

「今天？」藍湖嘆口氣說：「今天就是香港淪陷的日子。」

「是！」沙邨的聲音微弱，而且帶點悲梗的音調，過了好一會，又問：「你們還記得今日是那一天？」

「是那一天？誰還記得是那一天？」藍湖黯然的說：「自從十二月八日那天啓德機場被偷襲轟炸之後，戰火跟着便蔓延起來，人們白天憂食，晚上驚恐，更怕被流彈所傷，可以說，心境沒有半刻安寧，正所謂時時刻刻都有死亡的可能，那還有心情去記着是什麼日子？」藍湖說到這裡，忽然激動的說：「要是問是什麼日子，那末，這一段時間，就是黑色的日子。」

「今晚，更是難忘的黑夜。」沙邨傷感的說：「同時，是我們第一次過的黑色的平安夜。」

「今天是聖誕？」藍湖惘然的說。此刻，雖然看不見她的臉孔、神色，但從她的語氣聲調，可以想像得出她此刻的情緒悲涼，心情沉重，半晌，她像是自言自語的說：「日機偷襲啓德機場那天是十二月八日，今晚是聖誕前夕，那末：……香港發生戰爭豈不是已經十多天了。」

「你覺得時間過得快嗎？」文明插口說。

「我簡直覺得好像過了幾個世紀那樣。」藍湖嘆了一口氣說。接着又問：「文先生，香港淪陷了，你有什麼打算？」

「噓，噓，」文明慌張的吹着口，說：「不要這樣大聲談這個問題，要是被敵人的特務聽了，那就不便了。」

在一個伸手不見五指的黑房內談話，氣氛已經有點恐怖，而今再給文明這樣說，情形更加緊張，弄得藍湖心房卜卜作跳，半晌，文明輕聲的說：「唉，有什麼打算，祇有見一天算一天吧了……」

「阿邨，你呢，你有什麼計劃？」藍湖轉問丈夫。

「香港是個島嶼，本土沒有什麼出產，所有食米、柴薪都要靠外地運來，但是，盟軍必定設法封鎖香港，因此，香港將來必定成爲一個死市，不特沒有生意可做，而且食米柴薪也成問題……」沙邨激動，但很輕聲的說：「所以，我們再留在香港，祇有等死。」

「你的意思，即是要離開這兒？」藍湖同意丈夫這說法

「當然，爲了要活下去，便不得不離開這兒，而且越快越好。」

「但是，廣州早就淪陷了，去廣州和留在香港有什麼分別？」文明提出這個問題。

「廣州雖然淪陷了，但是，我們可以經廣州返入內地。」沙邨好像有滿腹子計劃似的。

「返入內地？」文明搶着發問：「沙先生，你在內地有親友嗎？」

「文經理，你是不是也想返入內地。」沙邨興奮的問。（一五）

春蠶至死絲方盡

北令南燔故事之七　諸葛青雲著　余丹青插圖

九、平地風雲

賽伯溫這才轉身走回，邊行邊自愕然說道：

「這是怪事，以魏老婆婆與曹兄的絕世身手，怎會爲這般鼠輩所困？他們好像祇是些二三流人物！」

魏老婆婆黯然嘆道：

「一切詳情，且等回轉『玄冰凹』後再說！總之，明槍容易躲，暗箭最難防，我和曹夢德老弟，這次是上了對方的一個莫大惡當而已！」

賽伯溫「哦」了一聲笑道：

「原來魏老婆婆與曹兄竟中了對方埋伏，但不知曹兄所受的是何種傷勢？」

魏老婆婆皺眉答道：

「他大概是被甚麼淬毒暗器所傷，我倘未及詳加察看，最好先餵他一些……」

賽伯溫不等魏老婆婆話完，便即接口笑道：

「魏老婆婆放心，小弟現有極好的靈元保命靈藥！」

說完，遂把適才「蛇髮妖婆」百里夫人所給的「騰蛟丸」，取了一粒，餵進曹夢德的口內！

閻人俊暗喜賽伯溫眞能利用時機，居然已把三粒「騰蛟丸」，不動聲色地，用去一粒。

回到「玄冰凹」內，細一察看，曹夢德是在右肩部位，中了三根細小飛針，閻人俊遂以極強磁石，從傷處把針倒吸而出，並替曹夢德敷了上好解毒靈藥，送他回房歇息。

賽伯溫目注魏老婆婆問道：

「魏老婆婆，你和曹夢德兄，到底已否去過『閻羅別府』？」

魏老婆婆嘆道：

「去是去過，但祇到谷邊，未曾下谷。」

閻人俊訝然問道：

「老婆婆必遇怪事，否則怎會不下谷去？」

魏老婆婆眉騰殺氣地，悻悻答道：

「我們才到『閻羅谷』上，便遇見兩個對頭，互相閑談，從他們語氣之內，聽出是『紅葉七人盟』中人物！」

賽伯溫揚眉笑道：

「他們既是『紅葉七人盟』中人物，便與『紅葉令主』廣心彭關係極深，老婆婆與曹兄，怎不下手擒回？……」

話方至此，魏老婆婆便接口苦笑說道：「賽兄有所不知，毛病便出在這勸念擒人之上！」

賽伯溫不解問道：

「勸念擒人有何毛病？莫非這兩人甚爲厲害，難以擒獲？」

魏老婆婆搖頭答道：

「他們寥談數語，其中一人，便自下谷，祇賸一人在谷口往來踱蹀，似是有所等待？」

閻人俊笑道：

「僅賸一人，應該更易下手！」（一八〇）

賽伯溫轉身走回，有點愕然。

青樓碧血

南宮搏著

一八：相思情何限

還是情話，具有燒炙似地力量，她受不了，她抖顫，掙一掙，想逃避。

「亦敏，你在繡花——哦，繡，繡……甚麼……」

「鴛鴦！」她吐出這兩個字，用力一掙，逃了。

初戀的一擺分開了，她走後，黃家常怔怔地立在角門內的廊下，看飛舞的雪花而出神——漸漸，他把自己的手移向唇邊，他怯怯地把手觸着嘴唇，這手，曾經握住過她的手，這手，曾接觸到她肌膚的溫暖……

時間在風雪中過去，風雪也在時間的移進中過去。

春天了，秦淮河畔楊色青葱。

閨中待嫁的女兒繡了鴛鴦，又繡了連理枝，並蒂蓮。

朝中，爲了戰爭而苦惱着——新的統帥李景隆在冬盡春來時打了幾仗，幾仗都失敗。朝中主和派抬頭了，他們籲求皇帝消兵構和。

於是，爲了談和，主戰的黃子澄被免職。朝廷以斥免黃子澄來表示和平的誠意也以斥免黃子澄作爲戰爭的交待。

可是，黃子澄每天都入深宮……

同時，朝廷的講和，也不爲東戰場連戰皆捷的燕王所接受。

春天來了，時局却轉趨黯淡。

年輕的建文皇帝在憂慮中，那不僅爲軍事上的受挫，且因於內部的不一致，太祖皇帝的老臣中，有相當多的人同情着燕王，再者，燕王亦有說客在南京活動。

在內與外都有着隱憂之時，鐵鉉奉命押運軍需北上——這是公開的名義，實際上，他以黃子澄、齊泰兩人的親信關係，北上視察軍中情況。

小兒女的婚姻，擬定在春末舉行儀式的，但是，爲了雙方的家長各有事故而就擱下來，黃子澄尚在免職中，鐵鉉則出差，這樣的時候，自然不宜爲兒女行婚禮的。

不過，小兒女們並不因此而感歲月蹉跎，他們年輕，初戀手的曖昧賞悅已足夠他們享受了。

他們，偶然也有相見的機會，當鐵鉉出使之日，他們於許多人在一起時相見。

她知道他的眼睛時時看到自已這一邊來。

他也知道她的眼睛倏忽地投注自己。

情愛在偶然的一瞥中傳遞。

她時時算思着自己的手被他捏住時的光景——她永遠不會忘記一個大雪天的下午的故事。

而黃家甯，渴望着再有一個捏住她的手的機緣，他中心有着讚美的欲望，他要向她說一句話：

「妹妹，你越來越好看。」（一〇八）

月是故鄉明

十：仍不放人

洗量才要求徐大良投資十萬美元，徐大良表示沒有那麼多現款，祇願意到五萬，但要求一定批准他太太出境，洗量才道：「也許五萬元不行，因爲公安部門認爲你投資十萬美元給祖國，是輕而易舉的事。」

徐大良迫於無奈，祇得答應，因爲這時已經落在人家手上，生殺尙且由人，除了屈服之外，根本就沒有其他辦法，於是寫了一張旅行支票，由洗量才帶他去見公安部門一位崔同志，當面遞交，徐大良道：「希望我愛人的出境證立刻發得批准。」

崔同志道：「當然，人民政府是最有信用的，既然你投資十萬美元，便是愛國華僑了，而且是一個民族資本家，我們一定依照你的意見做去的。」

徐大良付出了十萬美元，已經把帶來香港的現款全部用光了，但是在強力壓迫之下，沒有辦法不低頭。

三天又過了，徐大嫂的出境證仍未批下來，徐大良去訪公安部門的崔同志，打算向他催促，崔同志一見他面，便熱烈地和他握手道：「我正要找你，把喜訊告訴你，想不到你却來了。」

徐大良聞道是喜訊，笑道：「終於批出了？」

崔同志道：「批准你愛人出境的事，已經決定了，不必再放在心上，昨天，領導上來了一個指示，要招待你參觀祖國各項偉大建設，酬謝你對祖國的熱烈支持，我們有關的部門，正替你準備，這是極難得的機會……。」

徐大良不耐煩道：「同志，我既不要甚麼酬報，也不要參觀甚麼，祖國建設，將來有機會的時候我再回來參觀。現在，我急於帶我的愛人去香港，我也要急於回去，因爲我的兒子，短期內就結婚，必須馬上趕回去的。」

崔同志道：「何必這樣心急，祖國的偉大建設是值得看看的，而且組織已經安排好了，假如你不去的話，豈不是失去一個很好的機會嗎？」

徐大良道：「我早說過不去的。」他有點憤怒了，但崔同志仍然滿堆笑臉。（一〇〇）

新華春夢

鐵嶺遺民著

第十五回：衆叛親離　彊爭脫幅　星沉月冷　好戲收場

旣已至此，請人心而全末路，實別無他術，出乎敝屣尊榮之上，我公所謂爲國犧牲者，今猶及爲之，及今不圖，則我公與國家同歸犧牲耳，議者謂我公方籌善後之說，以爲延宕之計，誠不免妄測高深，顧我公一日不退，即大局一日不安，現狀已不能維持，更無善後之可言，湘省軍心民氣久已激昂，至南京會議迄無結果，和平希望遙遙無期，軍民憤慨無可再抑，茲於二十九日已循紳商軍民之請，宣佈獨立，與滇黔桂粵浙川陝諸省取一致之行動，以促我公引退之決心，以速大局之解決，鄉銘證我公愛國之計，感知遇之私，摔誠上貢，深望毅然獨斷，即日引退以奠國家，以永令譽，曾任甘冒，嘗謚於斯。」

第二電文曰：「北京前大總統袁公鈞鑒，自籌安會發生，樞府大僚日以叛國之行爲，密授意旨，電書雨下，恍誘兼至，傀儡繼更，奴隸國民，睹實使然，路人共見，鄉銘忍尤含垢，胥裂冠衝，以卵石之相懸，每徘徊而太息，天佑中國，義舉西南，正欲提我健兒，共襄大舉，乃以獰牛全力壓我湖湘，左挈右牽，有加無已，現已忍無可忍，於本日誓師全衆，與黔桂浙陝川諸省取一致之行動，須知公即取銷帝制，不能免國法之罪人，鄉銘雖有知遇私情，不能忘國家之大義，前經縷情忠告，電請退位息爭，既充耳而不聞，彌拊心而滋痛，大局累卵，安能長此依違，將士同袍，實已義無反顧，但使有窮途之悔禍，正不爲萁豆相煎，如必舉全國而犧牲，惟有以平戈相見，情義兩迫，戰陣上誓。」

這兩封電報，前一封詞尙客氣，祇是勸告退位，後一封則不僅語氣凌厲，要將袁世凱置之國法，更要緊的是把過去擁戴帝制之事一股腦兒推給朝中樞府大僚身上，說明自己是受脅迫不得不爾。更妙的是兩封電文同日發出，同時到達，後電却指前電請退位息爭，充耳不聞，更是有心誘過。電文到達時，袁世凱神智已經清醒，每天伏枕批閱公文，承啓處送來湖南獨立電報，已使他氣得渾身發抖，及至將兩封電文看完，哇的一聲吐口血，登時昏過去，全家老少登時亂成一團，一面施行急救，一面打電話請徐世昌段祺瑞前來。

停了一時徐世昌先到，袁世凱已經醒過來，虛弱不堪，說話聲音微弱，從被窩裏伸出手拉着徐世昌說道：「菊人，帝制失敗我不介意，祇是人心如此之壞，我却不能不爲國事前途擔憂了。」（一〇一）

新作預告

鐵嶺遺民先生所撰「新華春夢」，即將結束，續篇「督軍團風雲」，將繼續刊出，希讀者注意。——編者

屋宇機器搬運　雄記
專爲府上喬遷服務　價廉妥當　請電七三〇八九八

商業

荃灣 廣發大廈 入伙
荃灣沙咀道D.D. 446 LOT NO.2178
接洽處：中建大廈519室　電話：234421
地盤辦事處

租售
荃灣地王　酒樓旺舖　分層租售　萬餘元起　即買即住　租兩百餘

出讓
靚車廉讓　一手六二年城陀機件良好噴新油　柯士甸道七五〇　電話六六一二九四

非凡牌衣車　世界名著
品質優良·服務第一

ZIG-ZAG 222

廿元搬屋　包車伕力港九新界通收行李搬運工作安善　電話859909安記

廿元搬屋　包車苦力港九通收單件搬運工作妥善　850081豪生

工商晚報分類廣告
銷數廣　效力大　收費廉
每段大字四個，小字四十，每天一元，三天三元，上期收費不折不扣。
凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續。
洽刊處：
（一）中區辦事處利源東街八號地下電話：二二五四九五、二二二三三八
（二）灣仔分城街十八號本報廣告部電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
（三）旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）。
（四）油蔴地上海街三一九號老寶公司
（五）九龍城周生生金行（太子道四三二號）。
（六）青山道周生生金行。青山道三三六號）。
（七）油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道二二一號）。
（八）旺角周生生金行（上海街六一一號）。
（九）深水埗周生生金行（大埔道五十三號）。
（十）佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。
（十一）紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）。
（十二）荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
（十三）元朗周生生金行（大馬路一號E）。
（十四）元朗康莊市場壽富街六號仁愛診所。

聘請
聘請教師　天台教會學校請小學註冊男女教師多名，願就者親筆書履歷薪酬函九龍郵箱五九五七號，合則函約見。

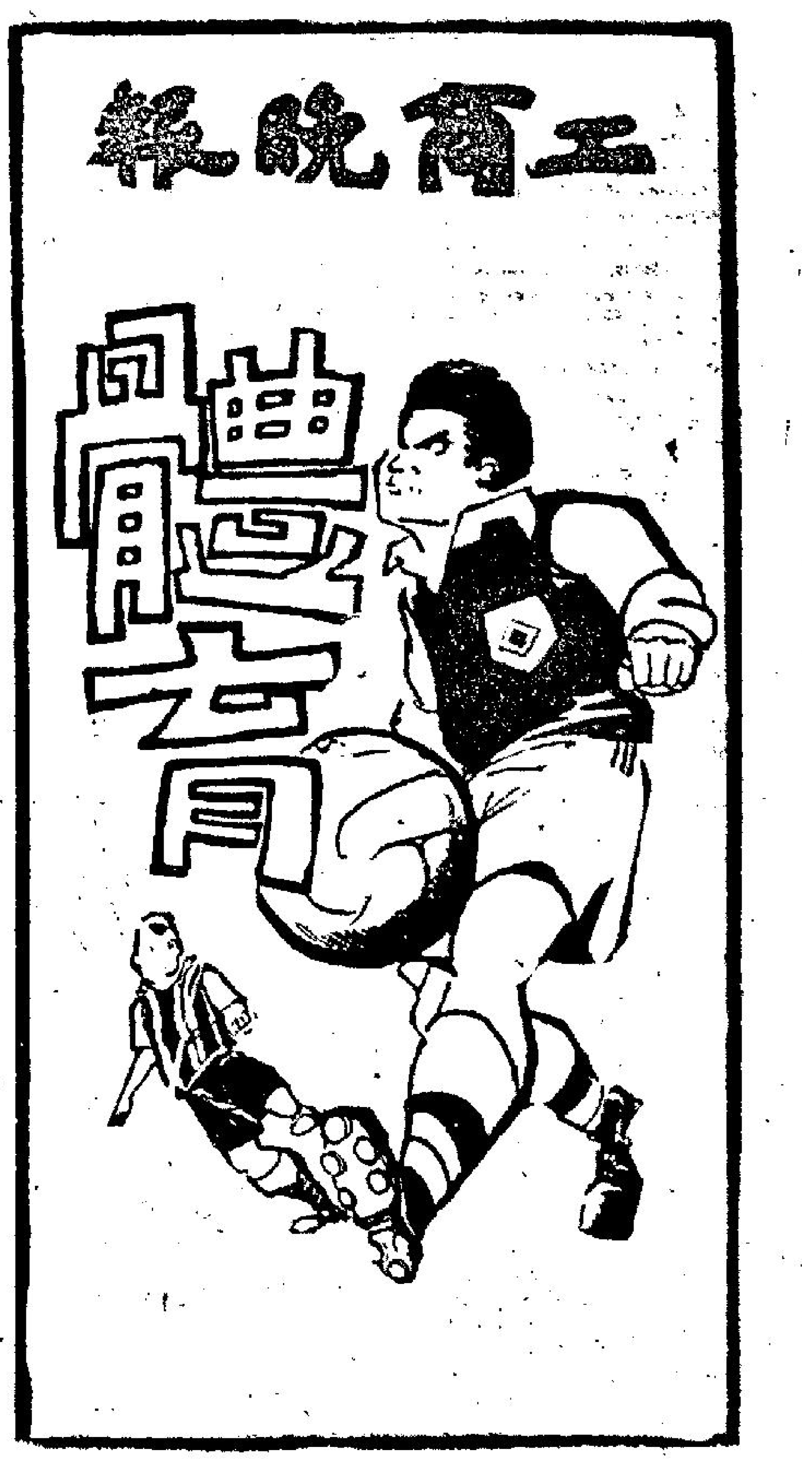
招租
相見好　四住　請君自擇一所向南唐樓三層房間廁廚齊全　租二百元起　筲箕灣西灣河街28號

醫藥
醫館新址　洪冠洲　中環德輔道中一壹七號式樓

二百年老牌　廣州徐來安堂四代嫡傳　老中醫
徐建中　九龍亞皆老街112號七樓（近珠海書院）電話800619　上午十時至下午七時止
清宮御用秘方　二百餘年家傳經驗　精醫
頭痛　頭暈　失眠　心跳
一服斷根　藥到安睡

耳鼻喉　頸瘰　痰核　蔡德芬專醫　七代祖傳四十年經驗

婦女們的喜訊　想促進胸部曲線健美增加　請速利用秋冬進補　唯一口服
豪乳靈　更覺速效



金禧盃準決賽賽程編定
採取雙淘汰制 愉元要打兩場

足總的金禧盃賽準決賽賽程，昨天聯賽委會召開會議抽籤排定如下：

一九六六年一月八日（星期六）
甲組　愉園對元朗　花墟場
乙組　渣甸對郵政　花墟場

一月九日（星期日）
甲組　星島對警察或東華　政府場
乙組　消防對陸軍或空軍　政府場

一月十二日（星期三）
甲組　元朗對愉園　政府場
乙組　郵政對渣甸　政府場

一月十三日（星期四）
甲組　警察或東華對星島　花墟場
乙組　陸軍或空軍對消防　花墟場

本屆金禧盃賽，初、複賽係採取單循環制，準決賽及決賽，則採取雙淘汰制，所以，上編之秩序，各獲得準決賽權之隊伍須作兩場比賽，才能決定決賽權誰屬。

至於甲組金禧盃複賽，東華對警察，已定於元月四日（星期二）在花墟場舉行，乙組陸軍對空軍一場已定於元月二日在南華場舉行。

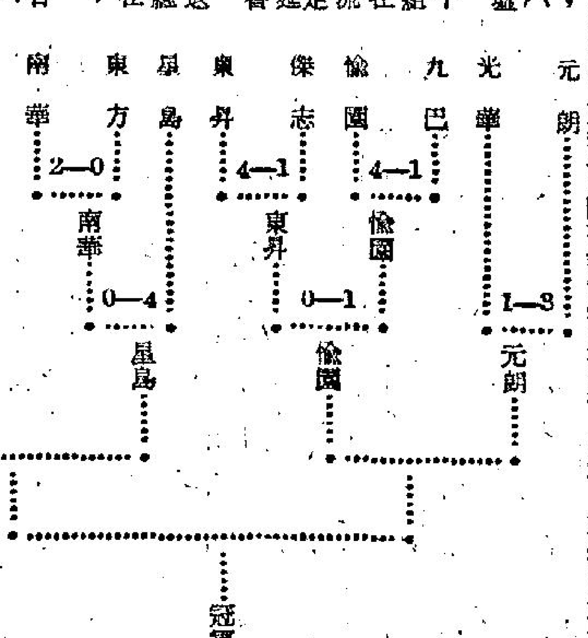
足總聯賽小組，昨除編定金禧盃埠際決賽的賽序之外，同時，並將甲組聯賽東昇對九巴一場補賽，亦編定於元月七日（星期五）在九龍花墟警察球場補賽。

同時，原定元月十四日舉行的一場甲組聯賽，流浪對光華在花墟場舉行，由於流浪請求改期，現決定將這一場比賽，改延至元月十六日，在香港會球場舉行。

乙組大埔隊請求退出，亦獲批准，足總並決定將大埔本屆在乙組聯賽中的分數，全部取銷。

足總聯賽小組昨日出席者有麥克尼路（主委）莫慶、謝蘭祥、虹、必得利及秘書黃耀（金剛）。

金禧盃的形勢概括如下：



台盃網球大賽結束
澳洲繼續執牛耳
聖天拿單打優越擊倒愛默生

網球圈

一九六五年度台維斯盃網球大決賽經過一連三天的在澳洲雪梨白市球場角逐之後，昨日已全部煞科，上屆盟主的澳洲，以四比一擊敗了向他們挑戰的西班牙，繼續佔有這個巨型的台維斯盃，仍執世界網壇的牛耳。

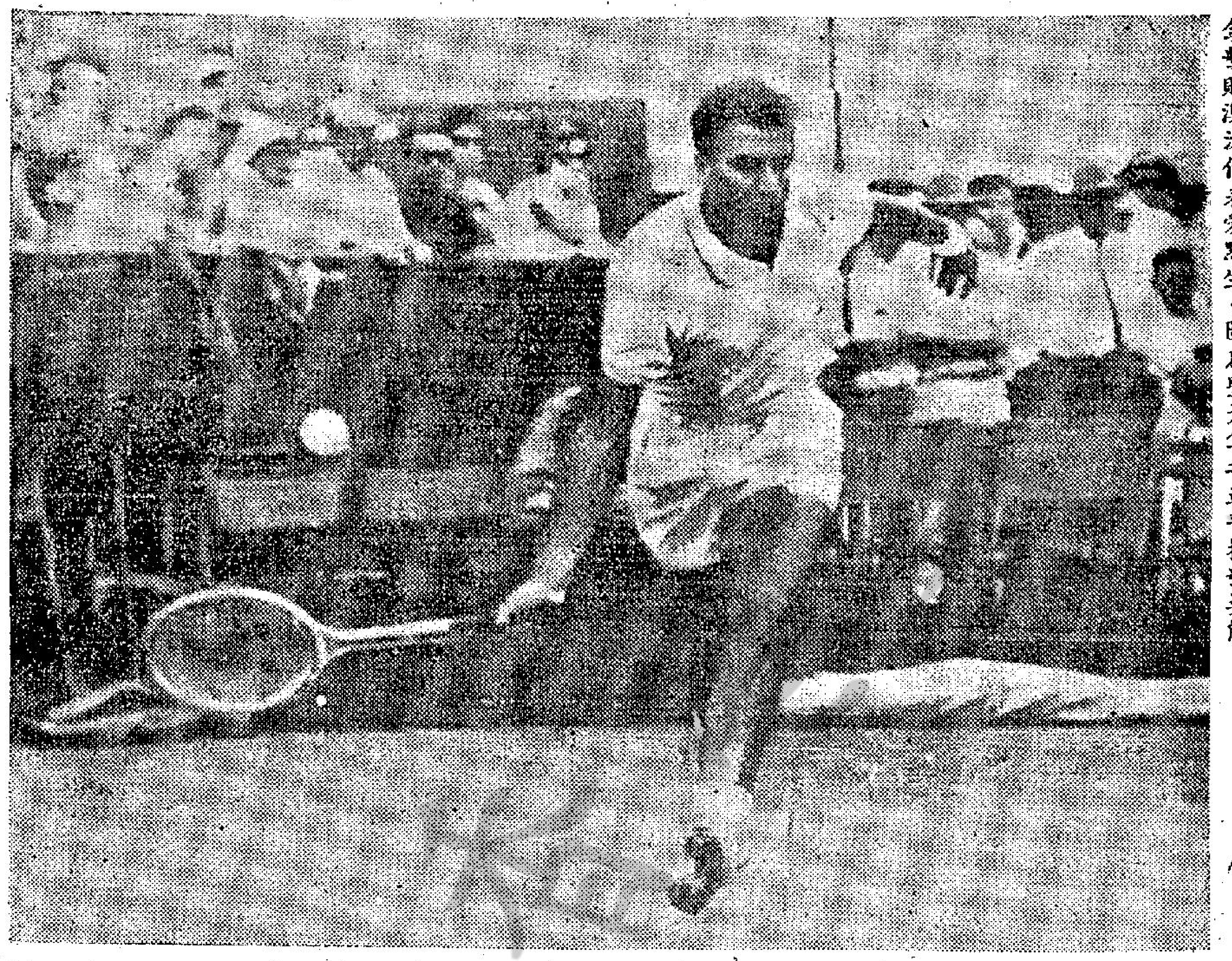
昨日最後兩場單打中，澳洲與西班牙各勝一場，不過，這些成績，對整個形勢毫無影響，因爲澳洲在前兩天的三場，單雙打比賽中已取去了三分而穩獲錦標了，不過西班牙總算打破了光蛋，取得了台盃決賽以來僅有的一場勝仗。

西班牙這場唯一的勝仗是由他們的首席單打聖天拿激戰四盤之後，以二比六，六比三，六比四，與十五比十三擊敗了澳洲首席單打愛默生。

正因爲西班牙在這場單打取得勝利，而出現在澳洲球壇上從未出現過的激動場面，因爲這場單打比賽是當代兩名業餘網球之雄碰頭愛默生是本屆蟬聯英國溫布爾頓草地網球錦標的冠軍，而聖天拿則爲本屆美國林山大賽的盟主，被世界網球權威的美國「網球世界」雜誌評爲一九六五年世界網球十傑的第一傑，所以西班牙雖未能在台盃挑戰賽中一舉而把澳洲擊敗，但亦總算在這場非正式的世界單打決賽中贏得勝利，替西班牙爭到光彩。

聖天拿與愛默生劇戰了五十局後，當聖天拿打出了決定勝利的一記時，出現了狂熱的場面，在場的西班牙僑胞，從看台的四面八方湧入場內，簇擁着聖天拿，企圖把他抬起，他們狂叫歡呼。當西班牙僑胞衝過比賽專用的草坪時，皮鞋跟把草地踐踏得亂七八糟，在場的場地職員曾極力趕制但無法遏阻這些人的狂歡行動，賽會出動了數十名警察與所有的場地職員向聖天拿展開包圍，做成一條人牆，大人們過小孩子騎在肩膊上，女人們揮舞她們的彩色圍巾，彼此手舞足蹈和歡呼，湧到球場另一端去大跳其西班牙的「康茄」舞，這個激動的場面使四座的澳洲觀衆看得目定口呆，但他們踐踏壞了的場地，擾亂了秩序而使場地職員忿怒不已。

另一場單打西班牙次席單打基士拔力戰而敗，以六比二、六比四與八比六負給澳洲次席單打史洛路。



台維斯盃網球決賽，西班牙對澳洲單打，昨獲得初次勝利，西班牙代表聖天拿擊敗澳洲代表愛默生。圖爲聖天拿之正手抽擊姿態。

愛默生稱明年 不參加台盃賽

愛默生經過昨日敗給聖天拿之後，這位年屆廿九歲的網壇強人表示明年不準備參加澳洲的台維斯盃衛冕戰了，好讓國內的年青一輩有出頭之日。

統計台盃挑戰賽三天來的戰果如下：

史洛路單打（澳）勝聖天拿（西）十比十二、三比六、六比一、六比四、七比五。

愛默生（澳）勝基士拔（西），六比三、六比二、六比二。

聖天拿（西）勝愛默生（澳），二比六、六比三、六比四、十五比十三。

史洛路（澳）勝基士拔（西），六比二、六比四、八比六。

紐甘堡、羅渣（澳）勝聖天拿、阿利拉（西），六比三、四比六、七比五、六比三。

乒乓初級團體賽參加名單一覽

乒乓總會主辦之男子高級及女子團體賽、初級團體賽三項，並定元月二日在修頓場開鑼，三項比賽告移之日，創本年度乒總全港十項乒賽元旦之時。關於高級團體賽及女子團體賽各隊實力昨日本報最先報導，高級團體賽實力最強者爲南華、星島、愉園，女子隊爲星島及永恒兩隊。至於初級團體賽，由於近年新秀們曾出不窮，其中更有不少他地球員來港者，參加初級比賽，以至初級賽技術平均拉高，如此行見初級團體賽必殺到難解難分，且看初級團體五組分組賽，誰獲入圍權，搏取冠軍，非經分組時努力不可，茲錄初級團體廿九隊名單如下：

（四友隊）負責人鄧鴻城，隊長黎兆舜，隊員：高生、鄧錦添、李福祥。

（南華會）負責人梁適華，隊長馬如龍，隊員陳金鍊，林孝慈、梁永全。

（怡和隊）負責人何貫雄，隊長何貫雄，隊員：李敬衡，葉志輝，衛鴻鈞。

（銀行華員會）負責人張善初，隊長陳添，隊員：張根初，吳振平，施少俊。

（港巴黃隊）負責人何牛，隊長梁澤明，隊員：陳衍坑，陳國柱，梁浩勳。

（中青B隊）負責人鄭柏松，隊長王謙益，隊員：馮經綸，王謙和，陳宏量。

（消防甲隊）負責人馬景輝，隊長張樹誠，隊員：梁以禮，黃家銘，盧炳林。

（華革會）負責人鄧鴻坡，隊長樊金添，隊員：陸昌榮、梁就，何紹麒。

（中青C隊）負責人鄭柏松，隊長伍啓光，球員：李岳、麥齊明，馮經緯。

（李勝堂B隊）負責人李亮能，隊長梁志堅，隊員容子量、高永峻、徐建文。

（星期A隊）負責人雷啓榮，隊長張樹根，球員：盧建忠、黎滿亮，李樹棠。

（皇冠隊）負責人黎志成，隊長黎志成，隊員：盧金、曾匡輝。

（公民A隊）負責人朱福勝，隊長鄭榮寶，隊員：何澤泉，梁志謙，梁潤林。

（朱有蘭隊）負責人梁錦棠，隊長蘇百根，隊員：梁錦常，鄭成德，陳偉賢。

（港大隊）負責人潘永梓，隊長黃德倫，隊員：蔡嘉亮，雷庭深，余家廉。

（南華西報B隊）負責人林少文，隊長岑世球，球員：黎其光，李慶三，林少文。

（康樂隊）負責人陳方，隊長林達生，隊員：孫洽平，封昭榮，黃廣榮。

（港巴紅隊）負責人吳之，隊長吳國泉，隊員：關文晉，溫組德，林利安。

（東方多沐團隊）負責人何淺賢，隊長翁廷輝，隊員：郭忠，梁平，金廣賢。

（消防乙隊）負責人馬景輝，隊長方錫芬，隊員：黃居敬，黃敏超，楊國康。

（星島B隊）許堯成，隊長朱亦杏，隊員：司徒韓，何根淨，錢曉康。

（李勝堂B隊）負責人林潤根，隊長張潘錦泉，隊員：羅政，鍾潤光，蔣建國。

（萬達隊）負責人尹志昌，隊長關接盛，隊員：尹志昌，鄺奕展，盧卓深。

（公民少年隊）負責人朱福勝，隊長戴明輿，隊員：黃宏量，余忠明，施仁龍。

（康泉少年隊）負責人陳方，隊長徐世迎，隊員：張向明、梁榮添，葉貴鍚。

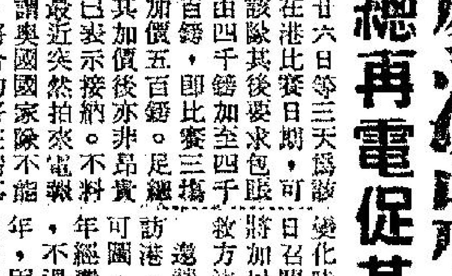
（南餘隊）負責人陳兆添，隊長區健勝，隊員：尤兆銘，黃權新，李炳華。

（南華西報A隊）負責人林少文，隊長馬榮松，隊員：林松、楊百才，黎勝傑。

（滄華隊）負責人羅仲釗，隊長羅仲釗，隊員：潘熾，鄭惠來，簡仲生。

（冠華隊）負責人黃碧桃，隊長辣于其，隊員：孫德華，楊浙欣，黎景輝。

連斯隊如不能來
賀歲波將有問題
足總再電促其將合約寄來



雖然足球總會已接洽得奧國聯賽冠軍連斯隊于農曆新年訪港，但合約至今還未寄來，是否發生變化，足總至感焦慮，昨天經再拍電前往催促，假如仍沒有回音，即于下月四日召開執委會議時商討對策。

本港足總本年接洽外隊來賀歲，早已一波三折，首先邀得奧國國家隊來港，條件是四千鎊比賽三場，該隊且已定期下月十八到港，足總則編定下月廿一日、廿二日及廿六日等三天爲該隊在港比賽日期，可是該隊其後要求包賬額由四千鎊加至四千五百鎊，即比賽三場加價五百鎊。足總以其加價後亦非昂貴，已表示接納。不料到最近突然拍來電報，謂奧國國家隊不能來，將合約寄往請其簽署，但至今依然未見將合約寄來港，是否發生變化，足總至感焦慮，昨天遂再拍電前往催促，要是有變化時，足總下月四日召開執委會議時，將加以討論，以謀補救方法。

邀請外隊于農曆年訪港，足總向有大利可圖，此亦爲足總每年經費主要來源之一，不過，也有過一兩年，因所接洽到來港賀歲的外隊，臨時爽約關係，致幾歷新年沒有球賽舉行，使足總損失甚大。

現在距農歷新年，不過約三週時間，假如連斯隊不能來，足總要在此短期間接洽一隊較爲理想的外隊前來賀歲，將十分困難，記得一九六二年農歷新年，就是臨時授權給一位足球經紀物色一支外隊訪港賀歲，致邀實力平平的瑞典奧佳特隊來港賀歲（該隊在三場，戰績是二比零勝港聯，零一比四敗于港選，零比五敗于華聯）使看過他們演出的球迷，均大感失望。

亞洲青年盃排球賽
元月八日揭幕禮
中韓女首先交鋒

【台北二十九日訊】由我國主辦的第二屆亞洲青年杯排球錦標賽，定五十五年元月八日，在台北市揭幕。亞洲排球協會主席乃沙發，已應邀擔任這次大會的名譽會長，他將由曼谷前來台北，參加開幕典禮和參觀全部比賽。

參加這一項排球錦標賽的單位，男子組有四隊，女子組三隊。男子組的中、日、韓、新加坡四個隊以及女子組的中、日、韓三個隊，都將分別採取雙循環制的比賽，參加的選手都是限於二十歲以下的青年學生。

主辦這項國際性競賽的中華全國排球委員會說，比賽將在台北市的公賣局體育館內舉行。

中華民國的男女排球代表隊，已經選拔完成，且正在集訓中。這男女兩個隊是從中學排球賽中挑選出來的好手，也是目前年青一代優秀球員。

主辦單位於昨日正式發表全部比賽的日程如下：

元月八日
㈠下午六時，女組　中國—韓國
七時，開幕典禮
㈡七時半，男組　韓國—星加坡
㈢九時，男組　中國—日本

元月九日
㈠下午六時，女組　中國—日本
㈡七時半，男組　日本—星加坡
㈢九時，男組　中國—韓國

元月十日
㈠下午六時，女組　日本—韓國
㈡七時半，男組　中國—星加坡
㈢九時，男組　韓國—日本

元月十一日休息

元月十二日
㈠下午六時，女組　中國—韓國
㈡七時半，男組　首循環第一—第四
㈢九時，男組　首循環第二—第三

元月十三日
㈠下午六時，女組　中國—日本
㈡七時半，男組　首循環第二—第四
㈢九時，男組　首循環第一—第三

元月十四日
㈠下午五時，女組　日本—韓國

光亮即勝起得及時
仁仁進步龍驤大勇

晨採快訊

十二月卅日，星期四

氣溫又趨降，馬兒狀態，又會反覆，看來雖馬又當時了。今早出試，已算擠擁，穿梭不停，至八時而後止，週末上陣者，已試了七八，一般形勢，已趨明朗。

△文禮輝過檔蓋世英雄，疾馳半里，步頭開朗，勁度甚足，人馬似甚配合，如出閘無意外，可期有大成。

△何國英策土王子，郭子猷策光亮，同跳半里，土王子佔欄快放，轉直路後，光亮跟隨甚貼，加速衝刺，其勢洶湧，光亮步勁之強，遠非前時可比，近況躍起，應無疑問，可敲勝利之門。

△郭子猷續試勇勝，標馳半里，扣緊，銳勢仍佳，過電算機的幾步，尤覺出色，起得滿意，是時候了，一露殺機，即宜跟風。

△羅倫武雪蹄魔，快試半里，從容放送，步勁見強，近況將比上次尤勝，但檢這登何以捨此而就泰來，未免費解，今番可能成半冷門，值得注意。

△蘇國仁策一枝獨秀，陳毓麟策仁仁，同跳半里，一枝獨秀放先，仁仁在四乘後追逐，落山後距離逐漸縮短，直路後僅差一乘多，直路再上，餘勢甚強，過一里閘已追過一枝獨秀，腳頭有力，確較前時進步，有所利，仍值得再一追一次。

△梅道發試泰來，窺放半里，轉直路後，稍覺催策，所餘無幾，但步勁仍未算弱，已恢復得七八成狀態了，苟排得內欄好檔，或可一振頹風。

△郭子猷試歡樂時光，慢跑至一里二五閘前，圈頭一放而去，輕馳直路一段，有嬌嬌不群之概，今番取勝，大可易如拾芥了。

△助手試飛輪半里，口勁奇重，過直路時仍見搶韁類勞，火氣之旺，前所少見，蹈韁後未見休息，且按常出跳，近況之勇可知，提防提防。

△麥美倫試龍驤，馳半里，時適羅倫亦試心上人，在四五乘後跟隨，似有攻險龍驤意，過直路時，憑直逼上比較爽，龍驤步勁，雖較心上人強好多，看來今番機會，亦以龍驤較佔上風。

△鄭棣池試成功日，驅馳半里，緩緩而去，相當從容，步韻依然不弱，論近況仍可三捷，獨嫌負重而對手亦強耳。

南華硬地網球賽
新編秩序已公佈
元旦二日賽事

南華會公開硬地網球錦標賽新編秩序已公佈，星期六元旦停賽，星期日則點演高初級單雙打共六場，其中包括高級組單打準決賽與兩場初級組單打準決賽。茲錄如下：

初級單打準決賽　（下午二時正）
韋中對歐陽錦輝
梁觀偉對盧慶福

男子單打準決賽　（下午三時半）
梁秉紹對張君新

男子雙打比賽　（下午二時正）
梁秉紹、鍾榮光對黎狄、白蘭芝奴

初級雙打比賽　（下午三時半）
韋中、蔡旭漢對黃永棠、黃永樑
黃槃、梁錫[illegible]

談歐洲國家足球業餘盃賽

歐洲國家足球業餘杯，在本港球迷耳目中，似乎頗爲陌生，但在歐洲一帶，則爲各國球隊所重視，目前，有參加此項比賽資格的國家球隊，共有十二國，將之分爲四組，每組三隊，選得出線的四隊，將參加半準決賽及決賽等。

該等參加歐洲業餘杯的國家的第一組：愛爾蘭、蘇格蘭、威爾斯；第二組：西班牙、法國及義大利；第三組：奧大利、英國、荷蘭；第四組：東德、土耳其，南斯拉夫。

也許有人會問，根據那一點理由指出這是業餘賽及此賽舉行有幾久，其實，在東歐一帶的國家，對此種比賽，不大感興趣，例如捷克，她是以職業足球爲主者，至於南斯拉夫，東德等，他們在世運足球的半準決賽中，表現中肯，他們兩隊所選用的球員，均是經驗豐富之士，大部份均已爲國腳代表，至於東德隊，最近一次拉隊前往南非訪問時，已有極大的進展，其中更有部份的成員，目前更曾在世界杯初賽中露面哩，其中包括有中堅華爾達，中鋒法蘭蘇爾。

至於南斯拉夫，他們的球員進攻，以奧仙姆担任中場輸送，此公爲南斯拉夫最佳中鋒，且向打職業腳的，惜最近，他因與一系合沙案有關而被罰停賽，此外，南斯拉夫的中堅谷伯，也是出名的守衛，因此，南斯拉夫隊在第四組中，實力最強，其問鼎於此一座業餘杯，機會較其他球隊高者。

言歸正傳，關於此項歐洲國家業餘杯的出賽資格，則頗爲突出：每一支球隊的成員，球員一定要是業餘的，同時，更要未曾入選爲國家代表，方有機會上陣。在現在的足運勤中，在杯賽及聯賽中，若要分析出那些球會是職業、半職業、或是業餘，則一件頭痛的事，但那位始創這項「歐洲國家業餘杯」的人士，抑有其獨到的心思，他指前進國家的球會，成績最差者，便有資格參加，原因是假如一個球會，是職業性者，她們的成績，永遠高高在上者，反之該等業餘球會成績，則最壞，要是某球會的成績由壞轉好，那麼，她會被指是職業會，而其參加業餘杯的資格，也跟着被取消了。

有等國家的球隊，爲了要參加此項比賽，他們不惜向主辦者表示，其球員是業餘性質者，而骨子裡，却是典型的職業腳，因此，有人認爲此項新錦標，決不會存在太久的日子，其原有的業餘性質，便會消失，何況他們還沒有一完滿的辦法去分別職業足球及業餘足球哩？故此，這項「歐洲國家業餘杯」比賽，祗屬曇花一現而已。（史提拉）

籃球聯賽
今夕修頓場 有三仗上演

籃球聯賽今夕三場賽事，七時女子大同對勞青，八時女子青年會對羣青，九時甲二組凌雲對惠青，均在修頓球場上演，各伙以尾場爲最精采，其餘兩場女子組賽事，則爲強弱懸殊的比賽。

甲二組凌雲對惠青，爲強隊碰頭，該組能保持長勝紀錄者，爲上述兩隊及電車，故亦逃認爲甲二組三強，來屆昇上甲組者，亦不出此三隊，此役凌雲、惠青初逢，亦爲該組首次上演「大戰」，誰能保持不敗，則爭上甲組的機會更高，凌雲爲上屆乙組冠軍，昇級以後，曾擊敗強隊，實力充沛，步入本季更見進步，至於惠青上屆在甲二組雖曾兩勝，但本屆陣中各將作已較上屆爲純熟，合照理易發揮戰術。加以惠青近期積極訓練，球員均在狀態中，如調動得宜，可望於苦戰中獲致勝利。兩隊名單如下：

（惠青）劉盛漢、李明堅、梅耤民、黃讓、蔡百均、梁潤強、張德祥、翁沐猶、何松琪、葉永祥、黃善本。

（凌雲）沈渝、陳偉齡、梁潤輝、郭志達、潮揚、何德康、黃啓華、鄺開禮、陳兆強。

福伯　看明星

雷雨田作

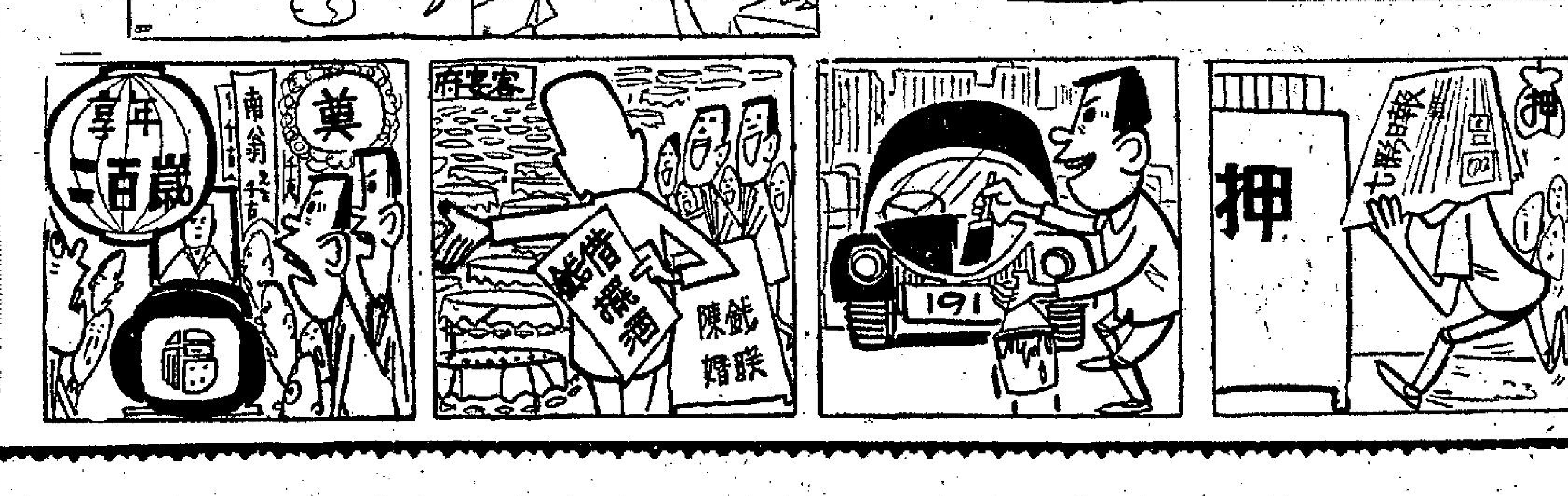
亞靚　瞞天過海

香山亞黃

⇩馬迷：「嘭，嘭！重唔爆！」（唐奴）

現形記

面子問題



黃帝孫作

寒流下

楊翠喜作

明日迎新歲・今夜惜年華